

TYM

TRAKTORITE

KASUTUSJUHEND

T303HST/T353HST



BYUCKSAN GROUP
TONGYANG MOOLSAN CO., LTD.

#604-9, Namsan-dong, Changwon-city, Kyungnam, Korea ■ TEL:82-55-279-4379, FAX:82-55-279-4447
■ www.tym.co.kr

PERKINS

FÖDERAALNE JA KALIFORNIA EMISSIOONISÜSTEEMI PIIRATUD GARANTII

Perkins annab algsetele ja järgnevale sertifitseeritud maanteeväliste sõidukite diiselmootoritele (maanteeväliste masinate ja seadmete jõuallikad) omanikele garantii:

1. Mootor on projekteeritud, valmistatud ja komplekteeritud nii, et see vastab müümise ajal kõigile US Keskkonnakaitse Agentuuri (EPA) poolt ja Kalifornia õhurekurside nõukogu (CARB) asjakohastele eeskirjadele.
2. Mootori tööosade (heitmete tekkega seotud mootoriosas) materjalide ja seadme töös esinevate puuduste korral:
 - kõigile mootoritele nimivõimsusega alla 19 kW kaheks aastaks või 1500 töötunniks, kumb esimesena ilmneb, pärast tarnekuupäeva esialgsele omanikule või
 - püsikiirusega mootoritele nimivõimsusega alla 37 kW, pöörete arvuga vähemalt 3000 p/min või rohkem, kaheks aastaks või 1500 töötunniks, kumb esimesena ilmneb, pärast tarnekuupäeva esialgsele omanikule või
 - kõigile teistele mootoritele viieks aastaks või 3000 töötunniks, kumb esimesena ilmneb, pärast tarnekuupäeva esialgsele omanikule.

Kui mootori tööosa detaili tõttu ei tööta mootor garantiiajal korralikult, siis see detail parandatakse või vahetatakse välja. Kõigile garantiikorras parandatud või vahetatud detailidele kehtib garantii kuni eelpoolnimetatud (2) garantiiaja lõpuni.

Garantiiaja jooksul korraldab Perkins või edasimüüja või muu Perkinsi poolt volitatud ettevõtte kõigi garantiiga tagatud detailide parandamise või väljavahetamise mootori omaniku jaoks tasuta.

Hädaolukorras võib mootorit remontida mistahes teenindusfirma või omanik, kasutades asendusdetailide. Omanik peab tagama, et detailide konstruktsioon ja vastupidavus on vastab Perkinsi originaaldetailide konstruktsioonile ja vastupidavusele. Kui originaaldetailide ei kasutata, ei tühista see kogu garantiid. Siiski ei laiene Perkinsi garantii neile detailidele, mis ei ole Perkinsi originaaldetailid.

Perkins kompenseerib sellise hädajuhtumi korral tehtavad kulutused, sealhulgas mootori diagnostikaga seotud kulutused. Need kulutused ei tohi ületada kõigi asendatud garantiiliste Perkinsi detailide jaehinda ja Perkinsi garantiiremondi tööjõukulusid, arvestades kohalikke töötunnihindu.

Kompensatsiooni saamiseks tuleb Perkinsi edasimüüjale või Perkinsi volitatud ettevõttele esitada väljavahetatud detailid ja toodete ja teenustööde arved.

Vastutus ja piirangud

Garantii sisaldab järgmisi tingimusi:

Perkinsi vastutus

Kui mootori tööosa detaili garantiiaja jooksul ilmneb materjali või töö defekt, siis tagab Perkins:

- Defekti likvideerimiseks vajaliku uue, tehases remonditud või vahetusdetaili ja/või mootoriosa, mis vastavad EPA eeskirjade nõuetele.
- Käesoleva garantii alusel väljavahetatud tooted jäävad automaatselt Perkinsi omandisse.
- Garantiiremondi tegemiseks vajaliku mõistliku ja tavapärase töö normaalse tööaja jooksul. See sisaldab vajadusel ka mootori eemaldamise ja paigaldamise tööd.

Omaniku vastutus

Garantiiaja jooksul on omanik vastutav järgmises osas:

- Lisa- või ületunnitööde maksumus.
- Kaebuste menetlemise kulud, kui põhjuseks ei ole Perkinsi materjali või töö defektid.
- Teatama garantii alla kuuluvast rikkest õigeaegselt ning viivitamatult tegema toote kättesaadavaks selle remontimiseks.

Piirangud

Selle garantii alla kuuluvad järgmised mootori tööosad:

Kütuse sissepitsesüsteem
Õhu/kütusesegu suhte kontrollisüsteem
Külmkäivituse kütusesegu rikastussüsteem
Sisselasketorustik
Turbolaadija süsteem
Vahetusõhu jahutussüsteem (kui on komplektis)
Väljalaskekollektor
Karterituulutus koos PCV ventiili ja õlitäiteava korgiga (kui on komplektis)
Elektrooniline juhtmoodul, kaasa arvatud andurid ja tuvastusmoodul (kui on komplektis)
Erinevad voolikud, klambrid, ühendused ja tihendid või seadised, mida eelnimetatud süsteemides kasutatakse.

Perkins ei vastuta mootori tööosade ja nende detailide vigastuse eest, mille põhjused on järgmised:

- Mistahes rakendus või paigaldis, mis ei ole Perkinsi poolt ette nähtud.
- Selliste lisaseadiste, abivahendite ja varuosade kasutamine, mida Perkins ei ole müünud või heaks kiitnud.
- Mootori hooldus või parandus ei ole nõuetekohane või on mootorit vääralt kasutatud.
- Kasutaja põhjendamatu viivitamine toote kättesaadavaks tegemisel pärast toote võimalikust rikkest teatamist.

See garantii kehtib lisaks Perkinsi mootorite standardsele garantiile, kaasa arvatud mootorite remonditöödele. Garantii on piiratud Perkinsi poolt määratud materjali ja teenustega. Perkins ei vastuta mistahes liiki juhusliku või kaudse kahju, vigastuse, kulutuse (kaasa arvatud, kuid mitte ainult, kasumi, lepingu, toodangu kaotuse) tekkimise eest kas väljaspool garantiid või seoses selle garantiiga.

EESSÕNA

Täname, et ostsite meie traktori. Oleme kindlad, et meie traktor teenib Teid tõrgeteta palju aastaid.

Teie käes on juhised traktori õigeks kasutamiseks, hooldamiseks ja kontrollimiseks. Juhiste järgimine on vajalik traktori pika kasutuskestuse tagamiseks.

Traktorit tuleb kasutada nõuetekohaselt, sest väär kasutamine võib põhjustada raskeid mehaanilisi kahjustusi ja kehavigastusega lõppevaid õnnetusi.

NB! Pideva tootearenduse tõttu võib Teie traktor selles juhendis kirjeldatust mõnevõrra erineda.

Kui tekib probleem, mida selles juhendis ei ole käsitletud, tuleb võtta ühendust müügiesindusega, kes aitab probleemi lahendada.







HOIATUS

CALIFORNIA Proposition 65 Hoiatus

Mootori heitgaas sisaldab kemikaale, mis põhjustavad Kalifornia osariigis olemasoleva informatsiooni kohaselt vähki, sünnidefekte ja paljunemisvõime muid kahjustusi.

SELLES JUHENDIS KASUTATUD HOIATUSMÄRGID

Traktori kõige olulisematele ohutuse ja nõuetekohase töötamisega seotud juhistele erilise tähelepanu pööramiseks kasutatakse juhendis järgmisi hoiatusmärke.

MÄRK	MÄRGI TÄHENDUS
 Oht	Otsene oht, millega kaasneb väga suur raske vigastuse ja surma risk.
 Hoiatus	Oht või ohtlik tegevus, mis võib põhjustada raske vigastuse või surma.
 Ettevaatust	Oht või ohtlik tegevus, mis võib põhjustada vigastuse või surma.
 Tähelepanu	Masina nõuetekohase kasutamise juhised, mille järgimise korral on tagatud selle optimaalne funktsioneerimine.

Kogu selles juhendis leiduv teave, kõik joonised ja fotod ning andmed toetuvad väljaandmise hetkel kättesaadavale kõige uuemale tooteinformatsioonile. Tootja jätab endale õiguse muudatuste tegemiseks ette teatamata.

SISUKORD		
-----------------	--	--

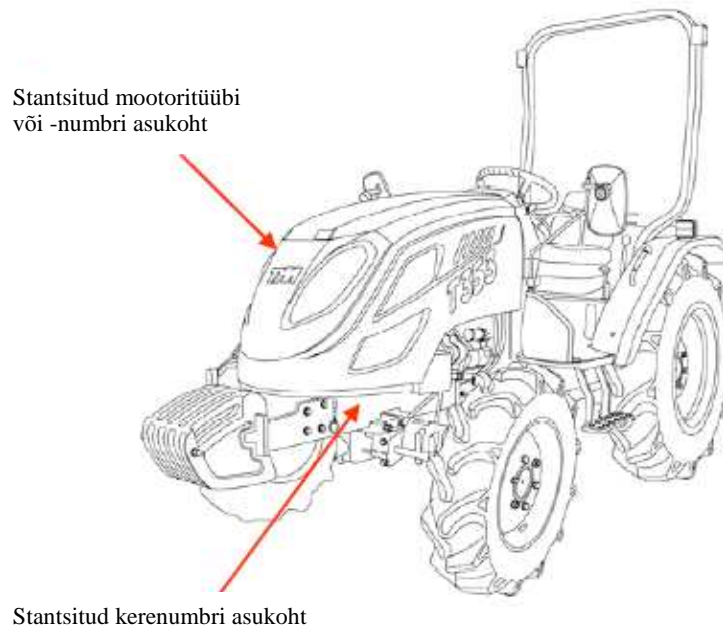
Nr	Kirjeldus	Lk nr
	Traktori identifitseerimine.....	6
	Sellest juhendist.....	7
	Sissejuhatus ja kirjeldus	8
	Abiks omanikule	10
	Ohutusjuhised	15-26
	Ohutusmärgid	28-32
	Üldsümbolid.....	33
	Osa A	
	Juhtimisseadised, näidikud ja toimingud.....	34-55
	Osa B	
	Määrimine ja hooldus.....	56-75
	Osa C	
	Tehnilised andmed	76-79
	Juhiseid kütuse säästmiseks.....	80-81
	Veaotsing.....	82
	Elektriskeem.....	86-88
	Jõuülekanne.....	89-90
	Traktori kasutuspäevik	91
	Hoolduspäevik.....	92
	Töövaatluse päevik.....	93
	Osade vahetamise register	94

Kogu selles juhendis leiduv teave, kõik joonised ja fotod ning andmed toetuvad väljaandmise hetkel kättesaadavale kõige uuemale tooteinformatsioonile. Tootja jätab endale õiguse muudatuste tegemiseks ette teatamata.

TRAKTORI IDENTIFITSEERIMINE

Mootorinumber on stantsitud mootoriploki vasakule küljele.

Kerenumber paikneb traktori vasakul poolel, nagu joonisel näidatud.



Joonis A

TOOTEGARANTII

Tootja annab sellele tootele garantii ja garantiitingimused on esitatud eraldi garantiandmikus.

HOOLDUS

Hooldust teevad kõik TYM volitatud müügiesindajad.

VARUOSAD

Varuosi pakub müügiesindaja. Tellimisel tuleb teatada järgmised andmed: Traktori mudel

Traktori seerianumber

Traktori mootorinumber

Varuosa number ja kirjeldus

Vajalik kogus

SELLEST JUHENDIST

See juhend on mõeldud Teie abistamiseks, et teaksite, mida järgida või kohandada oma uue TYM traktoriga töötamisel ja selle hooldamisel.

Teie traktor on projekteeritud ja ehitatud maksimaalse jõudluse saavutamiseks, seejuures on traktori kütusesäästlik ja erinevates töötingimustes on selle traktoriga lihtne töötada. Enne tarnimist on traktor hoolikalt üle vaadatud nii tehases kui TYM müügiesindaja poolt, et tagada Teile üleantava traktori optimaalne seisukord. Seda tuleb hoida ja tagada traktori tõrgeteta töötamine. On oluline, et selles juhendis näidatud hooldused tehakse soovitatud hooldusvälpade järel.

Lugege see juhend hoolega läbi ja hoidke kättesaadavas kohas, et seda ka edaspidi kasutada. Kui vajate traktori kohta nõuandeid, võtke palun ühendust TYM volitatud müügiesindajaga. Müügiesindaja pakub nõuetekohase hoolduse tegemiseks koolitatud personali, originaalvaruosi ja vajalikke töövahendeid.

TYM tagab pideva tootearenduse ja seetõttu on ettevõttel õigus muuta hindu, tehnilisi näitajaid ja konstruktsiooni igal ajal, ilma eraldi teatamata.

Olenevalt toote variandist võivad selles juhendis esitatud andmed olla erinevad. Mõõtmed ja mass on orienteeruvad ja joonised ei pruugi esitada standardvarustuses traktorit. Konkreetse traktorimudeli kohta küsige täpsemat infot TYM müügiesindajalt.

Sissejuhatus ja kirjeldus

► TRAKTOR – SISSEJUHATUS

Sõna „traktor“ tuleb inglisekeelsest sõnast „traction“ – tõmbamine.

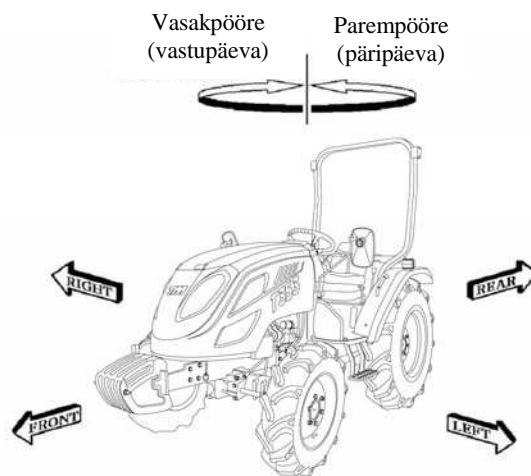
Traktorit on vaja traktoriga asjakohase liigendi abil ühendatava seadme, haakeriista või haagise vedamiseks või pukseerimiseks. Traktorit saab kasutada ka primaarajamina, sest traktorist on võimalik jõuvõtuvõlli kaudu saada energiat.

Selles juhendis on kõigi diiselmootoriga TYM traktorite kasutus-, hooldus- ja hoidmisjuhised. See materjal on detailselt ette valmistatud, et abistada kasutajal paremini tundma õppida masina hoolduse ja tõhusa töötamise põhimõtteid.

Kui vajate teavet, mida juhendis ei ole või pädeva mehaaniku teenust, võtke palun ühendust TYM kohaliku müügiesindajaga. Müügiesindaja võib Teile tutvustada traktorite uuemaid hooldusmeetodeid. Müügiesindajal on ka originaalvaruosade ladu ja tootja täielik tugi.

Kehtib kogu juhendis: sissejuhatustele järgnevate tekstide väärnimõistmise vältimiseks tuleb teada mõisteid VASAK, PAREM, EESMINE ja TAGUMINE. VASAK ja PAREM tähendavad traktori vasakut ja paremat poolt, kui vaadata juhi istmelt ettesuunas, EESMINE tähendab traktori esiotsa (kus paikneb radiaator, TAGUMINE tähendab otsa, kuhu kinnitub veotiisel (joonis B).

Varuosade tellimisel tuleb alati näidata traktori seerianumber ja mootorinumber. (Vt joonist A). See kiirendab kogu protsessi ja tagab just Teie traktorile vajamineva varuosa tarnimise. Traktori seerianumber on stantsitud mootori vasakule küljele kinnitatud plaadile (joonis A). Et seda oleks lihtsam leida, soovitame numbri kirjutada omanikuandmete juurde.



(eesmine, tagumine, vasak, parem)

► KIRJELDUS

■ Traktori konstruktsioon

Jõuülekanne reduktor, mootor ja esisilla tugi on omavahel poltidega ühendatud ja moodustavad jäiga mooduli.

■ Esisild ja rattad

Nelikveolise süsteemi esisild on keskmise pöördtapiga, pööratud Elliot-tüüpi sild. Esiveo ajam paikneb esisillal.

Esirataste veojõud antakse tagumiselt ülekandelt edasi esisilla diferentsiaalile, kus see jaotatakse vasaku ja parema poole külgreduktoritesse.

Külgreduktor kannab ajami pööblemise üle esiratastele. Selline nelikveoline mehhanism võimaldab paremat roolimist ja suuremat vastupidavust.

■ Mootor

Traktoril on vesijahutusega vertikaalasetusega neljatakiline keeriskambriga Mitsubishi mootor (S4L/S4L2).

■ Hüdrostaatiline jõuülekanne

Traktoril on kolmeastmeline hüdrostaatiline jõuülekanne ja juhthoovaga saab valida KIIRE või AEGLASE sõidukiiruse.

Traktoril on kaks sõidusuuna pedaali, üks edasi-, teine tagasiliikumise jaoks. Traktoril on elektrohüdraulilise siduriga sõltumatu jõuvõtuvõll. Tagumist jõuvõtuvõlli ja keskmist jõuvõtuvõlli saab hoova abil rakendada tööle koos või eraldi.

■ Pidurid

TYM traktoritel on sõltumatud ketapidurid, mida juhitakse eraldi. Parkimise ajaks tuleb rakendada seisupidur.

■ Tagasild ja rattad

Tagasild on kuullaagritel ja suletud eemaldatava korpusega, mis on jõuülekanne reduktori külge kinnitatud poltidega. Tagarehvid on kilpvelgedel, mis on poltidega kinnitatud tagasilla välimise ääriku külge.

■ Hüdrostsüsteem ja haakeseadised

TYM traktoritel on sõltumatu ja tundlik hüdrostsüsteem. 1. kategooria haakeriista ühendamiseks saab kasutada kolmepunktilisi haakeseadiseid.

■ Roolisüsteem

Hüdrostaatiline võimendiga süsteem hüdrosilindri ja lihttüüpi hüdropumbaga.

■ Elektrisüsteem

Mootori käivitamiseks on 12 V happeaku, käivitamine toimub käivitiga, aku toidab elektrisüsteemi, milles on helisignaal, sõidutuled, suunatuled, tahhomeeter, töötundide lugeja, pidurituled, märgutuled ja ohutuled. Elektrisüsteemi kuuluvad ka generaator ja kaitsmekarp.

ABIKS OMANIKULE

Ettevõtte TYM.CO. LTD ja müügiesindajad soovivad, et klient jääks oma investeringuga täiesti rahule. Seadmete probleeme lahendavad tootja müügiesindajate hooldusosakonnad, siiski võib ette tulla ka arusaamatusi. Kui kliendile tundub, et probleemi ei ole käsitletud rahuldava tulemuseni, soovitame teha järgmist.

Võtta ühendust edasimüügiga tegeleva ettevõtte juhiga, selgitada probleemi ja paluda abi. Täiendava toetuse saamiseks palun pöörduda otse meie müügiesindaja poole. Kui need toimingud ei anna rahuldavat tulemust, tuleb võtta ühendust TYM.CO. LTD peakontoriga ja edastada järgmine teave:

- **Kliendi nimi, aadress ja telefoninumber**
- **Traktori mudel ja seerianumber**
- **Müügiesindaja nimi ja aadress**
- **Masina ostmise aeg ja töötundide arv**
- **Probleemi kirjeldus**

Ettevõtte TYM.CO. LTD. peakontori poole pöördumisel tuleb arvestage sellega, et probleemiga hakkab tegelema tootja müügiesindaja, kes kasutab selleks oma ruume, seadmeid ja personali. Seepärast on oluline, et kliendi esimene kontakt toimuks tootja müügiesindajaga.

ÜMBERKALDUMISE KORRAL KAITSEV TURVATARIND (ROPS)

► **ÜMBERKALDUMISE KORRAL KAITSEV TURVATARIND (ROPS)**

TYM traktorid on varustatud juhti kaitsva tarindiga. Kui traktoril on kabiin, siis on tarind kabiinis.

Tarind on ette nähtud juhi kaitsmiseks traktori ümberkaldumise korral. Tarind on konstrueeritud nii, et see peab ümberkaldumise korral vastu traktori massile.

Iga TYM ROPS või kabiini konstruktsioon on konstrueeritud ja katsetatud vastavalt tööstuslikele ja riiklikele standarditele.

Nendes katsetes katsetati kõiki kinnitusi ja polte, samuti muid kinnituselemente.

OHT

Et ROPS oleks efektiivne ja kaitseks juhti, tuleb kasutada turvavööd, mis hoiab juhti traktori ümberkaldumise korral ROPS kaitsealas. Turvavöö mittekasutamine võib põhjustada raske vigastuse või surma.

Mõni mudel võimaldab madalatesse ehitistesse jne sisenemiseks ROPSi kokku panna.

ROPS ülemise osa langetamisel peab olema ettevaatlik ja eriti ettevaatlik tuleb olla siis, kui traktor sõidab allalastud tarindiga.

Kui ROPS on maapinnale lastud, ei tohi traktoriga sõita. Pidage meeles, et tarindi võib kokku panna ainult erijuhtudel, mitte tavakasutusel.

Traktori kasutamisel allalastud ROPSiiga võib juht saada surmavaid vigastusi.

Kuna ROPS, kabiin ja turvavöö peavad vastama asjakohastele standarditele, tuleb neid hooldada ja hoida heas korras.

Selle eesmärgi saavutamiseks tuleb tarind ja turvavöö regulaarselt üle vaadata (traktori igakordsel hooldamisel).

Katkine või narmendav turvavöö tuleb välja vahetada; kahjustatud või pragunenud ROPS või mõni selle osa tuleb välja vahetada uue vastu.

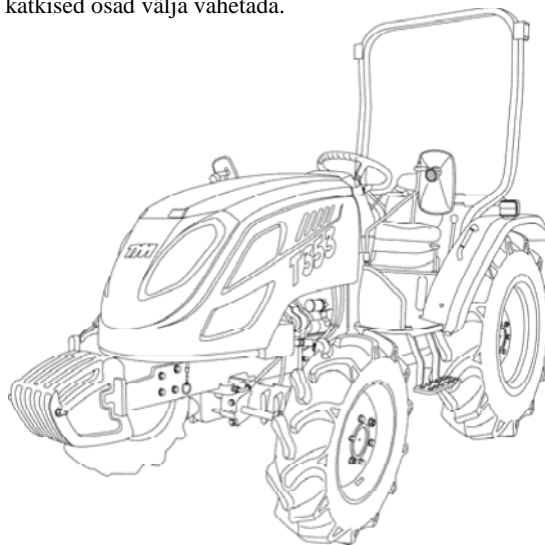
Asendusdetail peab vastama kõigile originaaldetaili katsekriteeriumidele.

Halvema detaili paigaldamine mõjutab kogu ROPS sertifitseerimist ja struktuuri tõhusust õnnetusjuhtumi korral.




ROPSi puurimine ja keevitamine on keelatud.

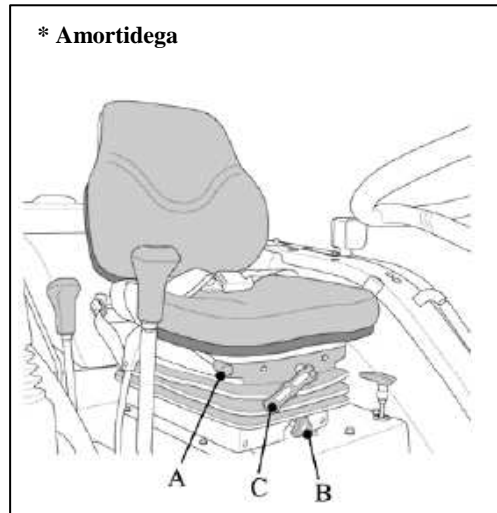
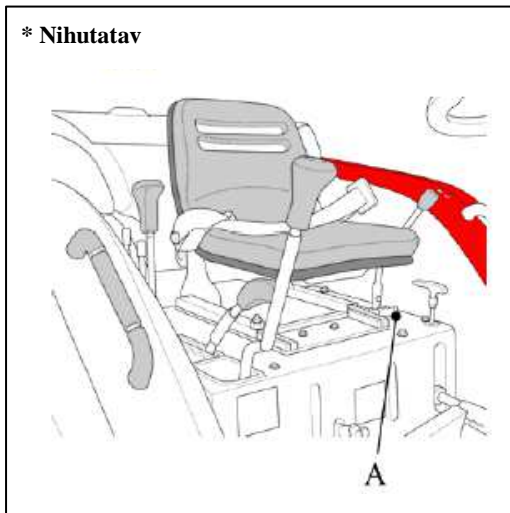
► ROPSi KAHJUSTUSED

Kui traktor on ümber kaldunud või ROPS on kahjustunud (nt traktori kohal paikneva eseme vastu sõitmise tõttu), tuleb see algsega võrdse kaitse tagamiseks välja vahetada. Peale õnnetusjuhtumit kontrollida, kas on kahjustatud: 1. ROPS, 2. iste, 3. turvavöö ja istme kinnitused. Enne traktoriga tööleasumist tuleb kõik katkised osad välja vahetada.



► ROPSi EI TOHI KEEVITADA, PUURIDA EGA SIRGESTADA

 Hoiatus	Kunagi ei tohi kinnitada ROPSi külge veokette ega -köisi, sest see põhjustab traktori ümberkaldumise. Haakeriistu tohib vedada ainult veotisli abil. Ukseava läbides või madalate objektide alt läbi sõites tuleb olla ettevaatlik. Raskete tagajärgedega vigastuste vältimiseks veenduda, et ROPSi jaoks on ülevalpool piisavalt vaba ruumi.
 Hoiatus	Kui ROPS on eemaldatud või vahetatud, veenduda, et ROPSi asendamisel on kasutatud õigeid kinnitusdetalle ja kinnituspoltide kinnikeeramisel on rakendatud soovitatud jõumomenti.
 Hoiatus	Kui traktoril on ROPS, tuleb alati kasutada turvavööd.



MÄRKUS. Istmeid ei tohi puhastada lahustiga. Kasutada sooja vett, millele on lisatud veidi pesuainet. Enne traktoriga tööleasumist tuleb iste seada kõige mugavamasse asendisse ja kontrollida, et iste oleks sellesse asendisse lukustunud. Joonis 1 kujutab traktori külge kinnitatud istet.

► **ISTME NIHUTAMINE**

■ **Nihutatav**

Tõsta hooba (A) ja nihutada iste soovitud asendisse. Hoob vabastada.

Veenduda, et iste on oma asendisse lukustunud.

■ **Amortisaatoritega**

Tõsta hooba (A) ja nihutada iste soovitud asendisse. Hoob vabastada.

Veenduda, et iste on oma asendisse lukustunud. Istme kõrguse reguleerimiseks pöörata nuppu (B).

Istme amortisaatorite reguleerimiseks pöörata nuppu (C). Istet tuleb reguleerida vastavalt juhi kehakaalule.



Oht

Enne traktoriga sõitma asumist kontrollida, et iste on õigesti oma asendisse lukustunud.



Oht

Kui ROPS on paigaldatud, peab juht alati kasutama turvavööd. Turvavööd ei tohi kasutada, kui ROPS on maapinnale lastud või traktorilt eemaldatud.

Kontrollida turvavööd regulaarselt ja vahetada kahjustatud või narmendavad turvavööd välja.

OHUTUSJUHISED

KUIDAS ÄRA TUNDA OHUTUSTEAVET

See sümbol tähendab **TÄHELEPANU! TEIE OHUTUSE TAGAMISEKS**. Sümboli juures on kirjas ka oluline ohutusala teave. Teave tuleb tähelepanelikult läbi lugeda.



HOIATUSSÕNAD

Hoiatussõna OHT, HOIATUS või ETTEVAATUST kasutatakse koos ohutusmärgiga. OHT osutab kõige suurematele ohtudele. Ohutusmärgid koos hoiatussõnaga OHT või HOIATUS paiknevad tavaliselt ohtlikes kohtades. Üldine ohutusteave on esitatud ohutusmärkidel, millel on tekst ETTEVAATUST.



OHT



HOIATUS

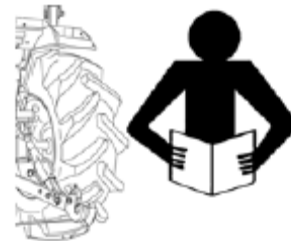


ETTEVAATUST

OHUTUSJUHISED TULEB LÄBI LUGEDA

Ohutuse tagamiseks tuleb kõik selles kasutusjuhendis esitatud ohutusjuhised tähelepanelikult läbi lugeda. Mistahes ohutusseadise muutmine või kahjustamine võib põhjustada raske vigastuse või surma. Ohutusmärgid peavad olema heas seisukorras. Kadunud või rikutud ohutusmärgid tuleb välja vahetada.

Traktor peab olema heas töökorras, tootjaga kooskõlastamata muudatused ei ole lubatud, sest need võivad mõjutada traktori funktsioneerimist või ohutust ja traktori kasutuskestust.



LASTE KAITSMINE

Lapsed ja kõrvalised isikud tuleb töötamise ajal hoida traktorist ohutus kauguses. ENNE TAGURDAMIST

- Vaadata tahapoole, et traktori taga ei oleks lapsi.
- Lapsi ei tohi sõidutada traktoril ega haakeriistal.



ROPSi JA TURVAVÖÖ KASUTAMINE

Ümberkaldumise korral kaitsev turvatarind ROPS on sertifitseeritud tööstusharu ja riiklike standardite kohaselt. ROPSi ja selle kinnitustarvikute või turvavöö kahjustuste või muudatuste korral kaotab sertifikaat kehtivuse ja ümberkaldumise korral kaitseb ROPS juhti ainult osaliselt või ei kaitse üldse. ROPSi, kinnitustarvikuid ja turvavööd tuleb kontrollida traktori esimese 100 töötunni järel ja pärast seda iga 500 tunni järel, et veenduda kahjustuste, kulumisdefektide ja mõrade puudumises. Kahjustuste või muutuste korral tuleb ROPS enne traktori kasutamise jätkamist välja vahetada. Kui traktorikabiinil on ümberkaldumise korral kaitsev sertifitseeritud turvatarind ROPS, tuleb traktoriga sõitmisel kasutada turvavööd.

Vastasel juhul on juht traktori ümberkaldumise korral vähe kaitstud või ei ole üldse kaitstud.



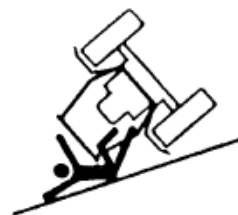
VÄLTIDA ÜMBERKALDUMIST

Traktoriga ei tohi sõita kohas, kus see võib libiseda või ümber kalduda.

Tuleb olla tähelepanelik aukude, kivide või muude looduslike varjatud ohtude suhtes.

Enne järsku pööret tuleb traktor lülitada madalamale käigule.

Traktor võib kraavist või sügavast lombist välja sõites ümber kalduda. Sellistes olukordades tuleb võimaluse korral tagurdada.



TRAKTOR TULEB PARKIDA OHUTULT

Enne traktoriga tööleasumist tuleb

haakeriist langetada maapinnale.

Seisata mootor ja eemaldada

süütevõti.



TRAKTORIL EI TOHI VEDADA INIMESI

Traktorile ei tohi lubada sõitjaid.

Kaasasõitjad võivad saada vigastusi, põrkuda vastu esemeid või traktorist välja kukkuda.



KÜTUSEGA TULEB OHUTULT ÜMBER KÄIA – VÄLTIDA PÖLENGUID

Kütusega tuleb ettevaatlikult ümber käia, sest see on väga tuleohtlik. Traktori tankimise ajal ei tohi suitsetada, lahtise leegi ja sädemete läheduses tankimine on keelatud.

Enne tankimist tuleb traktori mootor seisata.

Traktor peab alati olema puhas prahist ja määrdeainetest. Pinnad tuleb mahaloksunud kütusest kohe puhastada.



PÖÖRLEVATELE VÖLLIDELE EI TOHI MINNA LIIGA LÄHEDALE

Pöörleva jõuvõtuvõlli vahele jäänud inimene saab raskeid või surmavaid vigastusi. Jõuvõtuvõll peab kogu aeg olema kaetud jõuvõtuvõlli kattega.

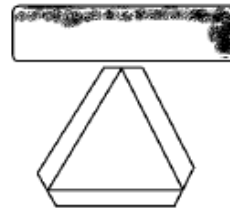
Kanda keha ligi hoidvat riietust. Enne mistahes jõuvõtuvõllilt käitatava seadme reguleerimist, ühendamist või puhastamist tuleb traktori mootor seisata ja veenduda, et jõuvõtuvõll on peatunud.



OHUTULESID JA OHUTUSSEADISEID TULEB ALATI KASUTADA

Üldkasutataval teel haakeriistaga sõites on soovitatav kasutada ohu- ja suunatulesid, kui see ei ole riiklike või kohalike eeskirjadega keelatud.

Üldkasutataval teel sõites tuleb nii päeval kui öösel kasutada aeglase sõiduki tunnusmärki, kui see ei ole seadusega keelatud.



HOOLDUSTÖODEL TULEB KASUTADA OHUTUID TÖÖVÕTTEID

Enne hooldustööde alustamist peab teadma, mida tuleb teha.

Traktorit ümbritsev ala peab olema puhas ja kuiv.

Liikuvat traktorit ei tohi hooldada. Keha ja riided tuleb hoida pöörlevatest võllidest eemal. Haakeriist tuleb alati langetada maapinnale. Seisata mootor.

Eemaldada võti. Enne mistahes remondi või hoolduse tegemist peat traktor olema jahtunud.

Kõik hooldustööde tegemiseks ülestõstetavad traktoriosad tuleb kindlalt toestada.

Kõik detailid peavad olema heas seisukorras ja paigaldatud õigesti oma kohale. Purunenud või kulunud detailid tuleb välja vahetada. Kahjustatud/puuduvad kleebised tuleb asendada uutega. Eemaldada traktorile kogunenud määre ja õli.

Enne elektri- või keevitustööde tegemist ühendada aku maandusjuhe (-) lahti.



ETTEVAATUST SUURE RÕHU ALL OLEVATE VEDELIKEGA

Rõhu all väljapaiskuv vedelik võib tungida läbi naha ja põhjustada raskeid vigastusi. Hoida käed jm kehaosad eemal avadest ja pihustitest, kust vedelik võib kõrge rõhu all välja paiskuda. Kui mistahes vedelik on tunginud läbi naha, tuleb viivitamatult pöörduda arsti poole.



VÄLTIDA AKU PLAHVATAMIST

Aku ülaosa tuleb kaitsta sädemete, põlevate tikkude ja lahtise leegi eest. Akust eralduv gaas võib plahvatada.

Aku laetust ei tohi mitte kunagi kontrollida akuklemme metallesemega lühi



VÄLTIDA HAPPESÖÖVITUST

Aku elektrolüüdis sisalduv väävelhape on mürgine. Aku elektrolüüdis sisalduva happe kontsentratsioon on nii kõrge, et hape söövitab nahka ja riietusesemeid ning silmasattumisel võib põhjustada nägemise kaotust.

Piisava ohutuse tagamiseks tuleb alati:

1. Valida aku laadimiseks hästiventileeritud koht.
2. Kanda kaitseprille ja happekindlaid kindaid.
3. Elektrolüüdi lisamisel akusse vältida aurude sissehingamist.
4. Vältida vee valamist elektrolüüdi sisse, sellest võivad tekkida pritsmed, mis põhjustavad raskeid söövitusi.

Kui hape satub nahale:

1. Loputada nahka veega.
2. Loputada silmi veega 10–15 minutit. Pöörduda viivitamatult arsti poole.



HOOLDADA TRAKTORIT OHUTULT

Seadme liikuvate osade läheduses töötamisel ei tohi kanda lipsu, salli ega avarat, vabalt rippuvat riietust. Need esemed põhjustavad seadmesse kinnijäämisel raskeid kehavigastusi.

Sõrmused ja muud ehted tuleb ära võtta, et vältida nende põhjustatavaid lühiseid ja kinnijäämist seadme liikuvate osade vahele.



TÖÖTADA HÄSTIVENTILEERITUD KOHAS

Traktorit ei tohi käitada suletud ruumis, v.a juhul, kui uksed ja aknad on piisava tuulutuse tagamiseks avatud, sest heitgaas võib põhjustada peapööritust või isegi surma. Kui mootor peab töötama suletud ruumis, tuleb väljalasketoru pikendada ruumist väljapoole ja juhtida heitgaas selle kaudu ruumist välja.



TRAKTORI ISEENESLIK LIIKUMAHAKKAMINE

1. Traktor saab käivituda ka siis, kui käik on sees. Sel juhul hakkab traktor iseeneslikult liikuma ning võib raskelt vigastada lähedalseisvaid inimesi.
2. Täiendava ohutusmeetmena tuleb väljatõmmatav seiskamisnupp hoida täielikult väljatõmmatud asendis (kütuse sulgemine).

Kui lülitatakse käiviti ohutuslülitit või alustatakse muu töö tegemist traktoril, peab kiirusastme valikuhoob peab olema neutraalasendis, jalgpidur rakendatud ja jõuvõtuvõlli hoob lahtiühendatud asendis.

KÄIVITI OHUTUSLÜLITI

1. Kõik traktorid on varustatud siduri abil rakendatava käiviti ohutuslülitiga, mis võimaldab käivitusüsteemi rakendada ainult siis, kui siduripedaal on lõpuni alla vajutatud.
2. Käiviti ohutuslülitit ei tohi blokeerida ega ümber seada. Käiviti ohutuslülitiga seotud töid on soovitatav lasta teha ainult traktori tootja volitatud müügiesindajal.
3. Mõnel mudelil on ohutuslülitil kiirusastme valikuhooval ja jõuvõtuvõlli hooval. Traktorit saab käivitada ainult siis, kui kiirusastme valikuhoob on neutraalasendis.



Ettevaatust

Käiviti ohutuslülitit tuleb iga 2000 töötundi või 4 aasta järel välja vahetada, olenevalt sellest, kumb tähtaeg saabub varem.

TRAKTORI OHUTU KASUTAMINE

Tootja on teinud kõik temast oleneva, et traktor oleks võimalikult ohutu.

Edasi vastutab õnnetuste ärahoidmise eest kasutaja ise. Kõik ohutusjuhised ja soovitusel tuleb läbi lugeda ja neid hoolikalt järgida.

Traktorit tohivad kasutada ainult asjakohase väljaõppega pädevad isikud, kes tunnevad põhjalikult nii traktorit kui ka kõiki selle juhtimis- ja ohutusfunktsioone.

Traktori ja haakeriistaga ei tohi töötada, kui juht on väsinud või tal ei ole **asjakohast** väljaõpet.

Õnnetuste ärahoidmiseks tuleb tagada, et juhi riietel ei ole lahtisi detaile, mis võiksid traktori või seadmete liikuvate osade vahele kinni jääda. Riietus tuleb valida vastavalt ilmale.

Kui pritsitakse mingit ainet või töötatakse kemikaalidega, tuleb kasutada hingamisteid ja nahka kaitsvat riietust ja kaitsevahendeid.

Täpse teabe saamiseks tuleb pöörduda kemikaalide tootja poole.

Pikaajalisest müra mõjupiirkonnas viibimisest põhjustatud kahjustuste vältimiseks tuleb kasutada kuulmekaitsevahendeid.

Kui traktorit või haakeriistu on vaja reguleerida, tuleb traktor ja haakeriist enne seda kindlasti seisata.

Ümberkaldumise korral kaitsva sertifitseeritud turvatarindi (ROPS) kasutamine on traktoriga töötamise ajal kohustuslik. Traktoriga töötamise ajal tuleb kasutada turvavööd.

Lühidalt kokku võttes tuleb alati meeles pidada, et kõige olulisem on juhi ja teiste isikute ohutus.

JUHISED OHUTUSE TAGAMISEKS HOOLDUSE AJAL

1. Vähemalt kord päevas tuleb kontrollida õlitaset kõigis õlimahutites. Kontrollida ka vedelikutaset radiaatoris ja elektrolüüdi taset akus ning hooldada masinat hoolduskava kohaselt.
2. Tagada, et rõhk on rehvides võrdne ja konkreetse töö jaoks sobiv.
3. Kontrollida, et traktori ja tööseadiste kõik juhtseadised ja kaitsemehhanismid töötavad õigesti ja tõhusalt.
4. Tagada hoolduse ja väiksema remondi jaoks vajaliku tööriistakomplekti olemasolu.
5. Kõik hooldus- ja remonditööd tuleb teha tasasel betoonpinnal vms.
Traktori hooldustöid tohib teha alles siis, kui masin on välja lülitatud, seisupidur rakendatud ja ratastele on pandud tõkiskingad.
Kui traktorit käitatakse suletud ruumis, tuleb tagada, et ruum oleks hästi ventileeritud, sest heitgaas on väga kahjulik ja võib põhjustada surma.
6. Ülestõstetud haakeriista all ei tohi töötada.
7. Rataste või rehvide vahetamisel tuleb tagada, et enne ratta eemaldamist on sildade alla asetatud sobivad toed ja et ratastel on tõkiskingad.
8. Kui hoolduse või remondi ajaks on vaja eemaldada kaitsekatted või -piirded, tuleb tagada, et eemaldatud kaitseeadis on enne traktori käivitamist õigesti tagasi paigaldatud.
9. Mitte kunagi ei tohi tankida lahtise leegi läheduses ega ülekuumenenud mootoriga masinat. Enne tankimist tuleb mootor seisata.
10. Jahutussüsteem on rõhu all, radiaatori korgi eemaldamisel tuleb kuuma mootori korral olla ettevaatlik, et vältida põletust kuuma auru või tulise jahutusvedelikuga. Kui mootor on tuline, ei tohi jahutusvedelikku lisada. Jahutusvedelikku tohib lisada alles siis, kui mootor on täielikult jahtunud.
11. Tulekahju tekkimise vältimiseks tuleb traktor ja selle mootor hoida puhas tuleohtlikest ainetest ning eemal kütusest jm kergsüttivatest materjalidest.

► **HAAKERIISTADE ÜHENDAMINE JA EEMALDAMINE**

- (1) Kõik haakeriistad tuleb ühendada ja lahti võtta kindlal tasasel pinnal. Vigastuste ärahoidmiseks tuleb veenduda, et mitte keegi ei viibi traktori ja haakeriista vahel. Vältida sattumist ülestõstetud haakeriista alla.
- (2) Pärast haakeriista ühendamist tuleb veenduda, et kõik rippketid on õigesti reguleeritud ja jõuvõtuvõlli kasutamisel tuleb kontrollida, et võll on õigesti paigaldatud ja kinnitatud.
- (3) Kui kasutatakse raskeid haakeriistu, tuleb tagada traktori ja haakeriista hea tasakaalustus, vajaduse korral kasutada sobivaid ballaste.
- (4) Enne traktorilt lahkumist tuleb haakeriist alati maapinnale langetada, lülitada jõuvõtuvõlli välja, rakendada seisupidur ja seisata mootor.
- (5) Haakeriista ja jõuvõtuvõlliga töötamisel tuleb kõrvalised isikud liikuvatest osadest eemal hoida. Töötava mootoriga masina reguleerimine on keelatud.
- (6) Traktoriga tohib sõita ainult traktori juht. ROPS peab olema paigaldatud ja turvavöö nõuetekohaselt kinnitatud.
- (7) Kui läheduses on lapsi, tuleb olla eriti hoolikas ja traktoriga ei tohi enne liikuma hakata, kui on selge, kus kõik lapsed asuvad.
- (8) Traktorit võivad juhtida ainult asjakohase väljaõppega isikud, sest ainult nii on tagatud, et teised töötajad ei saa viga. Eriti ettevaatlik peab olema töödel, kus on palju tolmu, mis oluliselt vähendab nähtavust.
- (9) Mitte kunagi ei tohi traktorit käivitada, kui käik on sisselülitatud ja juht istub istmel, kuid ta ei ole kontrollinud traktori ümbrust ja liikumahakkamise ohutust.
- (10) Traktoriga tohib töötada ainult juhi istmel istudes. Mitte kunagi ei tohi suurel kiirusel järsult pöörata ega pidurdada, sest traktor võib ümber kalduda ja tekitada juhile raskeid või surmavaid vigastusi.
- (11) Üldkasutataval teel sõites peavad nii traktor kui juht olema kõikide ohutuse ja juhtimisõiguse eeskirjade nõuetele vastavad. Laia haakeriistaga liikudes tuleb kõige kaugematesse väljaulatuvatesse punktidesse kinnitada punased tähised ja järgida kõiki eeskirju, sh nõudeid saateautode kasutamise kohta.
- (12) Ebasoodsates tingimustes (nt künklikul maastikul või halval pinnasel) töötades tuleb valida tingimustele vastav kiirus, sest esmatähtis on ohutus. Mitte kunagi ei tohi sõita allamäge suurel kiirusel ega nii, et kiirusastme valikuhoob on neutraalasendis. Kasutada mootori pidurdusomadusi ja sõidupidurit.
Mitte kunagi ei tohi vahetada käiku järsul tõusul ega langusel, õige käik tuleb valida enne kallakule jõudmist.
- (13) Raske haakeriistaga ülesmäge sõites tuleb olla ettevaatlik, et traktor tasakaalust välja ei kalduks ja esiots üles ei kerkiks.
- (14) Turvavööd ei tohi mitte kunagi eemaldada ega ümber teha.
- (15) ROPSi ei tohi mitte kunagi eemaldada, ümber ehitada ega remontida.

PIDADA MEELES, ET KESKMISEST VEIDI HOOLIKAM SUHTUMINE HOIAB ÄRA VIGASTUSED JA SURMAJUHTUMID, TRAKTORI RIKKUMISE JA LÕHKUMISE.

► ÕNNETUSTE ÄRAHOIDMISEKS ON SOOVITAVAD JÄRGMISED ETTEVAATUSABINÕUD:

Parim juht on hoolikas juht. Enamikku õnnetusi on võimalik ära hoida, järgides teatud ettevaatusabinõusid. Enne traktoriga tööleasumist lugeda läbi ohutusjuhised ja rakendada järgmised ettevaatusabinõud. Traktorit võivad kasutada ainult vastutusvõimelised isikud, kes on saanud asjakohase väljaõppe.

■ Traktor

1. Enne traktoriga tööleasumist tuleb kasutusjuhend hoolikalt läbi lugeda. Traktori mittetundmine võib põhjustada õnnetusi.
2. Tööohutuse tagamiseks tuleb kasutada ümberkaldumise korral kaitsvat turvatarindit ja turvavööd. Traktori ümberkaldumise korral võib asjakohase turvatarindi mittekasutamise tagajärjeks olla juhi surm või vigastused.
3. **Ümberkaldumise korral kaitsvat turvatarindit (ROPS) ei tohi eemaldada.** Turvavöö peab alati olema kinnitatud.
4. Klaasplastist varikatus ei paku mingit arvestatavat kaitset.
5. Et vältida kukkumist ja komistamist, peavad astmed ja platvormid olema mudast ja õlist puhtad.
6. Traktorit ei tohi juhtida ega sellega töötada keegi teine peale traktorijuhi. Kaasasõitja jaoks ei ole eraldi ohutut kohta.
7. Kadunud või kahjustunud ohutusmärgid tuleb välja vahetada.

8. Ohutusmärgid ei tohi olla mustad ega määrdunud.

■ Traktori hooldamine

1. Ohutuse tagamiseks tuleb traktorit hoida heas töökorras. Nõuetekohaselt hooldamata traktor võib olla ohtlik.
2. Enne traktori hooldamist tuleb mootor seisata.
3. Jahutussüsteem töötab rõhu all, rõhu alandamiseks tuleb radiaatori kork avada. **Radiaatori korki avamine on ohtlik, kui süsteem on tuline.** Alati keerata korki kuni takistuseni ja lasta rõhk enne korki täielikku eemaldamist välja.
4. **Traktori tankimise ajal ei tohi suitsetada. Hoiduda lahtise leegi lähedusse sattumast.**
5. Kütus on sissepritsesüsteemis kõrge rõhu all ja võib tungida läbi naha. Kütuse sissepritsesüsteemi osasid (nt pumpa, pihustit, düüsi) ei tohi eemaldada ega reguleerida isikud, kellel puudub asjakohane pädevus.

Nende juhiste eiramine võib põhjustada raskeid kehavigastusi.
6. **Hoida lahtine leek eemal akust või külmkäivitusseadmest, et vältida tulekahju või plahvatust.**
7. **Traktorit või selle mistahes osa või funktsiooni ei tohi ümber ehitada ega seadistada ega lubada kõrvalistel isikutel neid ümber ehitada ega seadistada.**

■ Traktoriga töötamine

1. Enne traktori käivitamist rakendada seisupidur, seada jõuvõtuvõlli hoob väljalülitatud asendisse (OFF), hüdroüsteemi juhthoovad allalastud asendisse, juhtventiili hoob neutraalasendisse (kui on varustuses) ja kiirusastme valikuhoob neutraalasendisse.
2. Mootorit ja juhtseadmeid ei tohi käivitada, seistes ise samal ajal traktori kõrval. Mootori või juhtseadmete käivitamise ajal peab juht istuma juhiistmel.
3. Käiviti ohutuslülitit
Et traktorit ei saaks tahtmatult käivitada, on traktoril käiviti ohutuslülitit. Traktori käivitusüsteem on ühendatud selle lülitit kaudu, mis rakendub ainult siis, kui siduripedaal on alla vajutatud. Mõnel mudelil peavad käivitusahela rakendumiseks neutraalasendis olema ka hüdroüsteemi juhthoob ja jõuvõtuvõll. **Käiviti ohutuslülitit ei tohi blokeerida.** Kui käiviti ohutuslülitit töös on tõrkeid, pidada nõu TYM traktorite müügiesindajaga.
4. Kui mootor töötab, tuleb vältida kiirusastme valikuhoova juhuslikku puudutamist. Selle tulemusel võib traktor hakata ootamatult liikuma.
5. Liikuvalt traktorilt ei tohi maha tulla ega selle peale ronida.
6. Enne traktorilt lahkumist seisata mootor, eemaldada võti ja rakendada seisupidur.
7. Mootorit ei tohi käitada suletud ruumis, kus pole piisavat ventilatsiooni. Heitgaas võib põhjustada surma.
8. Traktorit ei tohi parkida järsule kallakule.
9. **Kui roolivõimendus või mootor lakkavad töötamast, tuleb traktor viivitamatult peatada.**
10. Haakeriistu tohib ühendada ainult veotiisli või alumises asendis olevate alumiste aisade külge. Kasutada ainult lukustuva tihtiga veotiislit. Haakeriista rakendamine tagasilla kanduritest või mistahes kohast tagasillast kõrgemal võib põhjustada traktori esiotsa kerkimise.
11. Kui raske haakeriista ühendamisel kolmepunktilise rippseadise külge kipub traktori esiots üles tõusma, tuleb traktori esiotsa või esirataste külge paigaldada raskused. Kerge esiotsaga traktoriga ei tohi töötada.
12. Haakeriista ühendamiseks ja transportimiseks tuleb alati kasutada hüdroüsteemi juhthoobasid. Veenduda, et hüdrosidurid on õigesti paigaldatud ja ühenduvad ohutult lahti, kui tööseadis peaks juhuslikult lahti tulema.
13. Seadmeid/haakeriistu ei tohi jätta tõstetud asendisse.
14. Üldkasutataval teel sõites tuleb nii päeval kui öisel ajal kasutada vilkurit/ohutulesid ja aeglase sõiduki tunnusmärki, kui see eeskirjadega keelatud ei ole.
15. Vastutuleva sõidukiga kohtumisel lülitada sisse traktori lähituled. Veenduda, et tuled on nii reguleeritud, et need ei pimesta vastutuleva sõiduki juhti.
16. Avariiseiskamise juhiseks: kui traktor ei seisku isegi pidurite rakendamisel, tõmmata kütuse sulgemisvarda nuppu.

■ Traktori juhtimine

1. Sõites tuleb olla ettevaatlik, eriti maanteel, puude läheduses ja madalal rippuvate takistuste juures.
2. Ootamatuste vältimiseks tuleb traktoriga sõita ettevaatlikult ja ohutu kiirusega, eriti pööretel, ebatasasel pinnal, kraavide või kallakute ületamisel.
3. Maanteel liikumise jaoks tuleb õige pidurdamise tagamiseks traktori piduripedaalid kokku ühendada.
4. Allamäge liikumisel kasutada sama käiku, mis ülesmäge sõites. Allamäge ei tohi sõita vabakäiguga.
5. Ohutuse tagamiseks peavad veetaval haakeriistal/haagisel olema oma pidurid, kui selle kogukaal ületab traktori kaalu.
6. Kui traktor on kinni jäänud või rehvid on maa külge külmunud, siis tuleb ümberkaldumise vältimiseks alustada liikumist tagurpidi.
7. Alati jälgida ka vaba ruumi ülevalpool, eriti traktori transportimise korral.

■ Jõuvõtuvõlli kasutamine

1. Kui kasutatakse jõuvõtuvõlliga käitatavaid seadmeid, tuleb enne traktorilt maha tulemist ja seadmete lahti ühendamist mootor välja lülitada ja oodata, kuni jõuvõtuvõll peatub.
2. Jõuvõtuvõlli või pöörlevate seadmete läheduses töötades ei tohi kanda lotendavat riietust.
3. Jõuvõtuvõlliga käitatavate statsionaarsete seadmetega töötamisel tuleb alati rakendada traktori seisupidur ja paigaldada tagumiste rataste ette ja taha tõkiskingad.
4. Vigastuste vältimiseks tuleb jõuvõtuvõlli haakeriista poolne osa alati allapoole lasta. Kui traktori mootor töötab, ei tohi jõuvõtuvõlliga käitatavaid seadmeid puhastada, reguleerida ega hooldada.
5. Tagada, et jõuvõtuvõlli peamine kaitsekate on kogu aeg oma kohal ja ülemine kaitsekate katab jõuvõtuvõlli sel ajal, kui seda ei kasutata.

■ Diislikütus

1. Hoida seadmed puhtad ja hooldada nõuetekohaselt.
2. Mitte mingil juhul ei tohi diislikütusele lisada bensiini, alkoholi ega kütusesegu nende tule- ja plahvatusohu tõttu. Sellised segud on palju plahvatusohtlikumad kui puhas bensiin. Hoida suletud mahutis, näiteks kütusepaagis. **KÜTUSTE SEGUSID EI TOHI KASUTADA.**
3. Mootori töötamise ajal ei tohi kütusepaagi korki eemaldada ega kütust lisada.
4. Tankimise ajal ja kütuse läheduses viibides ei tohi suitsetada.
5. Paagi täitmise ajal jälgida kütusepaagi ava.
6. Paaki ei tohi täita ääreni. Kütusepaaki tuleb jätta paisumisruumi.
7. Pinnad tuleb pealevoolanud kütusest kohe puhastada.
8. Kütusepaagi kork peab alati olema kindlalt suletud.
9. Kadunud kütusepaagi kork tuleb asendada originaalkorgiga. Mitteoriginaalkorgid võivad olla ohtlikud.
10. Masinaga ei tohi sõita lahtise tule läheduses.
11. Puhastamiseks ei tohi kunagi kasutada kütust.
12. Kütuse hankimine tuleb nii korraldada, et talvekütus ei jää seisma ja saab kevade jooksul ära kasutatud.

NB! Kulunud/eemaldunud ohutusmärgid tuleb ohutuse tagamiseks kohe pärast remonti välja vahetada.

MIDA TEHA, MIDA EI TOHI TEHA

► MIDA TEHA parema jõudluse tagamiseks

- Veenduda, et kõik kaitsekatted on oma kohal ja heas korras.
- Lugeda enne traktoriga tööleasumist kõik kasutusjuhised läbi.
- Teostada eranditult kõik hooldustööd.
- Õhupuhasti peab olema puhas.
- Veenduda, et kasutatakse alati õiget marki määrdõlisid ning õli lisatakse ja vahetatakse soovitatud ajavahemike järel.
- Filterelementide väljavahetamisel tuleb ka tihendid välja vahetada.
- Jälgida õlirõhu andurit või märgutuld ja selgitada kohe välja põhjus, kui on tekkinud mingi hälve.
- Hoida radiaator alati puhta veega täidetuna ja külma ilma korral kasutada antifriisi.
Süsteem tühjendada ainult hädavajaduse korral ja täita enne mootori käivitamist.
- Enne mootori käivitamist veenduda, et kiirusastme valikuhoob on neutraalasendis.
- Kütust hoida puhases anumates ja kasutada tankimisel filtrit.
- Väiksemaid remondid ja reguleerimised teha kohe vajaduse ilmnedes.
- Enne radiaatori täitekorgi eemaldamist tuleb mootoril lasta täiesti jahtuda ja enne jahutusvedeliku lisamist eemaldada kork aeglaselt.
- Allamäge sõitmiseks lülitada sisse madalam käik.
- Maanteel sõitmiseks ühendada piduripedaalid kokku.
- Haakeriista töösügavuse juhthoob hoida täielikult all, kui seda ei kasutata.



Mitte teha, et kasutamine oleks ohutu

- Mootoril ei tohi lasta töötada, kui õhupuhasti on lahti ühendatud.
- Traktorit ei tohi käitada suletud ruumis, v. a juhul, kui ukсед ja aknad on piisava tuulutuse tagamiseks avatud.
- Traktoril või mootoril ei tohi lasta määrimise või puhastamise ajal töötada.
- Diislikütust ei tohi lõpuni ära tarvitada, sest vastasel juhul on vaja süsteem õhutustada.
- Kütusepumbast ei tohi käsitsi kütust üles pumbata: kui plomm on rikutud, siis garantii ei kehti.
- Mootoril ei tohi lasta pikka aega tühikäigul töötada.
- Mootoril ei tohi lasta töötada, kui põlemine ei toimu kõigis silindrites.
- Jalga ei tohi hoida pidevalt piduri- või siduripedaalil. See kulutab liigselt piduriklotse, siduri ajamit ja sidurilaagrit.

- Sõltumatu pidureid ei tohi kasutada maanteedurvides suurel kiirusel.
- Traktorit ei tohi tankida, kui mootor töötab.
- Haakeriistu ei tohi ühendada ega lahti ühendada traktori paremal pool olles.
- Hüdroüsteemi juhthoobade ülemiste piirikute asendit ei tohi muuta.
- Haakeriista töösügavuse juhthooba ei tohi kasutada haakeriista tõstmiseks.
- Mootorit ei tohi käivitada, kui jõuvõtuvõll on sisselülitatud .
- Maanteel ei tohi kasutada pööreteregulaatori hooba.
- Hüdroüsteemi juhthoobasid ei tohi liigutada tahasuunas.

OHUTUSMÄRGID

► ÜLDINE OHUTUSTEAVE

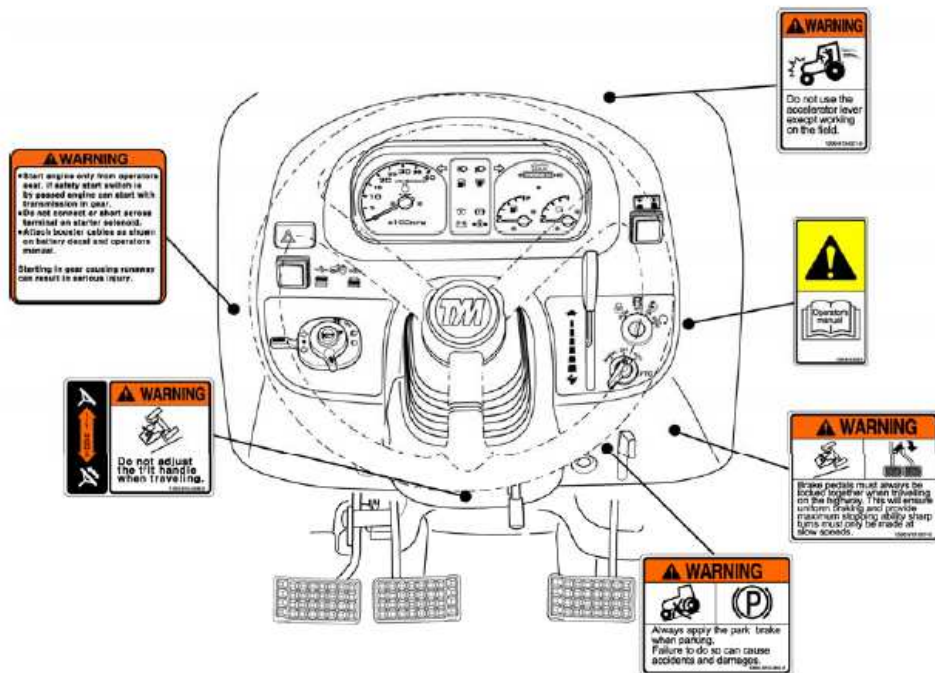
NB! See „Üldine ohutusteave“ peab kogu aeg asuma traktori juures.



See sümbol tähendab **TÄHELEPANU! TEIE OHUTUSE TAGAMISEKS.**

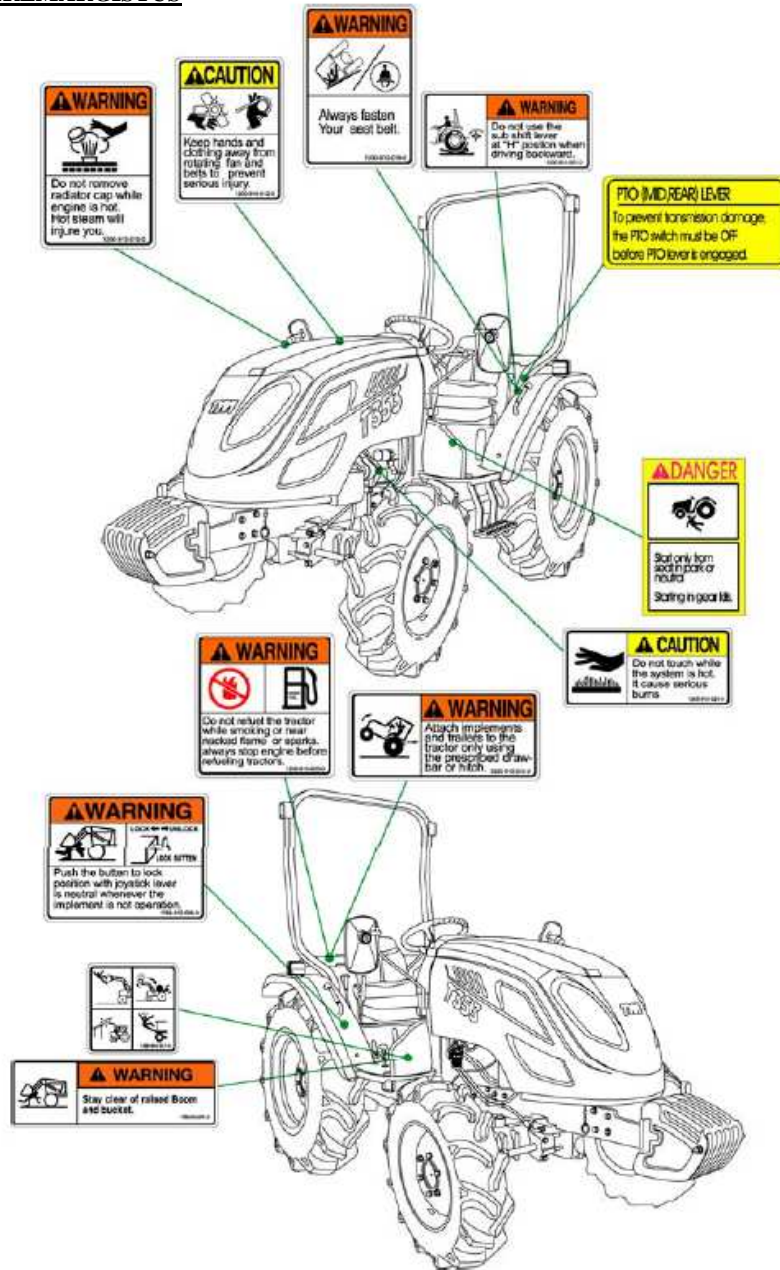
Sümboli juures on kirjas ka oluline ohutusalane teave. Järgida soovitatavaid ohutusmeetmeid ja ohutu töötamise reegleid.

KLEEBISED ESIPANEELI KATTEL



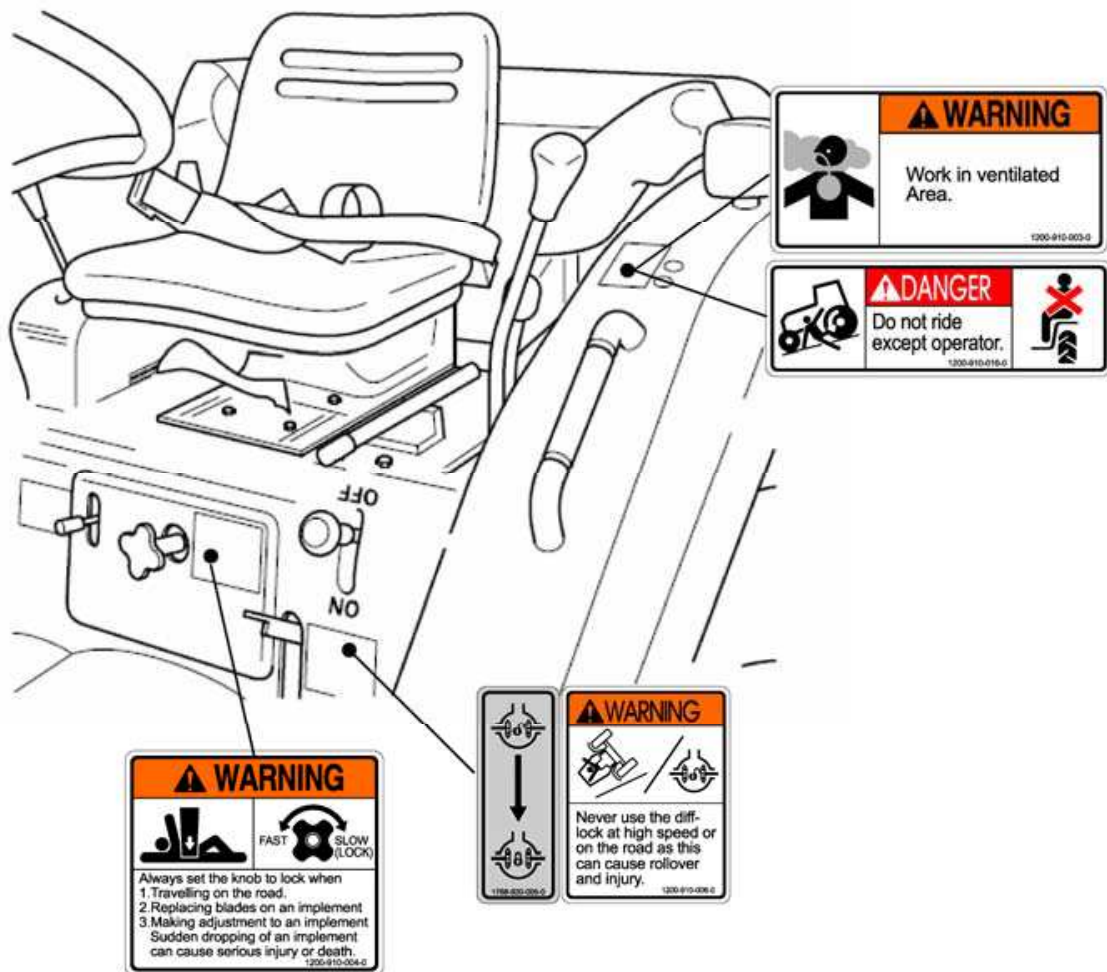
Warning Do not use the accelerator lever except working on the field	Hoiatus Kiirendushooba ei tohi kasutada töötamisel siseruumides.
Operators manual	Kasutusjuhend
Warning Start engine only from operators seat. If safety start switch is by passed engine can start with transmission in gear Do not connect short across terminal on starter solenoid Attach booster cables as shown on battery decal and operators manual Starting in gear causing runaway can result in serious injury.	Hoiatus <ul style="list-style-type: none"> • Mootorit tohib käivitada ainult juhiistmel istudes. Kui ohutuslülitit on blokeeritud, käivitub mootor ka siis, kui käik on sisse lülitatud. • Käiviti mähise klemmi ei tohi lühistada ega ühendada. • Käivitusabijuhtmed ühendada nii, nagu näidatud aku kleebisel ja kasutusjuhendis. Sisselülitatud käiguga traktori käivitamine võib põhjustada raskeid vigastusi.
Warning Do not adjust the tilt handle when travelling	Hoiatus Kallutushooba ei tohi sõidu ajal reguleerida.
Warning Brake pedals must always be locked together when travelling on the highway. This will ensure uniform braking and provide maximum stopping ability sharp turns must only be made at slow speeds	Hoiatus Maanteel sõitmiseks ühendada piduripedaalid kokku. See tagab ühtlase pidurdamise ja maksimaalse peatumisvõime; järsku pööret võib teha ainult aeglasel kiirusel.
Warning Always apply the park brake when parking. Failure to do so can cause accidents and damages	Hoiatus Parkimise ajal tuleb alati rakendada seisupidur. Nõuete eiramine võib põhjustada õnnetusi ja kahjustusi.

KEREMÄRGISTUS



Warning Do not remove radiator cap while engine is hot. Hot steam will injure you.	Hoiatus Radiaatori korki ei tohi eemaldada, kui mootor on kuum. Kuum aur põletab Teid.
Caution Keep hands and clothing away from rotating fan and belts to prevent serious injury	Ettevaatust Raskete vigastuste vältimiseks hoida käed ja riided pöörlevast ventilaatorist ja rihmadest eemal.
Always fasten Your seat belt.	Turvavöö peab alati olema kinnitatud.
Do not use the sub shift lever at "H" position when driving backward	Tagurpidisõidul ei tohi kiirusvahetushoob olla asendis „H“.
PTO (MID, REAR) LEVER To prevent transmission damage, the PTO switch must be OFF before PTO lever is engaged	Jõuvõtuvõlli (KESKMINE, TAGUMINE) HOOB Ülekandel tekkivate kahjustuste ärahoidmiseks peab lüliti enne jõuvõtuvõlli ühendamist olema väljalülitatud asendis (OFF).
DANGER Start only from seat in park or neutral Starting in gear kills.	OHT Käivitada ainult istmelt parkimise või neutraalasendis. Traktorit mitte käivitada, kui käik on sees – eluohtlik.
Do not touch while the system is hot. It cause serious burns.	Mitte puudutada, kui süsteem on tuline. See põhjustab rasket põletust.
Do not refuel the tractor while smoking or near naked flame or sparks. Always stop engine before refueling tractor	Traktori tankimise ajal ei tohi suitsetada, lahtise leegi ja sädemete läheduses tankimine on keelatud. Enne tankimist tuleb traktori mootor seisata.
Attach implements and trailers to the tractor only using the prescribed drawbar or hitch.	Haakeriistad ja haagis kinnitada traktorile ainult selleks ettenähtud veotiisli või -konksu abil.
LOCK UNLOCK LOCK BUTTEN Push the butten to lock position with joystick lever is neutral whenever the implement is not operation	LUKUSTUS AVADA LUKUSTUSNUPP Asendi lukustamiseks vajutada nupule, kui juhthoob on neutraalasendis ja alati, kui haakeriistaga ei töötata.
Stay clear of raised Boom and bucket.	Hoiduda sattumast tõstetud kraanapoomi või kopa alla.
















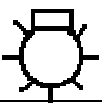













KLEEBISED ISTME LÄHEDUSES



Work in ventilated Area	Töötada hästiventileeritud kohas.
Do not ride except operator	Traktoris ei tohi olla teisi sõitjaid peale juhi.
Never use the difflock at high speed or on the road as this can cause rollover and injury.	Kunagi ei tohi kasutada diferentsiaalilukku suurel kiirusel või maanteel, sest see võib põhjustada traktori ümberkaldumise ja vigastusi.
<p>FAST SLOW (LOCK)</p> <p>Always set the knob to lock when</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Travelling on the road 2. Replacing blades on an implement 3. Making adjustment to an implement <p>Sudden dropping of an implement can cause serious injury or death.</p>	<p>KIIRE AEGLANE (LUKUSTUS)</p> <p>Alati lukustada nupp:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. maanteel liikumisel; 2. haakeriista terade vahetamisel; 3. haakeriista reguleerimisel. <p>Haakeriista ootamatu kukkumine võib põhjustada raskeid vigastusi või surma.</p>

ÜLDSÜMBOLID

Allpool on esitatud mõned üldsümbolid koos nende tähendusega

	Mootori pöörete arv (p/min x 100)		Rõhu all – avada aeglaselt		Söövitav aine
	Salvestatud töötunnid		Sujuv muutmine		„Kilpkonn“ aeglane või minimaalne kiirus
	Mootori jahutusvedeliku temperatuur		Hoiatus		„Jänes“, kiire või maksimaalne kiirus
	Kütusetase		Ohuhoiatus		Õlirõhk käigukastis
	Mootori seiskumine		Neutraalasend		Suunatuli
	Tuled		Ventilaator		Transmissiooniõli temperatuur
	Helisignaali		Jõuvõtuvõll ühendatud		Seisupidur
	Mootoriõli rõhk		Jõuvõtuvõll lahutatud		Töötuled
	Õhufilter		Tõstehoob üles		Diferentsiaallukk
	Aku laadimine		Tõstehoob alla		Vt kasutusjuhendit

Juhtimisseadised, näidikud ja toimingud

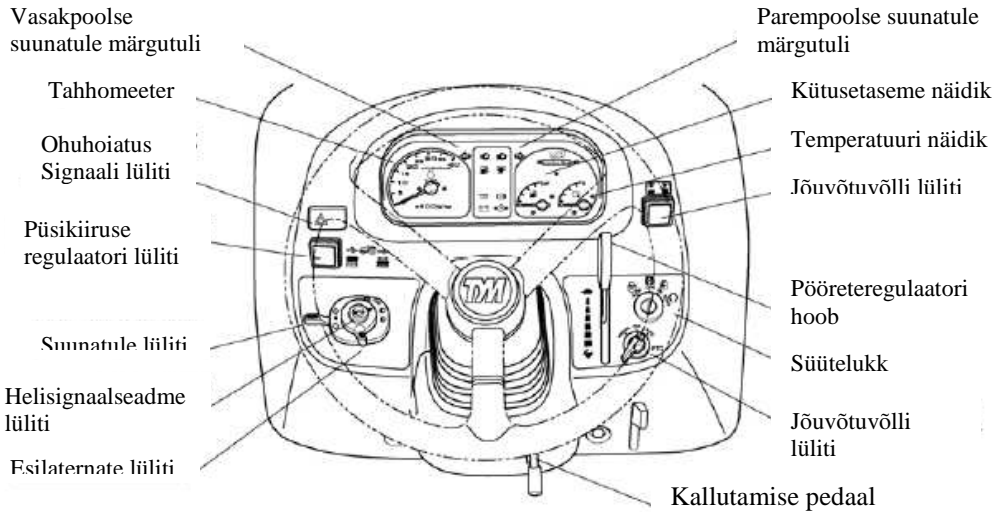
Selle osa järgmised leheküljed kirjeldavad erinevate näidikute, lülite ja juhtelementide asukohta ja toimimist Teie traktoril. Isegi kui töötate teiste traktoritega, tuleks juhendi järgnev osa läbi lugeda, et olla põhjalikult tuttav oma uue traktori kõikide juhtelementide asukoha ja toimimisega.

Mitte käivitada mootorit ega mitte proovida traktoriga sõita või töötada, kuni Te ei ole kõiki juhtelemente endale selgeks teinud. Kui traktor juba liigub, on õppimiseks juba liiga hilja. Kui traktoriga töötamisel tekib mistahes kahtlusi, pidage nõu TYM-i traktorite müügiesindajaga.

Erilist tähelepanu tuleb pöörata traktori sissetöötamise soovitustele, et oleks tagatud traktori pikk kasutuskestus ja usaldusväärne töö, milleks see on ette nähtud.

TRAKTORI JUHTIMISSEADISTE KIRJELDUS

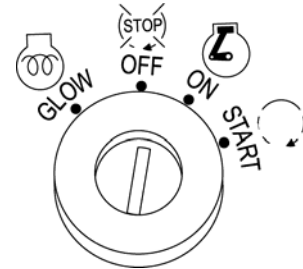
► NÄIDIKUD JA LÜLITID



► PEALÜLITI (SÜÜTELUKK)

- [VÄLJAS] - Võti pannakse lülitisse ja võetakse sealt hiljem välja.
 [SEES] - Elektriabel on pinge all.
 [HÕÕGKÜÜNAL] - Hõõgküünlad eelsoojendavad põlemiskambrit.
 [KÄIVITAMINE] - Käiviti on rakendatud.

Kui süütevõti vabastada, siis pöördub see automaatselt tagasi sisselülitatud asendisse [ON].



GLOW	Hõõgküünal
OFF	OFF (välja lülitatud)
ON	SISSE LÜLITATUD
START	KÄIVITAMINE
STOP	STOPP

► ESILATERNAD, SUUNATULEDE LÜLITI JA HELISIGNAALI LÜLITI

■ ESILATERNATE LÜLITI

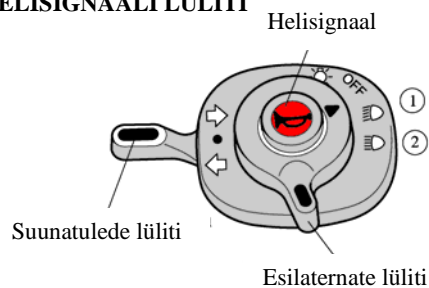
Lähi- ja kaugtulesid lülitatakse pealülitist.

Asend (1). Lähituled

Asend (2) Kaugtuled

■ SUUNATULEDE LÜLITI

Lükata suunatulede hoob allapoole, et lülitada sisse vasak suunatuli.




Lükata suunatuledge hoob üles, et lülitada sisse parem suunatuli.

■ HELISIGNAAL

Vajutada punasele nupule.

► TÖÖTUNNILOENDUR

Töötunniloenduri näit koosneb numbritest nii, et viimane number näitab 1/10 tundi.

 See sümbol on valgustatud, kui töötunniloendur on rakendatud.

► TAHHOMEETER

See mõõdik näitab mootori ja jõuvõtuvõlli pöörete arvu, aga ka liikumiskiirust kõige kiirema käiguga liikumisel.

► KÜTUSETASEME NÄIDIK

Kui süütevõti on sisselülitatud asendis (ON), näitab kütuse hulka kütusepaagis.

► VEETEMPERAATUURI NÄIDIK

Näidikul on näha jahutusvedeliku temperatuur, kui süütelukk on sisselülitatud asendis (ON).

C on madala ja normaalse temperatuuri vahemik

H on kõrge temperatuur

Kui osuti on H-sektoris (punane), siis on mootor ülekuumenenud.

Sellest dokumendist leiate juhiseid probleemi lahendamiseks.

► OHUTULEDE LÜLITI

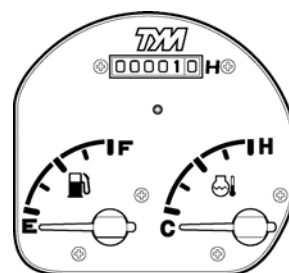
Ohutuled süttivad lüliti sissevajutamisel. (Vasakpoolne ja parempoolne märgutuli hakkavad vilkuma).

Ohutulede väljalülitamiseks vajutada ohutulede lülitile veelkord.

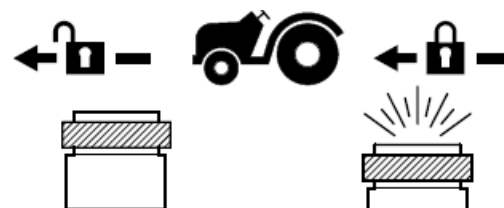
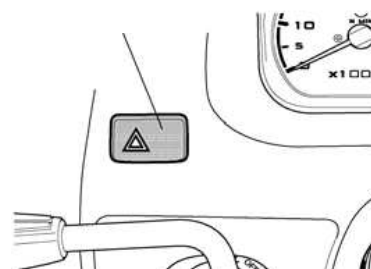
► PÜSIKIIRUSE REGULAATORI LÜLITI

Püsikiiruse rakendamiseks vajutada püsikiiruse regulaatori lülitit.

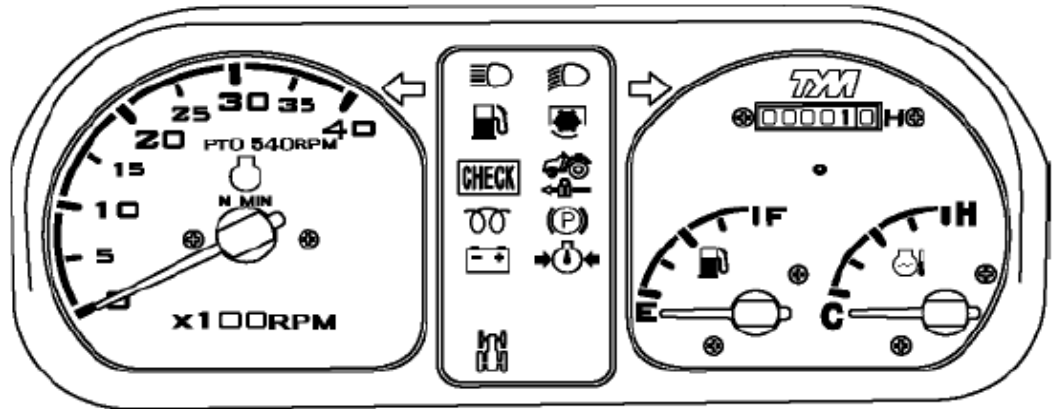
Kui püsikiiruse regulaator on sisse lülitatud, on püsikiiruse regulaatori lüliti valgustatud (lisaks püsikiiruse regulaatori märgutulele näidikupaneelil). Püsikiiruse regulaatori väljalülitamiseks vajutada lülitit uuesti.



Ohutulede lüliti



HOIATUSTULED



Laadimise märgutuli



See tuli kustub kohe, kui mootor hakkab tööle ja see näitab, et generaator laeb akut. (Palume meeles pidada, et katkine ventilaatoririhm võib põhjustada tule süttimist. Siis tuleb mootor seisma panna, sest mootor võib üle kuumeneda, kui viga kohe ei likvideerita).

Õlirõhu märgutuli



Kui õlirõhk on õige, kustub see märgutuli kohe pärast mootori käivitumist. Kui see märgutuli mootori töötamise ajal süttib, seisata mootor ja küsida nõu asjatundjalt.



Jõuvõtuvõlli märgutuli

Näitab jõuvõtuvõlli pöördeid. Vt ka märgutule kohta lk 32.



Kütusetase: Kui märgutuli süttib, tuleb paaki kütust tankida.



Kaugtulesid lülitatakse töötulede lülitiga.



Lähitulesid lülitatakse töötulede lülitiga.



Seisupiduri tuli süttib, kui jalgpidur on rakendatud.



Hõõgküünla märgutuli näitab, et eelsoojendus on sisse lülitatud.



Nelikveo märgutuli põleb, kui esiveo ajam on sisse lülitatud.



Kontrolltuli süttib, kui süütelukk on sisse lülitatud ja ohutu käivitamise tingimus ei ole täidetud.



Püsikiiruse märgutuli süttib, kui püsikiiruse regulaator rakendub.

► PÜSIKIIRUSE MÄRGUTULI

■ Püsikiiruse regulaatori rakendamine

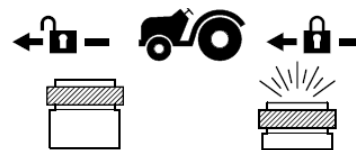
Tagurpidi sõitmisel EI TOHI püsikiiruse regulaatorit rakendada.

Püsikiiruse regulaatorit rakendada järgnevalt:

- Vajutada sõidusuuna pedaali, kuni vajalik kiirus on saavutatud.
- Püsikiiruse regulaatori sisselülitamiseks vajutada püsikiiruse regulaatori lüliti.
- Lasta sõidusuuna pedaal lahti.

■ Püsikiiruse regulaatori väljalülitamine

Püsikiiruse regulaatori välja lülitamiseks tuleb vajutada kas püsikiiruse regulaatori lüliti või peapiduripedaali.



► JÕUVÕTUVÕLLI MÄRGUTULI

■ JÕUVÕTUVÕLLI MÄRGUTULI näidikupaneelil näitab jõuvõtuvõlli olekut.

1. Kui märgutuli põleb, jõuvõtuvõll pöörleb.
2. Kui märgutuli ei põle, on jõuvõtuvõll lahti ühendatud.
3. Kui märgutuli vilgub: Jõuvõtuvõll momendil seisab, aga hakkab kohe pöörama, kui siduripedaal lahti lasta või haakeriist alla lasta.



Jõuvõtuvõlli märgutuli

Sõltumatut jõuvõtuvõlli käitatakse kahest lülitist.

1. JÕUVÕTUVÕLLI SISSE- JA VÄLJALÜLITAMISE LÜLITI

Jõuvõtuvõlli sisse- ja väljalülitamise lüliti on roolisamba vasakul poolel ja seda tähistab sisseehitatud punane märgutuli.

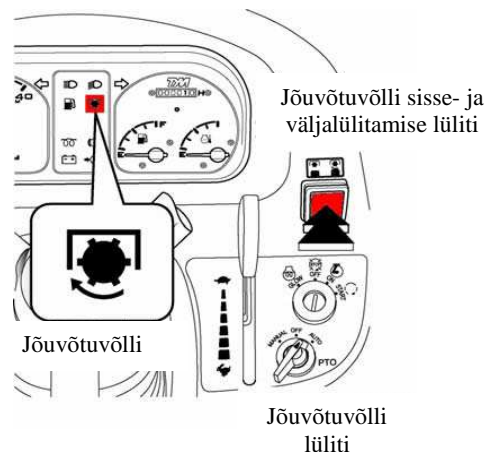
Kui jõuvõtuvõlli lüliti sisselülitamiseks alla vajutada, süttib märgutuli, mis näitab, et lüliti ja jõuvõtuvõll on sisselülitatud asendis.

Kui lülitile uuesti vajutada, siis märgutuli kustub, näidates, et jõuvõtuvõll on välja lülitatud.

2. JÕUVÕTUVÕLLI LÜLITI See lüliti asub näidikupaneelil

süütevõtme läheduses. Lülitile on märgitud kolm asendit.

- VÄLJAS – keskel
- KÄSITSI – vasakul
- AUTOMAATNE – paremal.



Jõuvõtuvõll ei pöörle, kui ükskõik kumb lülititest on väljalülitatud asendis.

Järgmine tabel selgitab, kuidas töötab jõuvõtuvõlli lüliti kahes erinevas asendis (käsitsi ja automaatne), kui jõuvõtuvõlli sisse- ja väljalülitamise lüliti on sisselülitatud asendis.

JÕUVÕTU-VÕLLI SISSE- JA VÄLJALÜLITAMISE LÜLITI	JÕUVÕTU-VÕLLI LÜLITI	SIDURIPEDAAL	HÜDROSÜSTEEMI JUHTHOOB	JÕUVÕTU-VÕLLI MÄRGUTULI NÄIDIKUPANEELIL	JÕUVÕTU-VÕLL
On (sisselülitatud)	Käsitsi režiim	Kas alla vajutatud või vabastatud	Kas tõstetud või langetatud	Põleb	Pöörleb
[SEES]	Automaatne režiim	Alla vajutatud	Kas tõstetud või langetatud	Vilgub	Statsionaarne
[SEES]	Automaatne režiim	Kas alla vajutatud või vabastatud	Tõstetud	Vilgub	Statsionaarne
[SEES]	Automaatne režiim	Vabastatud	Langetatud	Põleb	Pöörleb

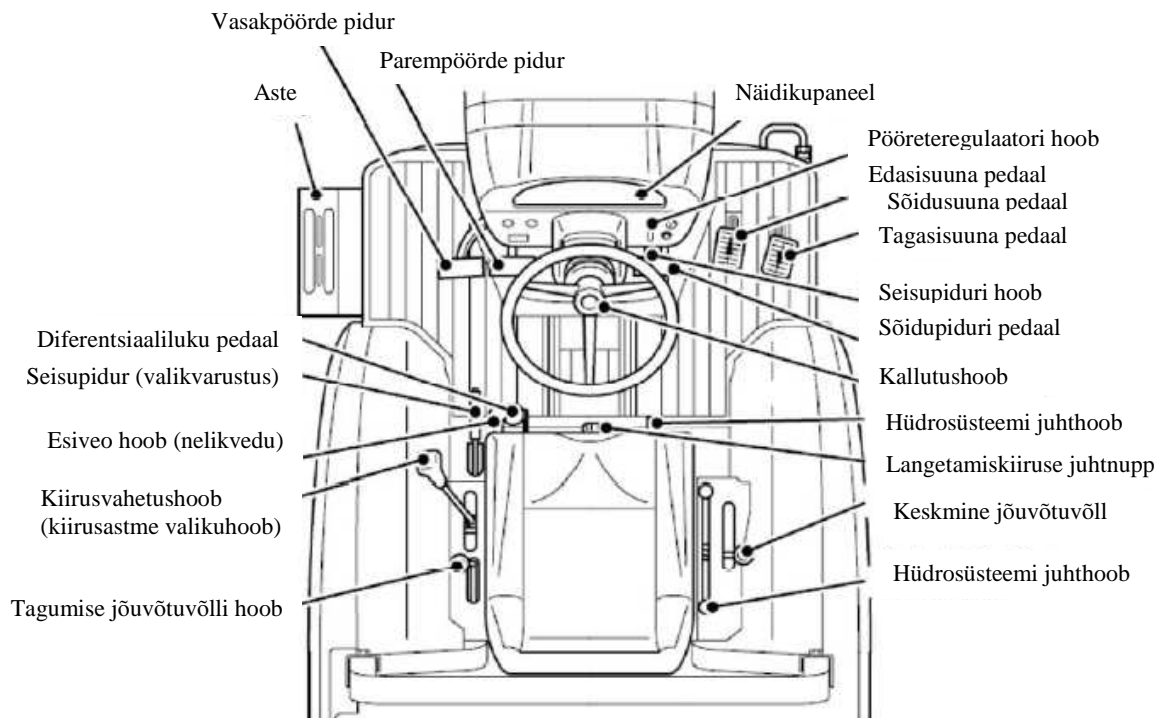
- Eelpool esitatud tabelist näeme jõuvõtuvõlli ohutusfunktsioone. Kui näidikupaneeli märgutuli vilgub, näitab see operaatorile, et jõuvõtuvõll on tööasendis, kuid ei pöörle momendil kas sellepärast, et siduripedaal on alla vajutatud või haakeriist on maapinnalt üles tõstetud või mõlemal põhjusel korraga. Jõuvõtuvõll hakkab kohe pöörlema, kui siduripedaal lahti lasta või haakeriist alla lasta.
- Operaator peab kasutama vilkuvat signaaltuld, et vabastada traktori lähiumbrus kõrvalistest isikutest, sest mõne haakeriista liikuvad terad võivad tahtmatult vigastada isikuid, kes traktori läheduses seisavad.
- Jõuvõtuvõlli seiskamine siis, kui haakeriist on maast üles tõstetud ja hüdrostsüsteemi juhthoob hoiab seda stabiilses asendis, võimaldab kaitsta haakeriista või jõuvõtuvõlli vigastuste eest.



Hoiatus

1. Kui jõuvõtuvõlli lüliti on käsitsijuhtimise asendis, siis ei jää jõuvõtuvõll seisma ka siis, kui vajutada siduripedaalile. Töötades kõvadel pinnastel, kõnniteedel pöörleva haakeriistaga, peab jõuvõtuvõlli lüliti olema asendis VÄLJAS, et jõuvõtuvõll seisaks. Vastasel juhul lükkavad haakeriista pöörlevad terad kõva pinnast allapoole, samas lükates traktorit edasi, mis võib põhjustada vigastustega lõppeva õnnetuse.
2. Jõuvõtuvõlli käitatava haakeriista kasutamisel tuleb olla erilisel ettevaatlik ja kõrvalised isikud traktorist eemale hoida. Haakeriista pöörlevad terad võivad kokkupuutel korral põhjustada raskeid vigastusi. Jõuvõtuvõlli vilkuv märgutuli hoiatab selle eest, et juht oleks teadlik, et jõuvõtuvõll on tööasendis ja hakkab hetkega pöörlema, kui siduripedaal vabaks lasta või haakeriist langetada või mõlemal juhul.
3. Mitte mingil juhul ei tohi haakeriista tootja poolt näidatud pöörlemiskiirust ületada, sest see võib põhjustada olulisi kahjustusi traktorile/seadmetele ja raskelt vigastada lähiumbruses asuvaid inimesi.

► TRAKTORI JUHTIMISSEADISED



► PÖÖRETEREGULAATORI HOOB

Pööreteregulaatori hoob asub näidikupaneeli paremal poolel.

Mootori pöörete suurendamiseks tõmmata hooba allapoole. Mootori pöörete vähendamiseks lükata hooba ülespoole.

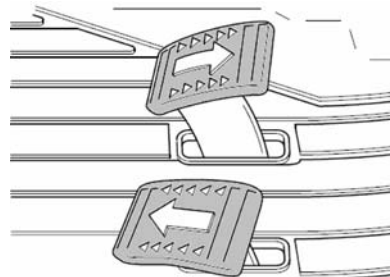
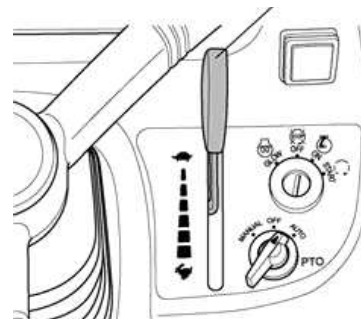
Hoova võib jätta igasse asendisse tühikäigu ja maksimumkiiruse vahel, vastavalt vajadusele.

► SÕIDUSUUNA PEDAALID

Sõidusuuna pedaal asub kabiini põrandal paremal pool. Ettepoole liikumiseks vajutada edasisuuna pedaalile. Tahapoole liikumiseks vajutada tagasisuuna pedaalile.

Kui sõidusuuna pedaal vabastada, liigub see tagasi neutraalasendisse ja traktor peatub.

Pööreteregulaatori hoob





Tähelepanu

Kiirel käiguastmel ei tohi sõidusuunda järsult vahetada. Järsk muutus võib mehhanisme rikkuda ja juht võib saada vigastusi.

► SÕIDUPIDURI PEDAAL (A)

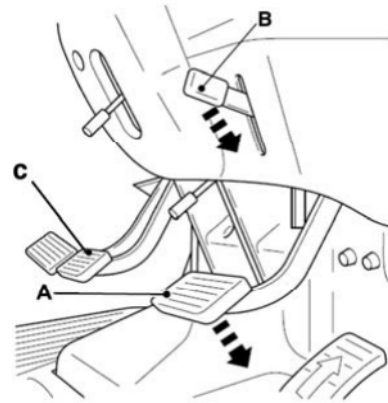
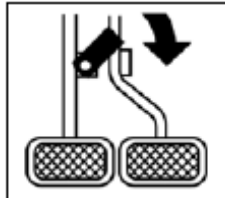
Sõidusuuna pedaal asub kabiini põrandal paremal pool. Sellel pedaalil on kaks funktsiooni.

- Traktori peatamine
- Püsikiiruse regulaatori vabastamine

► SEISUPIDURI HOOB (B)

Piduripedaalide ühendamiseks vajutada need alla ja tõmmata seisupidur peale.

Vabastamiseks vajutada seisupiduri pedaalile ja liukata peapiduri pedaal.



► PÖÖRDEPIDURI PEDAAL (C)

■ Järsud pöörded välitingimustes

Et aeglasel kiirusastmel järsult pöörata, tuleb üheaegselt kasutada nii rooli kui pöördepiduri pedaal.

Vasakule pööramiseks vajutada vasakule pöördepidurile ja paremale pööramiseks vajutada paremale pöördepidurile.

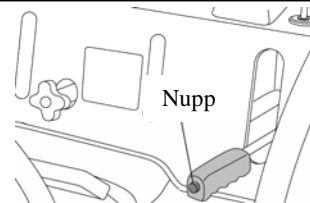


Ettevaatust

Järsku pööret tohib teha ainult aeglasel kiirusastmel. Pööramine kiirel kiirusastmel võib põhjustada traktori ümberkaldumise ja väga raskeid vigastusi või surma.

► SEISUPIDUR (KÄEPIDEME KUJULINE) – KUI ON

1. Seisupiduri rakendamiseks tõsta piduri käepide üles.
2. Tõsta kergelt piduri käepidet, kuni saab vajutada seisupiduri vabastamise nuppu. Hoida nupp sees ja lasta seisupiduri käepide lõpuni alla, et seisupidurit vabastada.



Seisupiduri käepide



Ettevaatust

Vasaku ja parema pöörde piduripedaalide jaoks on ühendusriiv, millega ühendatakse pedaalid sõiduks suurel kiirusel või maanteel.

Ohutuse tagamiseks kasutada maanteel või kiirel kiirusastmel kahte pidurit, sest ainult ühte kasutamise korral võib traktor ümber kalduda.

Traktori hooldamisel tuleb kontrollida, et mõlemad pidurid on võrdselt reguleeritud.

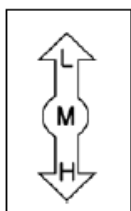


Tähelepanu

Rakendatud seisupiduriga sõitmine kahjustab pidureid.

► **KIIRUSVAHETUSHOOB (KIIRUSASTME VALIKUHOOB)**

Kiirusvahetushoob asub juhust vasakul pool. Kiirusastme valikuhoova rakendamiseks erinevatele rakendustele sobiv kiiruste valimisel tuleb sidur lahutada.



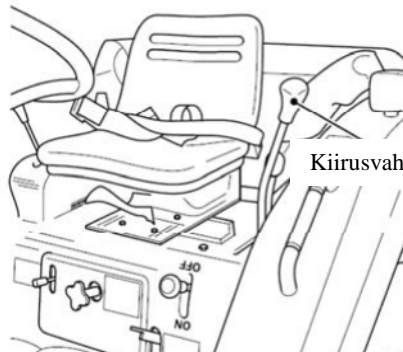
**KIIRUSVAHETUSHOOB
(KIIRUSASTME VALIKUHOOB)**

► **DIFERENTSIAALILUKU PEDAAL**

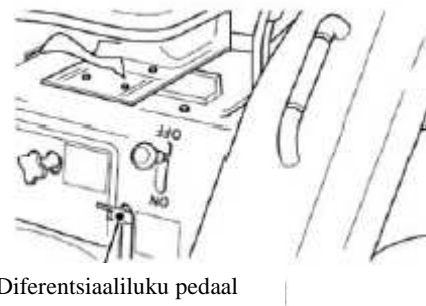
Diferentsiaaliluku pedaal asub istme all vasakul pool.

Kui rattad hakkavad libisema, kasutada diferentsiaalilukku, vajutades selle pedaali alla.

Luku vabastamiseks võtta jalg pedaalilt ära.



Kiirusvahetushoob



Diferentsiaaliluku pedaal



Oht

Traktorit on raske pöörata, kui diferentsiaalilukk on rakendatud. Enne rooli keeramist veenduda, et lukk on vabastatud.



Oht

Traktorit on raske pöörata, kui diferentsiaalilukk on rakendatud. Enne rooli keeramist veenduda, et lukk on vabastatud.



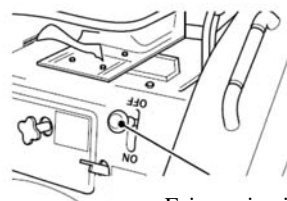
Tähelepanu

Diferentsiaalilukku ei tohi kasutada kiirel käiguastmel. Kui diferentsiaalilukk ei vabastu pärast jala eemaldamist diferentsiaaliluku pedaalilt, tuleb pidurdada vasaku ja parema pöördepiduriga, kuni diferentsiaalilukk vabastub.


► ESIVEO HOOB (NELIKVEDU)


Diferentsiaaliluku pedaal asub juhist vasakul pool. Kui esiveo hoob on sisselülitatud asendis, on rattad ajamiga ühendatud ja väljalülitatud asendi korral mitte.

Esiveo võib rakendada ja vabastada ainult siis, kui rattad on pööratud otse ja mootor töötab madalatel pööretel.



Esiveo ajami hoob (nelikvedu)

	Esivedu ei tohi kasutada kiirel käiguastmel või maanteel sõites, sest see põhjustab osade enneaegse kulumise.
Tähelepanu	

	Esiveo sisselülitamiseks tuleb alati kasutada sidurit.
Tähelepanu	

Esirattaveo kasutamine suurendab traktori jõudlust.

► JUHI ISTE

Istme taha- või ettepoole seadmiseks tõmmata istme esiküljel paiknev hoob üles ja nihutada iste soovitud asendisse (istme reguleerimist vt lk 11).

■ Ohutuslülitifunktsioon

Kui inimene ei istu traktori istmel, lülitub mootor välja.

■ Turvavöö

- Turvavöö avamine

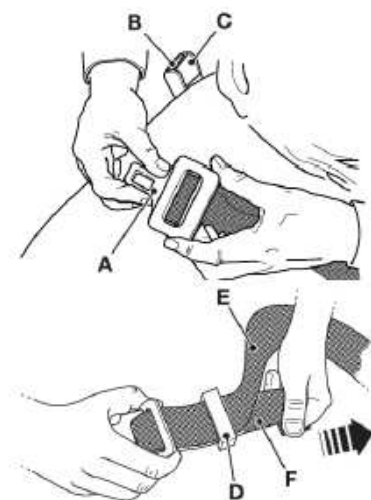
Vajutada nupule C ja tõmmata pannal A turvavöö lukust B välja.

- Turvavöö reguleerimine

Turvavöö tuleb kinnitada ümber puusade, mitte ümber kõhu.


Pandla A reguleerimiseks:

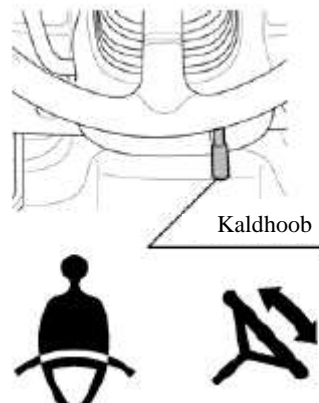
1. Rihmal õige pikkuse seadmiseks liigutada aasa D piki rihma.
 - a. Rihma pikendamiseks tõmmata otsa E.
 - b. Rihma pikkuse vähendamiseks tõmmata otsa F.



► KALDHOOB

Roolisammast saab kallutada kolmes järgus, et seada rool soovitud asendisse.

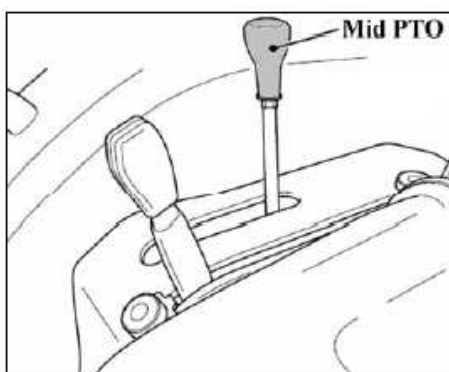
 Oht	<p>Kaldhoob peab enne traktori liikumahakkamist olema lukustatud.</p>
--	---



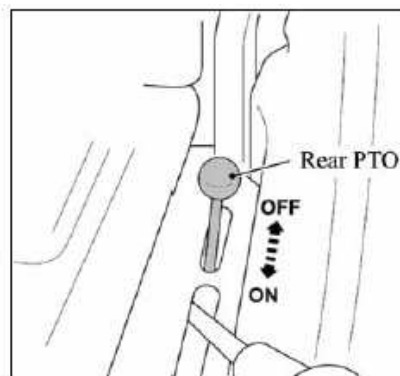
► JÕUVÕTUVÕLLI HOOB

Teie traktoril on ühekiiruseline jõuvõtuvõll, mis sobitub mitmele rakendusele ja talub väga erinevaid tingimusi.


MUDEL	ASEND	SISSE LÜLITATUD	OFF (välja lülitatud)
T303HST/T353HST	Keskmine jõuvõtuvõll	2000 p/min	-
	TAGUMINE JÕUVÕTUVÕLL	540 p/min	-




* Keskmise jõuvõtuvõlli hoob
asub juhist paremal pool.



* Tagumise jõuvõtuvõlli hoob
asub juhist vasakul pool.

 Tähelepanu	<p>Jõuvõtuvõlli ühendamisel või lahutamisel või kiiruse muutmisel peab alati sidurit lahutama. Enne kiiruse muutmist peab jõuvõtuvõlliga käitavat haakeriist täielikult seisma jääma.</p>
---	---

 Ettevaatust	<p>Kunagi ei tohi rakendada ühtegi haakeriista suuremal kiirusel, kui sellele on ette nähtud. Raskete vigastuste vältimiseks tuleb haakeriista reguleerimise ajaks seisata mootor. Traktorilt lahkudes seisata mootor ja eemaldada süütevõti. Rakendada seisupidur.</p>
--	---

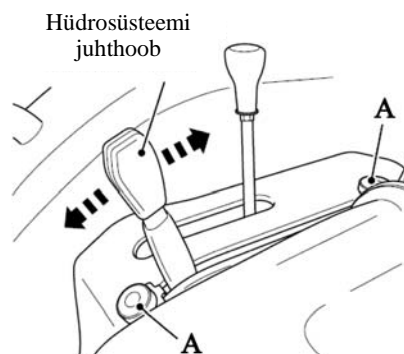
► HÜDROSÜSTEEMI SEADMETE KASUTAMINE

Hüdroüsteem saab energiat hüdropumbalt, mida käitab mootor ja mida juhitakse hüdroüsteemi juhthoovaga (paikneb juhi kõrval).

► HÜDROSÜSTEEMI JUHTHOOB

Hüdroüsteemi juhthoob asub juhist paremal pool. Haakeriistu saab tõsta ja langetada hüdroüsteemi juhthoovaga ja neid saab hooba peatades jätta igasse asendisse.

Et töösügavus ei muutuks, tuleb seada piiriku (A) asend, mis tagab haakeriista liikumise tagasi samale kõrgusele.



Haakeriista tõstmiseks tõmmata hooba tahapoole.

Haakeriista langetamiseks lükata hooba ettepoole.



Hoiatus

Vigastuste ja õnnetuste vältimiseks tuleb pärast tööde lõpetamist langetada haakeriist alati maapinnale, seisata mootor ja rakendada seisupidur.

► KOLMEPUNKTILISE HAAKESEADISE LANGETAMISE JUHTNUPP

Nupp juhib hüdraulilise kolmepunktilise haakeseadise langetamiskiirust ja paikneb juhiistme all.

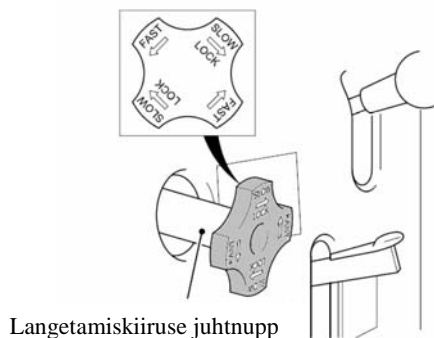
Langetamiskiiruse vähendamiseks keerata nuppu päripäeva.

Langetamiskiiruse suurendamiseks keerata nuppu vastupäeva.


Lukustamiseks keerata nuppu päripäeva.

Nuppu ei tohi liiga kinni keerata.

FAST	KIIRE
SLOW	AEGLANE
LOCK	LUKUSTUS



Langetamiskiiruse juhtnupp

 Ettevaatust	Alati lukustada nupp: <ol style="list-style-type: none"> 1. maanteel liikumisel 2. rehvide või haakeriista terade vahetamisel 3. haakeriista reguleerimisel. Haakeriista ootamatu kukkumine hüdroüsteemi tõrke tõttu võib põhjustada raskeid vigastusi või surma.
--	--

► HÜDROSÜSTEEMI JUHTVENTIILI HOOB

Hüdroüsteemi juhtventiili hoob on juhist paremal, allpool.

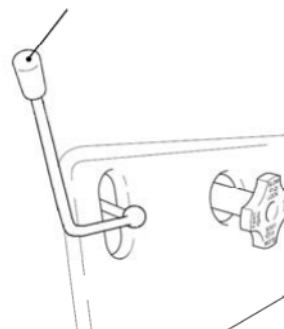
Hooba saab liigutada üles või alla ja hoida. Hoovast saab haakeriistu tõsta ja langetada.

NB!

- Hooba ei tohi hoida tõmbamise või lükkamise asendis, kui silinder on jõudnud oma käigu lõpuni, sest siis voolab õli kaitseklapi kaudu välja. Õli surumine läbi kaitseklapi pikema aja jooksul põhjustab õli ülekuumenemise.

- Kui traktori hüdroüsteemi kasutatakse eeslaaduri käitamiseks, siis ei tohi kasutada korraga kraananoole ja kopa silindrit.

Hüdroüsteemi juhtventiili hoob



► HÜDROSÜSTEEMI JUHTVENTIILI LIITMIKU ÜHENDAMINE JA LAHTIÜHENDAMINE

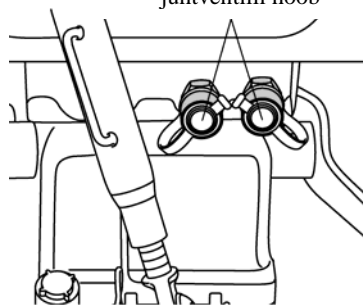
■ Ühendamine

1. Puhastada mõlemad liitmikud.
2. Eemaldada tolmuaitsekorgid.
3. Paigaldada haakeriista liitmik traktori liitmiku sisse.
4. Tõmmata haakeriista liitmikku kergelt, et tagada liitmike kindel ühendus.

■ Lahtiühendamine

1. Langetada haakeriist kõigepealt maapinnale, et hüdrovoolikute rõhk alaneks.
2. Liitmikud puhastada.
3. Lasta ülerõhk välja, liigutades hüdroüsteemi juhthoobasid. Mootor peab olema välja lülitatud. Vooliku vabastamiseks tõmmata see hüdroliitmikust otse välja.
4. Puhastada liitmikud tolmust ja õlist, seejärel paigaldada tolmuaitsekorgid.

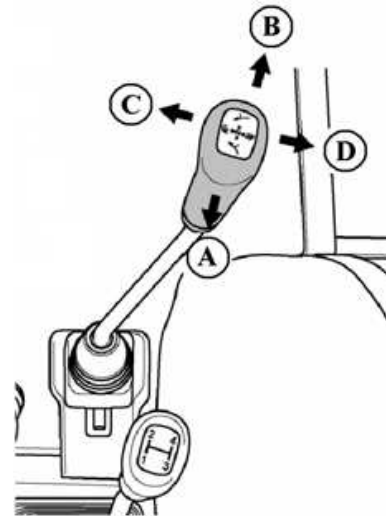
Hüdroüsteemi juhtventiili hoob



► **JUHTHOOB (KUI KUULUB VARUSTUSSE)**

Juhthoob asub juhhist paremal pool.

Selle liitsa juhthoovaga saab juhtida eeslaadurit. Samuti saab ühe juhthoovaga tõsta, välja lükata, maha laadida ja ettevaatlikult tagasi tõmmata.



	<ul style="list-style-type: none"> (A) Eeslaaduri kanduri tõstmine. (B) Eeslaaduri kanduri langetamine. (C) Kopa tagasitõmbamine. (D) Kopa tühjendamine
--	---

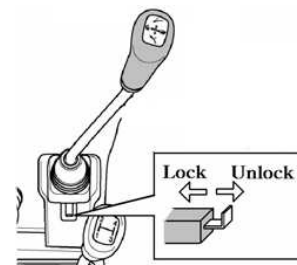
MÄRKUS. Juhthooba ja hüdroüsteemi juhtventiili saab kasutada ka muudeks rakendusteks, kui eeslaadurit ei ole paigaldatud.

► **JUHTHOOVA OHUTUSLUKUSTUSE SÜSTEEM**

Juhthooba saab lukustada, vajutades vastavale nupule.

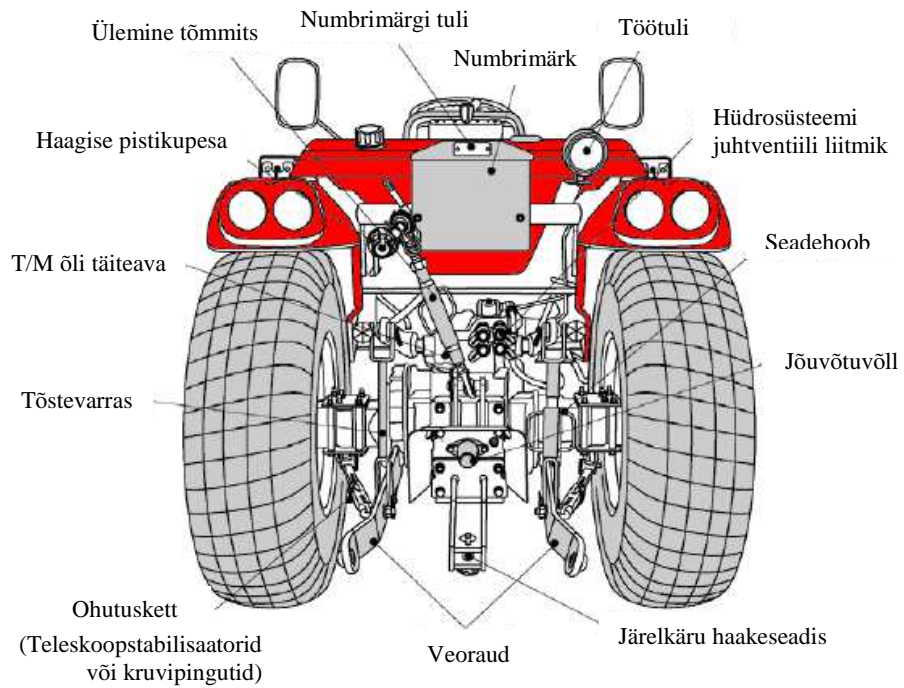
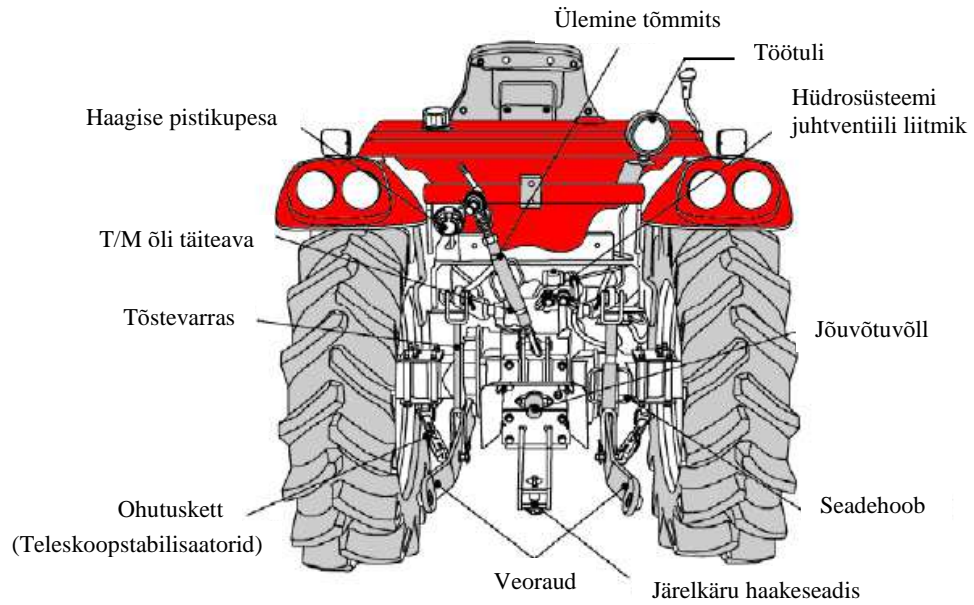
Nupu vabastamiseks tuleb seda tõmmata.

LOCK	LUKUSTUS
UNLOCK	AVADA



<p>Hoiatus</p>	<p>Rõhu all olev hüdrovedelik on aktiivse toimega, imbudes inimese nahka. Nahale võivad hüdrovedeliku tõttu tekkida ka pindmised haavandid. Hüdrovedelikust saadud vigastuste korral: Pöörduda viivitamatult arsti poole. Kui arstiabi kohe ei saa, siis võib infektsioon põhjustada ägeda põletikureaktsiooni. Veenduda, et enne süsteemi survestamist on kõik ühendused korralikult kinni ning voolikud ja torud heas korras. Enne torude lahtiühendamist või muude tööde tegemist hüdroüsteemi juures tuleb süsteem rõhu alt vabastada. Lekke leidmiseks rõhu all olevast süsteemist kasutada väikest papi- või puutükki. Kunagi ei tohi katsuda käega.</p>
----------------	--

► KOLMEPUNKTILISE HAAKESEADISE KASUTAMINE



► OHUTUSKETI REGULEERIMINE

Haakeriista transpordi ajal ja libisti või põllurulli, niiduki, külviku, puuri ja muude sarnaste seadmetega töötamise ajal ei tohi ühenduses olla lõtku (asend A).

Atrade, äkete, kobestite jms seadmetega töötamisel on mõningane lõtk vajalik (asend B).

■ Teleskoopstabilisaatorite reguleerimine

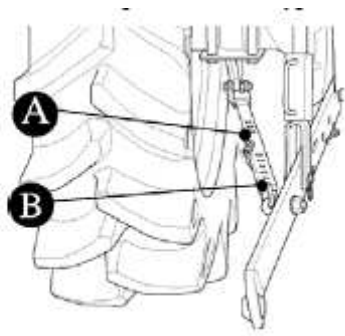
Ohutusketi reguleerimiseks liigutada teleskoopstabilisaatorit kas keti pikendamiseks või lühendamiseks ja keerata lukustusmutter pärast õigesse asendisse seadmist kinni.

Stabilisaatorid on ette nähtud haakeriista külgliikumise piiramiseks või takistamiseks.

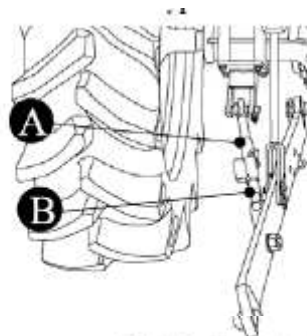
■ Kruvipinguti reguleerimine (kui kuulub varustusse)

Ohutusketi reguleerimiseks keerata pingutit kas keti pikendamiseks või lühendamiseks ja keerata lukustusmutter pärast õigesse asendisse seadmist kinni.

*Teleskoopstabilisaatorid

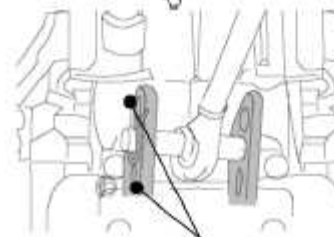


*Kruvipingutid



► ÜLEMISE TÕMMITSA REGULEERIMINE

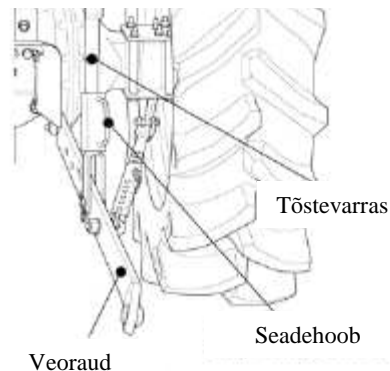
Ülemise tõmmitsa pikendamine või lühendamine muudab haakeriista nurka. Ülemise tõmmitsa kinnitusava valik oleneb kasutatavast haakeriistast. Kõige sagedamini kasutatakse ülalt 2. ja 3. ava.



Ülemise tõmmitsa asend

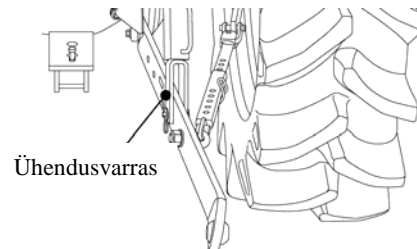
► TÕSTEVARDA REGULEERIMINE

Tõstevarda reguleerimiseks keerata seadehooba (kruvipingutit) sisse- või väljapoole. Reguleerida tõstevarda pikkus selliseks, et haakeriist on tööasendis maapinnaga paralleelselt.



► HARKVARDA ASENDI REGULEERIMINE VEORAUAL

Erinevate rakenduste korral saab muuta harkvarda asendit veoraual, nagu näidatud, ja asetada tihvt sisse noolega näidatud suunas.



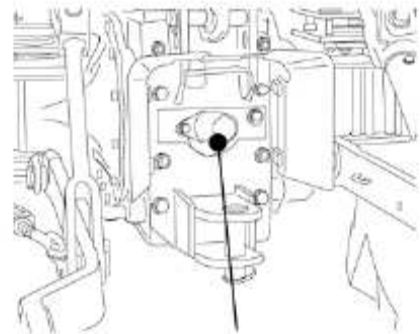
Oht

Haagise tohib vedamiseks rakendada ainult haakeaasa külge ja veotiisli abil vedamise korral tuleb kolmepunktiline haakeseadis tõsta üles. Asend võib traktori tasakaalust välja viia ja põhjustada ümberkaldumise, mis võib tuua surma või raskeid vigastusi.

► HAAKERIISTA PAIGALDAMINE

Kui kasutatakse jõuvõtuvõlli, siis tuleb sellelt kaitsekate eemaldada. Reguleerida veoraudade harkvardad kasutatavale haakeriistale vastavale pikkusele. Kinnitada vasakpoolne veoraud, siis kinnitada parempoolne veoraud, kasutades reguleerimiseks vajadusel seadehooba. Kinnitada ülemine tõmmitis. Kinnitada jõuvõtuvõll traktori külge. Veenduda, et see on lukustatud.

Reguleerida ohutusketid haakeriistale sobivaks ja keerata lukustusmutrid kinni. Haakeriista eemaldamiseks teha toimingud vastupidises järjekorras.



Tagumise jõuvõtuvõlli kate



Ettevaatust

Jõuvõtuvõlli ei tohi ühendada, kui mootor töötab. Veenduda, et kõik kaitsekatted on oma kohal.

TRAKTORI JUHTIMINE

► MOOTORI KÄIVITAMINE

Enne mootori käivitamist vaadata masin üle, nagu kirjeldatud lk 20.

- (1) Istuda juhiistmele.
- (2) Vajutada jalgpidur alla.
- (3) Seada hüdro süsteemi juhthoob alumisse asendisse.
- (4) Ohutu käivitamise lüliti rakendamiseks tuleb sidur alla vajutada.
- (5) Seada põhikäigukasti hoob neutraalasendisse.
- (6) Panna süütevõti sisse ja keerata süüdet.
- (7) Veenduda, et hoiatustuled töötavad.
- (8) Keerata võti korraks vasakule ja vabastada.



Eelsoojenduse rakendumist näitab märgutuli näidikuplokis. Kui märgutuli kustub, keerata võti käivitusasendisse ja käivitada mootor.

- (9) Kontrollida, et hoiatustuled mootori töötamise ajal enam ei põleks.



Tähelepanu

Kunagi ei tohi võtit keerata käivitusasendisse, kui mootor töötab, sest see võib põhjustada käivitle ja mootori hoorattale raskeid kahjustusi.
Käivitit tohib rakendada ainult kuni 10 sekundiks.
Kui mootor ei käivitu, siis pidada vahet umbes 20 sekundit ja proovida uuesti, kuid mitte kauem kui 10 sekundit. Kui mootor ei käivitu pärast mitmekordset proovimist, vt rikkeotsingu juhiseid.



Tähelepanu

Külma ilma korral tuleb traktoril lasta tühikäigul töötada, et mootor soojeneks ning tekiks piisav õlirõhk ja normaalne töötemperatuur, mis tagab mootori pikema kasutuskestuse.

► MOOTORI SEISKAMINE

- Pärast kergest töötamist lasta mootorit veidi aega töötada tühikäigul ja süüde süütevõtmest välja lülitada.



Tähelepanu

Pärast pikaajalist või rasket tööd lasta mootoril töötada tühikäigul 5–10 minutit ja alles siis süüde välja lülitada.

► **SOOJENDAMINE**

Mootori käivitamise järel tuleb lasta mootoril soojeneda töötemperatuurini (lasta tühikäigul töötada 5–10 minutit), et oleks tagatud täielik õlitamine ja töötemperatuur.

Vastasel juhul lüheneb mootori kasutuskestus oluliselt.

► **SOOJENDAMINE KÜLMA ILMAGA**

Külm ilm muudab õli viskoossemaks ja see halvendab õlipumba jõudlust, mille tagajärjel võib mootor kahjustuda, kui see ei ole korralikult soojenenud. See põhjustab probleeme ka hüdrostsüsteemis ja jõuülekanne reduktori sünkronisaatoris.

Soojendamise õige kestus on järgmine:

Temperatuur	Eelsoojendusaeg
Üle +10 °C	5~10 min
+10 °C ...0 °C	10~20 min
0 °C ...-10 °C	20~30 min
-10 °C ...-20 °C	30~40 min
Alla -20 °C	Üle 40 min



Tähelepanu

Mootori soojendamise ajal peab käsipidurit (jalgpidur) olema rakendatud.

Kui mootorit korralikult üles ei soojendata, rikub see mootorit.

Kui mootor on soe, vajutada sidur alla ja viia põhi- ja abiventilide hoovad ettenähtud asendisse.

Vajutada alla piduripedaalid ja vabastada käsipidur. Suurendada mootori pöördeid ja vabastada sujuvalt sidur.


Liikumise ajal vahetada käike ainult põhikäigukasti kaudu, vajutades siduripedaali lõpuni alla.


► **TÖÖKORRAS MOOTORI SÄILITAMINE, KUI TRAKTOR JÄÄB SEISMA KAUEMAKS KUI KOLMEKS KUUKS.**

Kui mootorit ei ole seisuajal üle 3 kuu käivitatud, siis mootori sisemus võib minna rooste ja õlikiht kaob.

Selle tulemusena võib mootor kinni joosta, kui seda kohe käivitada.

Et sellist roostetamist vältida, tuleb mootorit traktori pikaaegsel seismisel aeg-ajalt käivitada.

 Ettevaatust	Kiiruse muutmiseks ei tohi siduripedaali libistada (hoida „pooles vinnas“), selle asemel tuleb kasutada madalamat käiku. Ärge hoidke sõidu ajal jalga siduripedaalil.
--	---

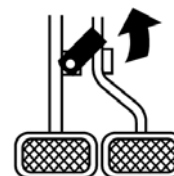
 Oht	Maanteel sõitmise ajal tuleb piduripedaalid alati ühendada. Veetavaid haakeseadmeid võib rakendada ainult veotiisli kaudu. Mitte vedada traktori jõudlust ületavaid raskusi, et traktorit oleks võimalik tõhusalt pidurdada, eriti künklikul maastikul. Eriti hoolikas tuleb olla suurte või laiade haakeriistade vedamisel. Masinal ei tohi viibida kaasasõitjaid. Alati tuleb järgida siseriiklikke eeskirju ja liikluseeskirju.
--	---


► JÄRSUD PÖÖRDED VÄLITINGIMUSTES

Vasak- ja parempoolse piduri pedaaleid ühendada lahti, et neid pedaale oleks võimalik kasutada eraldi.

Järsu pöörde tegemiseks kasutada üheaegselt nii rooli kui pöördepiduri pedaali.

Vasakpöörde jaoks kasutada vasakut pedaali ja parempöörde jaoks paremat.



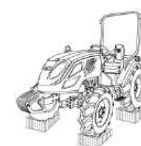
 Ettevaatust	Järsku pööret tohib teha ainult ohutul, aeglasel kiirusel. Pööramine suurel kiirusel võib põhjustada traktori ümberkaldumise ja väga raskeid vigastusi või surma.
--	--

► TAVALINE PIDURDAMINE JA PARKIMINE


Lasta mootori pööretel langeda tühikäigule, samal ajal vajutada sidurile ja pidurile.

Kui traktor jääb seisma, langetada haakeriist maapinnale ja seada põhikäigukasti hoob neutraalasendisse.

Rakendada seisupidur, seisata mootor ja eemaldada süütevõti.

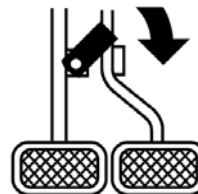


Joonis

 Ettevaatust	Parkimise ajaks tuleb alati rakendada seisupidurit. Nõuete eiramine võib põhjustada õnnetusi ja kahjustusi. Kui pargitakse kallakul, tuleb tagaratastele asetada lisakaitseks tõkiskingad.
--	---

► **KÄIVITAMINE JÄRSUL ÜLESMÄGE KALLAKUL**


Vajutada alla kokkuühendatud piduripedaalid, vajutada alla ka sidur.
Seada mõlemad kiirusastme valikuhoovad madalale käigule ja pööreteregulaatori hoob keskmistele mootoripööretele. Vabastada sidur, selle rakendumisel vabastada piduripedaalid. Seada pööreteregulaatori hoob soovitud pööretele.



► **SÕITMINE ALLAMÄGE**

Kasutada allamäge sõites mootori pidurdusomadusi.


Kunagi ei tohi loota ainult piduritele ja kunagi ei tohi allamäge sõita nii, et kiirusastme valikuhoob on neutraalasendis (vabakäiguga).

 <p>Hoiatus</p>	<p>Künklikul maastikul töötamisel on ümberkaldumise oht oluliselt suurem: sõita tuleb eriti ettevaatlikult.</p> <p>Künklikul maastikul tohib vedada ainult sellist haagist, millel on pidurid. Tuleb kasutada aeglast käiguastet, et mootor maksimaalselt pidurdaks. Allamäge sõitmisel ei tohi käiku vahetada.</p>
--	---

► **DIFERENTSIAALILUKK**

Diferentsiaalilukustus on väga kasulik rakendus, siiski peab selle kasutamisel olema hoolikas, sest väärkasutus võib põhjustada ohtlikke olukordi.

Diferentsiaalilukku tuleb kasutada ainult olukordades, kui üks tagumine ratas libiseb.

 <p>Hoiatus</p>	<p>Diferentsiaalilukku kasutada mootori madalatel pööretel.</p> <p>Kui diferentsiaalilukk ei vabastu pärast jala eemaldamist diferentsiaaliluku pedaalilt, tuleb pidurdada vasaku ja parema pöördepiduriga, kuni diferentsiaalilukk vabastub.</p> <p>Diferentsiaalilukku ei tohi rakendada järskudel pööretel, sellest võivad tekkida suured probleemid.</p>
--	--

► **KONTROLLIMINE SÕITMISE AJAL**

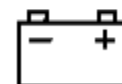
Jälgida pidevalt hoiatustulesid näidikupaneelil. Kui mõni neist süttib, tuleb traktor peatada ja põhjus välja selgitada.

Kui õlirõhu märgutuli süttib, kontrollida kõigepealt õlitaset.

Kui aga õlitase on normaalne, pidada nõu tootja müügiesindajaga, et märgutule süttimise põhjus välja selgitada.

Kui süttib generaatori hoiatustuli, kontrollida kõiki ühendusi ja veenduda, et ventilaatoririhm on terve.

Kui ühendused on korras ja ventilaatoririhm on terve, pidada probleemi põhjuse väljaselgitamiseks nõu tootja müügiesindajaga.



► KÜTUSETASEME NÄIDIK

Liigse veeauru kondenseerumise ärahoidmiseks kütusepaagis tuleb paak täita iga päeva lõpus ning päeva kestel jälgida, et kütusetase ei langeks liiga madalale, sest siis tuleb kütusesüsteem paagi kütusega uuesti täitmisel õhustada.



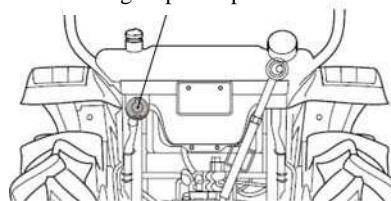
► MOOTORI JAHUTUSVEDELIK

Kui näidiku järgi on mootor liiga kuum, tuleb traktor peatada ja kontrollida jahutusvedeliku taset radiaatoris.

► HAAGISE PISTIKUPESA (seitsme klemmiga tüüp)

Haagise pistikupesa asub taga vasakul. Selle pistikupesa kaudu saavad toidet haakeriistade elektrisüsteemid, haagise valgustus, hoiatustuled jne.

Haagise pistikupesa



Oht

Lasta mootoril enne radiaatori korgi avamist jahtuda, sest kuum aur ja keev jahutusvedelik võivad põhjustada raskeid põletusi.

Samuti kontrollida, et radiaatori ribid ei ole ummistunud ja ventilaatori rihm ei ole katki ega veninud.



Ettevaatust

Üldkasutatavatel või põlluteedel sõites ühendada mõlemad piduripedaalid ja jälgida ühendatud haakeriista kaalu, et traktor püsiks tasakaalus. Samuti jälgida laiust ja vaba ruumi maanteel teistest liiklejatest möödumiseks. Kasutada traktori ohutulesid. Rangelt järgida kehtivaid liikluseeskirju.

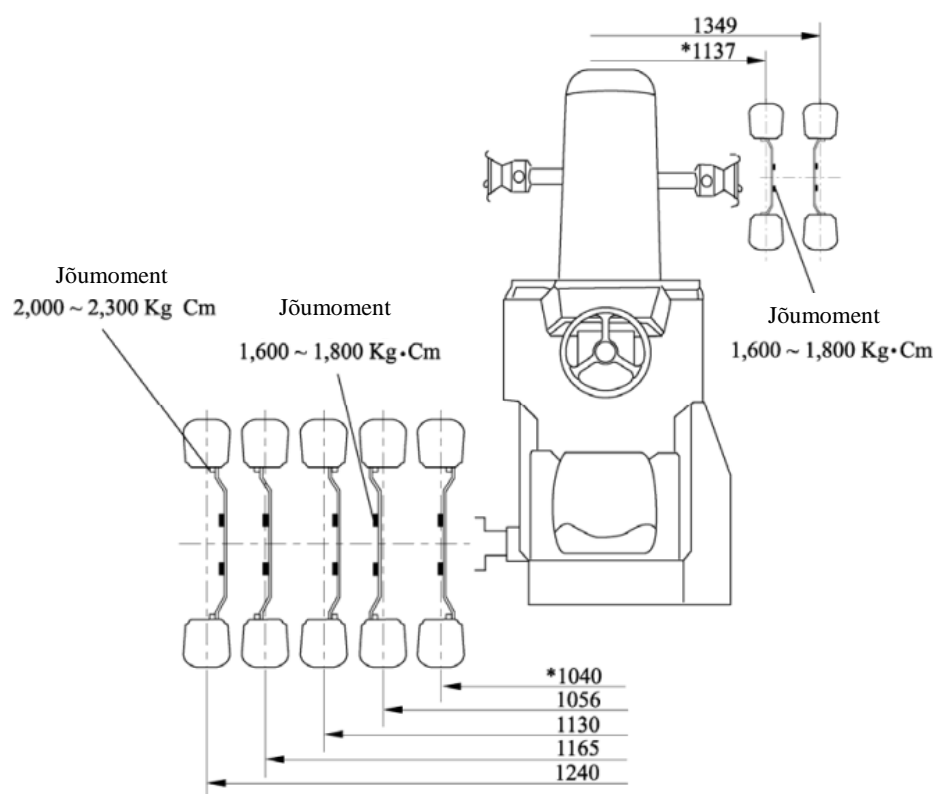


Ettevaatust

Ühendatud haakeriistaga teiste isikute läheduses töötades järgida õnnetuste vältimiseks haakeriista laiust.

► RÖÖPME MUUTMINE

Nelikveoga traktoritel TYM saab eesmise rööpme seada kahte asendisse. Tagarattaid saab paigaldada viide erinevasse asendisse, nagu joonisel näidatud.



Määrimine ja hooldus

Selles osas leiate hooldustoimingute põhjaliku kirjelduse, et teie traktorit hoida tippjõudlusel ning esitatud määrimise ja hoolduse diagrammid kirjeldavad neid nõudeid visuaalselt.

KONTROLLIMINE JA HOOLDUS

► KONTROLLIMINE ENNE KÄIVITAMIST

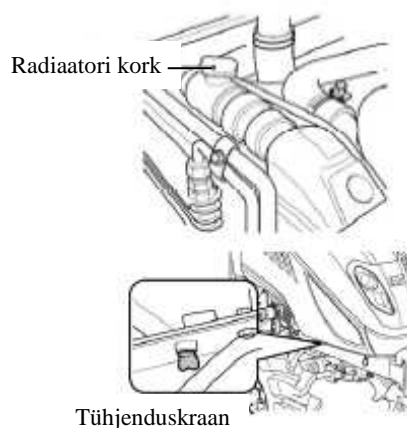
Probleemide ennetamiseks on soovitatav enne traktori käivitamist teha igapäevased kontrolltoimingud.

Kontrollülevaatuste ja sageduste kohta vt tabelleid lk 60, 61 ja 62.

► MOOTORI JAHUTUSVEDELIK

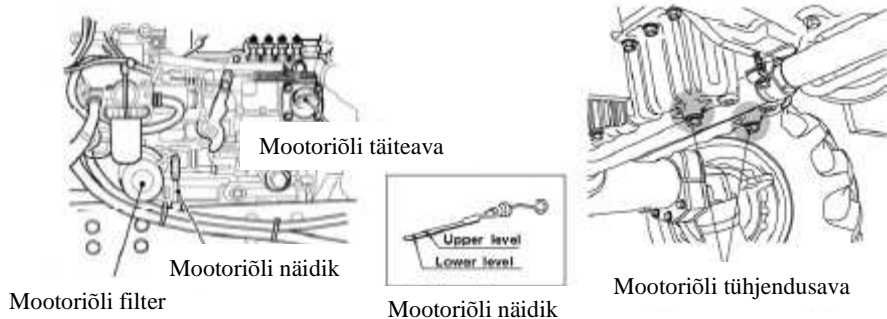
Eemaldada radiaatori kork ja kontrollida, kas radiaatoris on vedelikku täitetoru ääreni ja kas vedelik on puhas ja selles on õige kogus antifriisi või korrosiooniinhibiitorit.

Kui jahutusvedelik on roostevärvi, tuleb jahutussüsteem tühjendada ning täita uue vee ja antifriisi või korrosiooniinhibiitori lahusega.



► MOOTORIÕLI

Tõmmata õlimõõtevarras välja, pühkida puhtaks ja panna tagasi. Veenduda, et õlitase on ülemise ja alumise märgi vahel ülemise märgi lähedal. Kui õli on vähem, siis tuleb õli lisada, kuid kunagi ei tohi õlitaset kontrollida harvem kui iga 100 töötunni järel.



Upper level	Ülemine tase
Lower level	Alumine tase



Karterisse ei tohi valada liiga palju õli.

► TRANSMISSIOONIÕLI

Õlitaset kontrollida jõuülekanne reduktori (istme taga) ülaosas paiknevalt vaateklaasilt. Kui õlitase on madal, tuleb õli täiteava kaudu lisada.

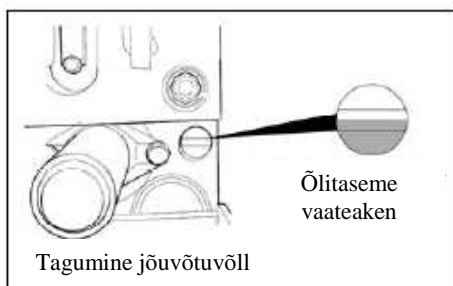
Ülemine tase

Alumine tase

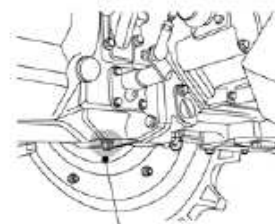


Ettevaatust

Alati tuleb kontrollida, et lisatav või vahetusõli on õiget marki õli.



T/M õli täiteava



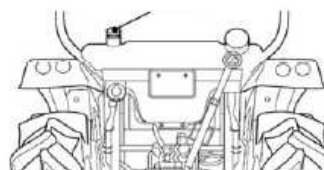
T/M õli väljalaskeava

► KÜTUS

Kütuspaagi täitetoru asub istme taga. Vaadata kütusenäidikult kütuse taset ja kui kütust on vähe, siis tuleb paaki täita.

Hea tava on täita paak kohe pärast tööd, et vältida veeauru kondenseerumist.

Kütusefilter



► REHVIRÕHK

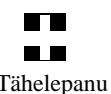
Rehvirõhk mõjutab otseselt rehvide kasutuskestust ja vastupidavust.

Rehvis peab olema õige rõhk, vt tabelit lk 57.

Visuaalseks hindamiseks vt paremal pool olevat joonist.



Liiga täis Normaalne Tühi



Tähelepanu

Rehvirõhku on kindlasti soovitatav kontrollida ainult asjakohase mõõturiga, visuaalselt võib hiljem lihtsalt üle vaadata.



Oht

Liiga suur rehvirõhk võib põhjustada õnnetusi!

► ROOLISÜSTEEM

Kontrollida, ega roolirattal ei ole liigset lõtku.


► PIDUR

Kontrollida, kas vasak ja parem pidur on reguleeritud õigesti, st rakenduvad üheaegselt. Pidurite õige vabakäik on 30–40 mm.

► SIDUR

Kontrollida, kas sidur on õigesti reguleeritud.

Siduripedaali õige vabakäik on 20–30 mm.

 <p>Ettevaatust</p>	Siduri väär reguleerimine võib põhjustada liigset kulumist ja traktori jõudluse vähenemist.
--	---

► ELEKTRISÜSTEEM

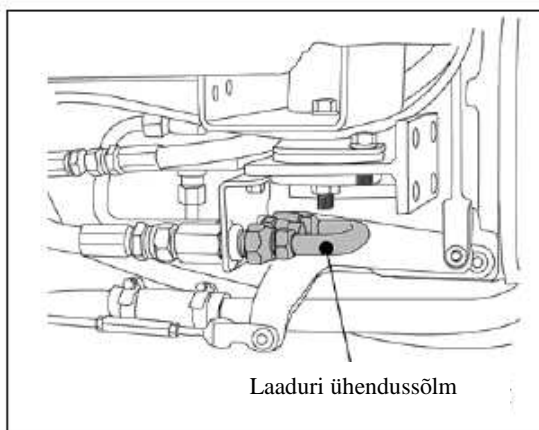
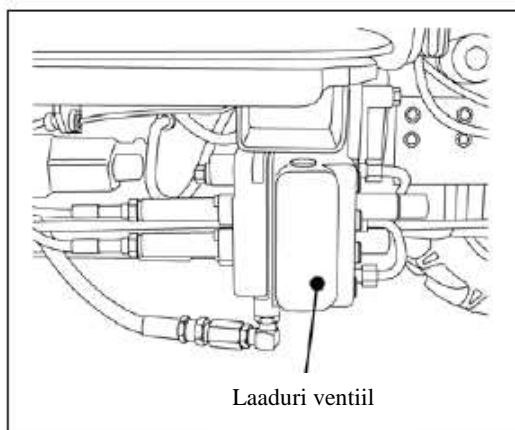
Kontrollida kõigi näidikute, lülitite, helisignaali, tuled ja märgutuled toimimist.

► LAADURI PAIGALDAMINE

1. Ühendada laaduri juhtventiili liitmik P traktori torustikuga märgise P kohalt (jõuvõtuvõlli ventiilist).
2. Ühendada laaduri juhtventiili liitmik T traktori torustikuga märgise T kohalt.
3. Ühendada ülejäänud toru, mis tuleb juhtventiilist, traktori torustikuga, kus on märgis P1 (jõuülekanne reduktori korpusel).

► LAADURI LAHTIÜHENDAMINE (LAADURI VENTIIL VÕI LAADURI ÜHENDUSSÕLM)

1. Eemaldada laaduri hüdrovoolikud.
2. Keerata torustikul oleva liitmiku peale (PF3/8) kork (PF3/8).




HOOLDAMINE JA REGULEERIMINE

► Regulaarsete kontrollimiste ja hooldustööde tabel

- Kontrollida, lisada või reguleerida
- Vahetada välja
- △ Puhastada või pesta
- ★ Konsulteerida müügiesindajaga

Traktori osa	Komponent	Iga päev	Hooldusvälp (töötunniloendur, tüüp)												Märkus	
			5000	10000	15000	20000	25000	30000	35000	40000	45000	50000	55000	60000		
Mootor	Mootoriõli ja filter	○	●		●		●		●		●		●		●	Mõeldavarda normaaltasemeni
	Õhufilter		△		△		●		△		●					Vt lk 72
	Radiaatori jahutusvedelik	○														Kontrollida iga päev, vajaduse korral lisada
	Radiaator	○														Kontrollida iga päev, et ei oleks kahjustusi ega lekkeid
	Kütus	○														Paak täita
	Kütusefilter		○	△	○	△	●	○	○	△	○	△	●			
	Ventilaatori-rihm	○														Kontrollida iga päev
	Aku		○		○		○		○		○		○		○	Kontrollida iga päev
	Õlifilter		★				★				★					
	Lahtised mutrid ja poldid	○														Kontrollida iga päev, keerata kinni
	Radiaatori vooliku klamber	○														Vajaduse korral kinnitada tugevamini

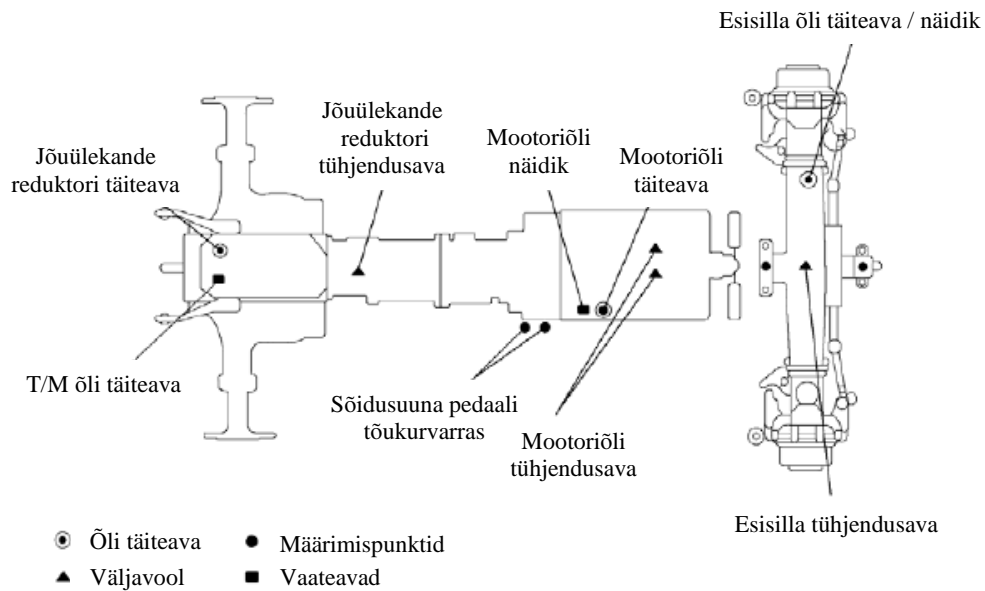
 Ettevaatust	Need hooldusvälbad kehtivad tavaliste töötingimuste korral ja neid on vaja korrigeerida raskemate töötingimuste korral lühemateks perioodideks.
--	---

Traktori osa	Komponent	Iga päev	Hooldusvälp (töötunniloendur, tüüp)												Märkus	
			5 0	1 0 0	1 5 0	2 0 0	2 5 0	3 0 0	3 5 0	4 0 0	4 5 0	5 0 0	5 5 0	6 0 0		
Šassi	Transmis- siooniõli	<input type="radio"/>	●							●						Vahetada iga 300 töötunni järel, esimene kord pärast 50 töötundi
	Siduri- pedaali vabakäik	<input type="radio"/>														(3-4 cm)
	Piduripedaali vabakäik	<input type="radio"/>														(3-4 cm)
	Piduri- pedaalide seisund	<input type="radio"/>														Reguleerida nii, et mõlemad pidurid pidurdaksid samaaegselt
	Kõikide hoobade toimimine	<input type="radio"/>														Sujuv käik
	Roolilõtk	<input type="radio"/>														
	Rataste kokkujooks							★							★	Kontrollida iga 300 töötunni järel
	Määrda iga niplit		<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	Värskendada iga 50 tunni järel (tolmustes tingimustes iga päev)
	Kontrollida rooliratta liigendit	<input type="radio"/>														Reguleerida iga 300 töötunni järel
	Ratta- mutrite pingutus moment	<input type="radio"/>														Kontrollida iga päev
	Mõõteriistad	<input type="radio"/>														

Traktori osa	Komponent	Iga päev	Hooldusvälp (töötunniloendur, tüüp)												Märkus		
			5 0 0	1 0 0	1 5 0	2 0 0	2 5 0	3 0 0	3 5 0	4 0 0	4 5 0	5 0 0	5 5 0	6 0 0			
Šassi	Sõidu- pedaali reguleeri- mine	<input type="radio"/>															
	Lahtised poldid ja mutrid	<input type="radio"/>															Keerata kinni sobiva jõumomendiga
	Hüdroõli filter	<input type="radio"/>	●						●								
	Nelikveo esisilla õli	<input type="radio"/>	●		○		○		○		○		○		○		Kui lekib, vahetada õli
	Kontrollida elektrijuht meid	<input type="radio"/>															Ei tohi olla lahtisi või katkisi klemme, vigastatud ega puuduvaid juhtmeid. Õigesti kinnitatud.

Rehv	TRAKTORI OSA	SUURUS	Õhurõhk MPa (PSI)	MUDEL
R1 (Ag)	Ees	7-16, 4PR	0,176 MPa (25,53 PSI)	T303HST T353HST
	Taga	11.2-24, 8PR	0,235 MPa (34,08 PSI)	
R1 (Ag)	Ees	8-16, 4PR	0,176 MPa (25,53 PSI)	
	Taga	12.4-24, 6PR	0,176 MPa (25,53 PSI)	
R4 (Ind)	Ees	27x10, 50-15, 8PR	0,380 MPa (55,11 PSI)	
	Taga	12,5-20 R4, 12PR	0,340 MPa (49,31 PSI)	
R3 (Turf)	Ees	27x10, 50LL-15, 6PR	0,220 MPa (31,91 PSI)	
	Taga	41x14, 00-20- RL	0,170 MPa (24,66 PSI)	

► TÄITMINE VEDELIKEGA JA MAHTUDE TABEL



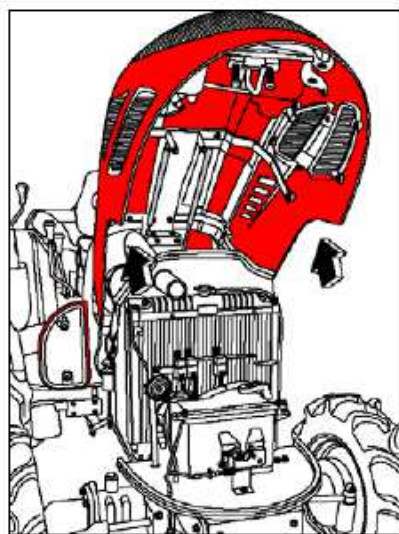
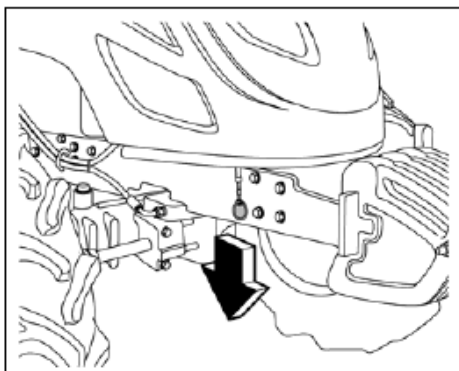
Nr	Täitmiskoht	Täitmine	Kogus liitrites
	MUDEL		T303HST/T353HST
1	RADIAATOR	50/50: Etüleenglükooli ja vee segu (standardne) ASTM D4985/D6210	7 l
2	MOOTOR	API CF-4 margid Üle 25 °C ... SAE30 või 14W/40 0-25 °C SAE20 või 10W30 Alla 0 °C ... SAE 10W või 10W-30	5 l
3	JÕUÜLEKANDE KORPUS	Vt järgmine lk	35 l
4	ESISILD	Transmissiooniõli #80 või #90 (mark API GL-4)	8,2 l
5	PEAÜLEKANDE KARTER (B)	Transmissiooniõli #80 või #90 (mark API GL-4)	
6	SIDURIPEDAALI VÕLL	Määre	Vastavalt vajadusele
7	KUULLIIGEND	Määre	Vastavalt vajadusele
8	KÜTUSEPAAK	Diislikütus	33 l

► **SOOVITAV TRANSMISSIOONÕLI**

- ② Traktorite hüdroõli RPM või Textron TDH Premium (CALTEX)
- ② TDH Oil või TDH Oil special (TEXACO)
- ③ Chevron 1000THF (CHEVRON)

► **ERINEVATE KATETE AVAMISMEETOD**

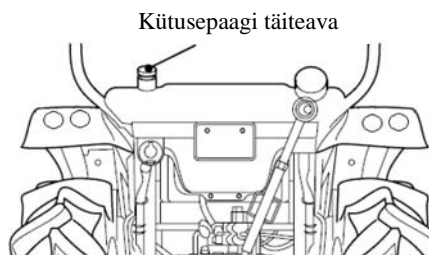
► **VENTILAATORI KATTE AVAMINE**



Kui mootorikate on üleval, siis saab haagi lukustusest vabastada seda allapoole tõmmates – mootorikatte lambi kaablikõidis tuleb eelnevalt eemaldada. Mootorikate võib avaneda iseenesest.

► **KÜTUS**

Kasutada ainult puhast diislikütust.

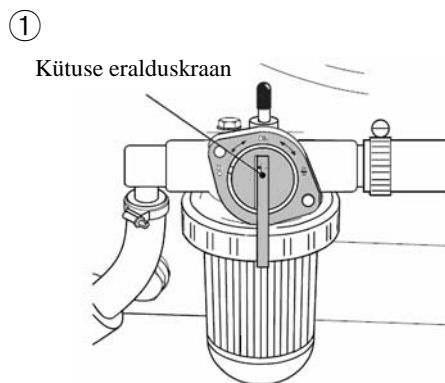


Tähelepanu

Kuna diislikütus on tundlik tolmu- või veega saastamisele, tuleb tolmu ja vesi kütusepaagi lähedusest kindlasti eemale hoida.

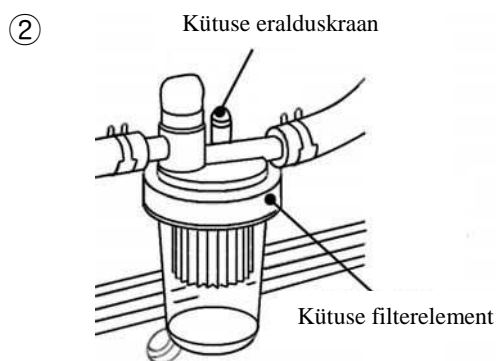
► MOOTORI TOITESÜSTEEMIST ÕHU EEMALDAMINE (1) - kütusefilter

1. Tõsta mootorikate üles.
2. Veenduda, et paagis on kütust.
3. Veenduda, et kütusefiltri kraan on lahti.
4. Avada kõrgsurvepumba kütusekraan.
5. Käivitat rakendades anda mootorile pöördeid, kuni kõrgsurvepumba kraanist hakkab tulema õhuvaba kütust.
6. Kõrgsurvepumba kütusekraan sulgeda.
7. Mootor on nüüd käivitusvalmis. Kui mootor töötab lühikest aega sujuvalt ja hakkab siis ebaühtlaselt tööle, jätta mootor töötama tühikäigule, kuni töö muutub ühtlaseks.



► MOOTORI TOITESÜSTEEMIST ÕHU EEMALDAMINE (2) - kütusefilter

1. Sulgeda kütusekraan.
2. Eemaldada filterelement.
3. Pesta filterelementi puhtas diiselmootoris.
Vajaduse korral välja vahetada.
4. Paigaldada puhastatud või uus filterelement.
5. Avada kütusekraan.
6. Lasta süsteemist õhk välja.



Tähelepanu

Kunagi ei tohi kütusefiltri pesemiseks kasutada bensiini, lahusteid ega muid tuleohtlikke aineid.

► TRAKTORIÕLIDE VAHETAMINE

Nii mootoris kui jõuülekandes tohib kasutada ainult kvaliteetseid õlisid.

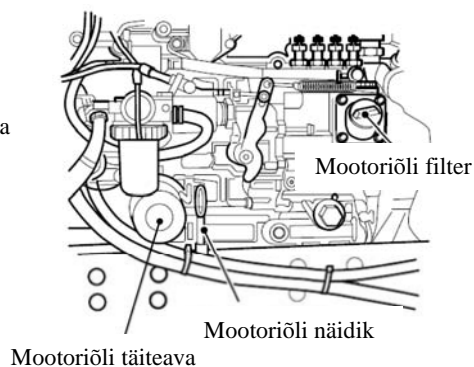
Õlivahetusvälpasid vt tabelitest lk 55 ja 56.

► MOOTORIÕLI VAHETAMINE

Parkida traktor tasasele pinnale, seisata mootor. Eemaldada karteri kork ja lasta õli välja. Keerata õlikork tagasi ja kontrollida selle tihedust. Täita mootor värske õliga õige tasemeni mõõtevardal (umbes 7 liitrit).

Kasutatava mootoriõli valik sõltub keskkonna temperatuurist.

Tehases täidetakse mootor õliga 15W/40. Suvel välistemperatuuridel üle 25 °C kasutada õli SAE 30. Temperatuuridel 0–25 °C kasutada õlisid SAE20 või 15W/40. Temperatuuridel alla 0 °C kasutada õli SAE 10W.



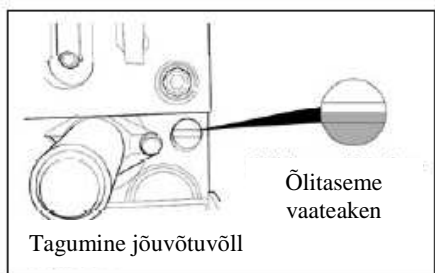
Tähelepanu

Õli vahetamisel tuleb alati ka filter vahetada.

Alati tuleb kasutada sama marki õli, erinevate õlide kasutamine võib mootorit rikkuda. Vana õli tuleb kasutuselt kõrvaldada eeskirjade kohaselt.

► TRANSMISSIOONIÕLI VAHETAMINE

1. Lasta õlil piisavalt jahtuda.
2. Eemaldada karteri põhjas paiknev tühjenduskork ja lasta õli välja.
3. Keerata õlikork tagasi ja kontrollida selle tihedust.
4. Täita jõuülekande reduktor õlimõõtevarda järgi normaaltasemele 35 liitrit.

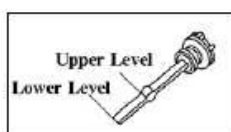


Tähelepanu

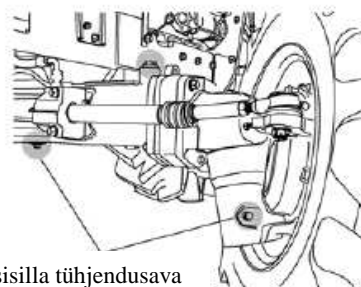
Vahetamisel tuleb alati kasutada sama viskoosklassiga ja sama marki õli. Vana õli tuleb kasutuselt kõrvaldada eeskirjade kohaselt.

► ESISILLA ÕLI VAHETAMINE

1. Õli tuleb välja lasta diferentsiaali keskmise väljalaskeava ja kummagi ajami väljalaskeava kaudu.
2. Keerata kõik korgid korralikult tagasi.
3. Rattareduktoritest õhu eemaldamiseks eemaldada iga rattareduktori ülemise väljalaskeava kork (tuulutuskork).
4. Eemaldada mõõtevarras filtri avast, täita sild 8,2 liitri õliga ning lasta õlil valguda rattareduktoritesse.
5. Mõõtevardaga kontrollida õlitaset ja keerata mõlema rattareduktori tuulutuskorgid korralikult tagasi.



Täite- / kontrollava



Esisilla tühjendusava

Upper Level	Ülemine tase
Lower Level	Alumine tase



Tähelepanu

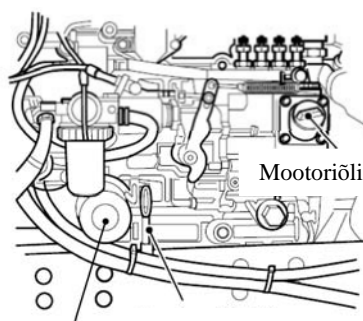
Mõned kasutajad on märganud, et kui nad täidavad silla ettenähtud koguse õliga, näitab mõõtevarras liiga kõrget taset, sest õli ei ole jõudnud rattareduktoritesse valguda. Tuulutuskorkide avamine kiirendab õli valgumist.

► FILTRITE PUHASTAMINE JA VAHETAMINE

► MOOTORIÕLI FILTER

Filtri eemaldamiseks keerata seda filtrivõtmega vastupäeva.

Uue filtri kummitihendit määrada veidi õliga, keerata seda päripäeva, kuni tihend puutub alusega kokku ja siis keerata veel 2/3 pööret lõplikult kinni.



Mootoriõli täiteava

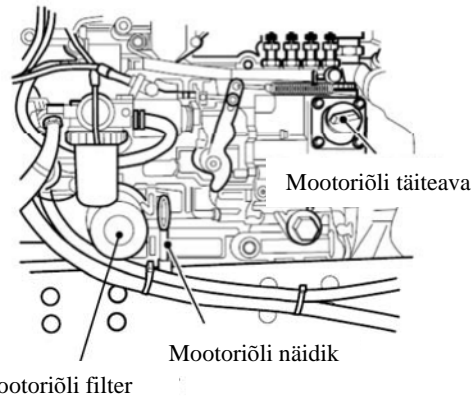
Mootoriõli näidik

Mootoriõli filter

► HÜDROÕLI FILTER JA MOOTORIÕLI FILTERELEMENT

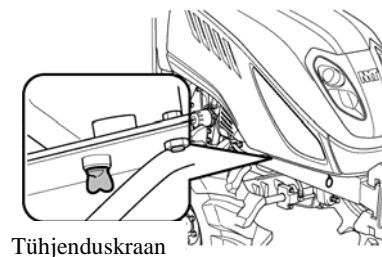
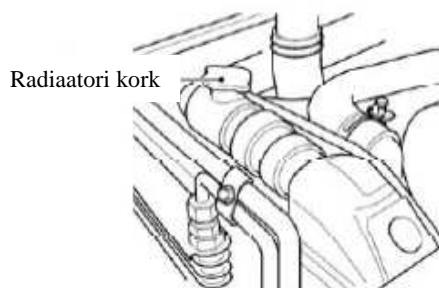
Eemaldada õlifilter filtrivõtme abil.

Filtri asendamisel määrida uue filtri tihend õliga ja keerata filter käe jõuga kohale, kuni tihend puudutab kontaktpinda. Seejärel pingutada 2/3 pöörde võrra ning kontrollida tihedust.



► JAHUTUSVEDELIKU VAHETAMINE

- (1) Jahutusvedeliku väljalaskmiseks avada hammasrataspumba ees olev kraan.
- (2) Samal ajal avada radiaatori kork.
- (3) Et radiaator saaks põhjalikult puhtaks, panna voolik radiaatorisse ja pesta see läbi.
- (4) Sulgeda kraan ja täita radiaator vee ja korrosiooniinhibiitori või antifriisi seguga.
- (5) Käivitada mootor ja lasta töötada umbes 5 minutit, kontrollida veetaset uuesti ja vajadusel täita lõpuni.



Ettevaatust

Radiaatori korki ei tohi avada, kui mootor on veel kuum.
Kui mootor on maha jahtunud, pöörata korki aeglaselt, et olla kindel, et radiaatoris ei ole ülerõhku.



Ettevaatust

Kuuma ja rõhu all oleva radiaatori sisu võib põhjustada raskeid põletusi. Lasta mootoril enne radiaatori korki avamist täielikult maha jahtuda.

► ANTIFRIIS

Külmunud jahutusvedelik võib mootorit kahjustada.

Enne antifriisilahuse vahetamist tuleb radiaator läbi loputada.

Segada antifriisi margile vastav antifriisilahus, arvestades kohalikku kliimat.

Vahetada lahus radiaatoris välja.

Kui jahutusvedeliku kogus on aurumise või ülevoolamise tõttu vähenenud, sama lahjendussuhtega tehtud lahusega.



Tähelepanu

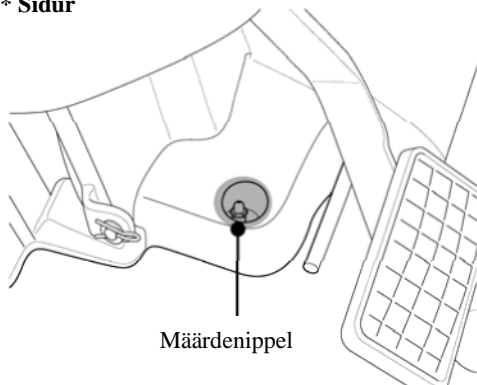
Suure rõhu all väljuv vesi või õhk võivad jahutusribisid väänata, mistõttu radiaatori tõhusus halveneb.

► TRAKTORI MÄÄRIMINE

Traktorit tuleb määrada hoolduskava kohaselt, vt lk 60.

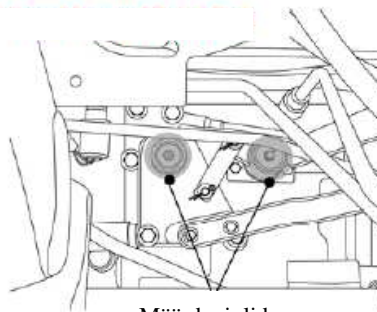
Enne määrimist tuleb niplid hoolega puhastada.

* Sidur



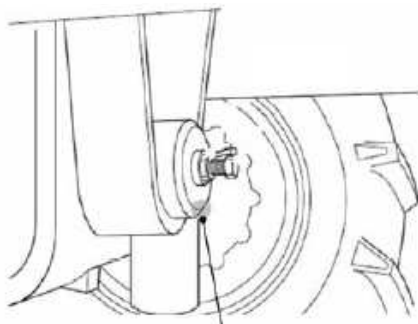
Määrdenippel

* Sõidusuuna pedaali tõukurvarras



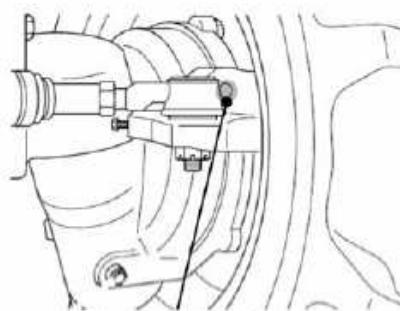
Määrdeniplid

* Pöördtelg



Määrdenippel

* Esisilla kuulliigend



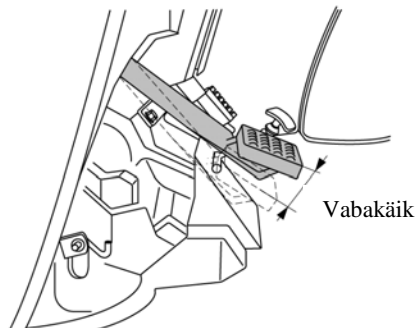
Määrdenippel

► LÕTKU REGULEERIMINE

► PIDURITE REGULEERIMINE

Nagu siduri korral, nii ka piduripedaali kasutamine muudab pedaali vabakäiku ja erinevust parempoolse ja vasakpoolse pedaali vahel.

Pedaali õige vabakäik on 30–40 mm.

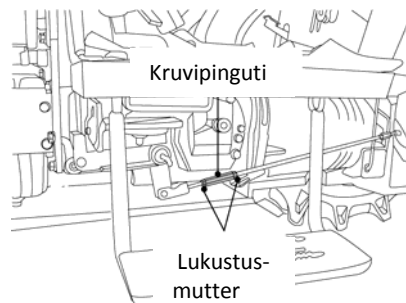


■ Reguleerimise meetod

Piduri reguleerimiseks vabastada lukustusmutrid.

Kruvipinguti keeramisel vastupäeva vabakäik suureneb ja päripäeva keeramisel väheneb. Keerata lukustusmutter kinni ja kontrollida mutreid.

Kontrollida, et vabakäik on õige ja mõlemal pedaalil ühesuur: see tagab võrdse pidurdamise.



Ettevaatust

Vasak- ja parempoolse pedaali ebavõrdne reguleerimine põhjustab ühepoolse pidurdamise, kui pedaalid on ühendatud, ja see võib põhjustada raskeid õnnetusi, eriti suurel kiirusel.

Kontrollida veelkord, et mõlema pedaali vabakäik on võrdne.

► PÖÖRETEREGULAATORI HOOVA REGULEERIMINE

Kui see hoob on lahti või seda on raske liigutada, pidada tootja müügiesindajaga nõu, kuidas probleemi lahendada.

► KOKKUJOOKSU REGULEERIMINE

Kui kokkujooks ei ole õige, võib see põhjustada nii rooli kui kogu traktori tugevat vibreerimist. Õige kokkujooks on 2–6 mm. Soovitame kokkujooksu reguleerida tootja müügiesindaja juures.

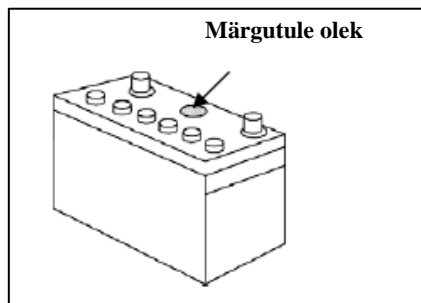
► **AKU KONTROLLIMINE**


Kontrollida märgutule olekut


Roheline – piisav vool

Must – akut tuleb laadida

Valge – asendada uue akuga



 Tähelepanu	Madal elektrolüüditas vöib põhjustada aku enneaegset kulumist ja korrosiooni.
---	---

 Ettevaatust	Elektrolüüt sisaldab hapet ja vöib põhjustada raskeid põletusi. Kui vedelikupritsmes on sattunud nahale, tuleb need voolava veega viivitamatult maha pesta.
--	--

► **AKU HOOLDAMINE**

Madalad temperatuurid mõjutavad akut oluliselt, seega tuleb akut talvel hästi hoida. Kui traktor jääb pikaks ajaks seisma, eemaldada aku ja hoida seda külmas kuivas ruumis.

Kui aku jääb traktorile, tuleb miinusklemm lahti ühendada. Aku tühjeneb ise, kui seda pikka aega ei kasutata.

Et aku säiliks heas töökorras, tuleb seda laadida suvel kord kuus ja talvel iga kahe kuu järel. Originaalaku asendada sama suure akuga.

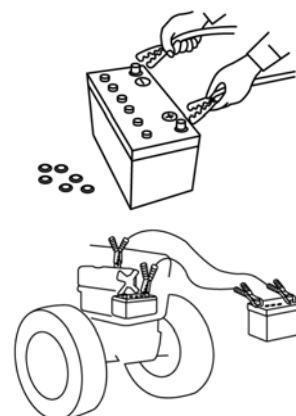
Vastasel korral vöib elektrisüsteemis esineda rikkeid.


► **AKU LAADIMINE**

- Kiirlaadimist vöib kasutada ainult hädaolukorras. Sel juhul laetakse akut lühikese aja jooksul, kuid vaid osaliselt.

- Kiirlaetud akud tuleb esimesel vöimalusel uuesti laadida.

Vastasel korral lüheneb aku kasutuskestus oluliselt.

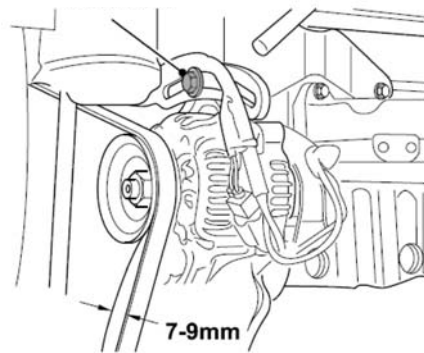


 Ettevaatust	<p>Aku eemaldamisel ühendada alati esimesena lahti miinusklemm ja aku tagasiasetamisel ühendada alati esimesena plussklemm.</p> <p>Aku juhtmete ühendamisel ei tohi neid segamini ajada. Kiirlaadimine lühendab aku kasutuskestust.</p> <p>Enne aku laadimist ühendada selle klemmid traktori elektrisüsteemist lahti, et vältida elektrisüsteemi ja -seadiste kahjustamist.</p>
--	--

► **VENTILAATORIRIHMA REGULEERIMINE**

1. Keerata generaatori pöördtelje polt lahti.
2. Generaatorit liigutada selleks, et rihma pingutada või lasta lõdvemaks. Keerata generaatori polt ja ühenduspolt kinni, momendiga 22 Nm.

Pöördtelje polt



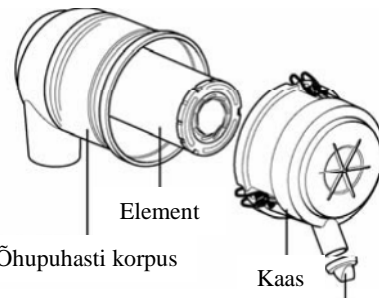
► **ÕHUPUHASTI HOOLDAMINE**

■ **Õhupuhasti tolmuklapi puhastamine**

Kontrollida, et tolmuklapp ei oleks ummistunud.

Kontrollida, et kummipõlledel ei oleks sisselõikeid ega särke ja et kummi ei oleks habrastunud. Vajadusel välja vahetada.

Et tolmuklapist tolmu eemaldada, tuleb seda näppudega pigistada. Väljapoole kogunenud tolm tuleb klapilt ümberingi ära pühkida.




■ **Elementi puhastamine/vahetus**

Avada kaks õhupuhasti kinnitusklambrit ja eemaldada element.

Eemaldada tolm seda filterelementist suruõhuga välja puhudes.

Kontrollida, et element ei oleks vigastatud, vajadusel elementid vahetada. Kontrollida, et voolikud ei ole kahjustunud ega leki.


 Tähelepanu	<p>Elementi ei tohi puhastamiseks lüüa vastu kivi või betoonseina või -põrandat.</p> <p>Kontrollida kõiki ühendusi ja voolikuid, eriti mootoripoolsel küljel, veendumaks, et tolm ei saa mootorisse sattuda.</p> <p>Filterelementi seestpoolt valgustades kontrollida, kas see on terve.</p> <p>Tagasipaigaldamisel veenduda, et kogu tihendi pind on tolmust puhas.</p> <p>Tolmustes tingimustes töötades tuleb hooldada sagedamini.</p>
---	---

- Kui filterelementi on viis korda puhastatud või sellel on kahjustusi, tuleb filterelement välja vahetada.

► VOOLIKUTE JA TORUDE KONTROLLIMINE

Kütusetorud, radiaatori voolikud, hüdro- ja kummivoolikud on kulumaterjalid, mille omadused aja ja kasutamise tõttu halvenevad.

Neid tuleb regulaarselt kontrollida ja katkised asendada.

 Ettevaatust	<p>Kahjustunud kütusetorud lekivad ja põhjustavad tulekahju. Radiaatori kahjustunud voolikutest lekkiv tuline jahutusvedelik võib tekitada põletusi ja halvimal juhul mootori kinniilandumise.</p>
--	--


► JUHTMEKIMPUDE JA SULAVKAITSMETE ÜLEVAATUS

Lahtised juhtmed põhjustavad halvemaid ühendusi ja kahjustunud juhtmed võivad põhjustada lühiseid, juhtmed võivad süttida ja seadiste efektiivsus väheneb.

Kahjustunud juhtmed või isolatsioon tuleb välja vahetada või remontida.

Kui sulavkaitse põleb pärast väljavahetamist uuesti läbi, ei tohi kaitset asendada traadi või suurema kaitsmega. Tuleb üles leida ja likvideerida rikke põhjus või paluda autoelektriku abi.

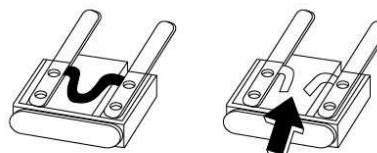
Kui isolatsioon on hõõrdunud või koordunud, parandada isolatsioon kvaliteetse isolatsiooniteibiga. Kui juhe on kinnitusest lahti tulnud, vahetada kinnitus välja standardse vastu.

 Tähelepanu	<p>Valede juhtmete või sulavkaitsmete põhjustatud tulekahju võib tekitada suurt kahju nii traktorile kui kogu ümbritsevale piirkonnale, seepärast tuleb igal aastal kutsuda tootja müügiesindaja ülevaatus tegema. Nii kütusetorud kui juhtmed vananevad kasutamise käigus. Paluge müügiesindajal neid kontrollida vähemalt iga kahe aasta järel ja vajaduse korral asendada.</p>
--	---

► SULAVKAITSMETE VAHETAMINE

Elektriahelate kaitseks on kasutusel 8 plaatkaitset (vt jooniseid lk 81 ja 82).

Kui kaitse on läbi põlenud, asendada see sama suure kaitsmega. Suurem kaitse või jämedam traat põletavad juhtmesüsteemi läbi. Kaitsme vahetamisel kasutada kaitsmetange.



Korras

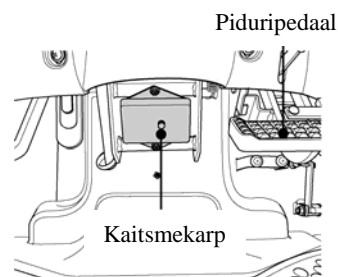
Läbipõlenud


► PEAKAITSMED

Juhtmekimbul on kolm peakaitset, mille eesmärk on juhtmete kaitsmine.

Kui peakaitse läbi põleb, ei tööta terve ahel. Enne kaitsme vahetamist sama suure kaitsme vastu tuleb alati selgeks teha läbipõlemise põhjus ja see likvideerida.

Et kaitsme läbipõlemine oleks näha, muutub kaitsme värv.



 Tähelepanu	Alati tuleb leida kaitsme läbipõlemise põhjus, vastasel juhul põleb uus kaitse tõenäoliselt samuti läbi. KUNAGI EI TOHI kasutada õige suurusega kaitsme asemel traati.
---	--

► HOOLDAMINE ENNE IGAPÄEVAST JA LÜHIAJALIST SÄILITAMIST

Pesta traktor ja hoida puhas.

Täita kütusepaak veeauru kondenseerumise ja roostetamise vältimiseks.

Traktori parkimisel langetada haakeriist maapinnale. Pikaajalise säilitamise korral pidada nõu tootja müügiesindajaga.

HOOLDAMINE

Igapäevane või lühiajaline säilitamine

Traktor puhastada ja eemaldada töödest jäänud pori.

Täita kütusepaak veeauru kondenseerumise ja roostetamise vältimiseks.

Langetada haakeriist maapinnale.

Traktorit tuleb hoida varjualuses. Kui traktor jääb seisma välistingimustesse, tuleb see kinni katta.

Väga külma ilma korral on soovitatav aku maha võtta ja hoida seda toatemperatuuril.

Siis on traktori tõhus käivitamine igal ajal tagatud.

Kui välistemperatuur on alla 0 °C, vahetada antifriis täielikult välja või tühjendada jahutussüsteem, et kaitsta mootorit külmunud vedeliku põhjustatud kahjustuste eest.



Tähelepanu

Traktori pesemisel ei tohi vesi sattuda elektrikomponentide ega õlifiltri lähedusse.

Lühise vältimiseks eemaldada süütevõti.

Traktori pesemise ajaks peab mootor olema seisatud.

Pikaajaline ladustamine

Kui traktorit pikka aega ei kasutata, puhastada see samamoodi kui enne lühiajalist säilitamist.

Teha õlivahetus.

Lasta mootoril töötada umbes viis minutit, et uus õli jõuaks liikuda kogu mootorisse.

Tühjendada jahutussüsteem ja eemaldada süütevõti.

Kinnitada võtme ja rooli külge lipik kirjaga „Jahutusvedelik puudub“.

Määrida kõik traktori määrítavad ja õlitavad kohad.

Kontrollida rehvirõhku ja lisada veidi üle tavanormi. Langetada haakeriist maapinnale või säilitada kuivas varjulises kohas.

Ühendada sidur sidurihoova abil lahti. Asetada lauatükk iga rehvi alla, et rehvid paremini säiliks.



Tähelepanu

Pärast mootori jahutussüsteemi täitmist jahutusvedelikuga lasta mootoril iga kuu umbes 5–10 minutit 1500–2000 p/min juures töötada, et mootoriosad ei korrodeeruks.

Eemaldada aku või ühendada lahti miinusklemm, sest näiteks hiired võivad kahjustada juhtmeid ja nii põhjustada lühise ja tulekahju.

Eemaldada süütevõti ja panna kindlasse kohta.

Kasutuselevõtmine pärast pikaajalist ladustamist

Kontrollida üle kõik õlid ja jahutusvedelik.

Paigaldada aku tagasi ja lasta mootoril tühikäigul töötada 30 min, et mootori kasutuskestus oleks optimaalne.

Tehnilised andmed

Järgnevatel lehekülgedel on esitatud tehnilised andmed.

Traktori ja haakeriistade kohta lisateabe saamiseks pidada nõu TYM volitatud müügiesindajaga.

Müügiesindaja/maaletooja.

TYM tagab pideva tootearenduse ja seetõttu on ettevõttel õigus muuta hindu, tehnilisi näitajaid ja konstruktsiooni igal ajal, ilma eraldi teatamata.

Olenevalt toote variandist võivad selles juhendis esitatud andmed olla erinevad. Mõõdud ja kaalud on ligilähedased ja joonistel kujutatud traktorid ei ole alati standardvarustuses. Konkreetse traktori kohta täpse teabe saamiseks palun pidada nõu tootja volitatud müügiesindajaga.

TEHNILISED ANDMED

Mudel: T303HST/T353HST

MOOTOR

Neljatahtiline, neljasilindriline, loomuliku õhuvõtuga, kaudse sissepritsega

Mudel (MITSUBISHI)	T303HST- S4L T353HST S4L2
Silindrite arv	: 4
Töömaht	: 1500 cm ³ / 1758 cm ³
Silindri läbimõõt	: 78 mm
Kolvikäik	: 78,5 /92 mm
Surveaste	: 21,3 ±0,5 / 24,3 ±0,5
Võimsus (kW)	: T303HST 21,9 / 2700 p/min
(Tootja andmed)	: T353HST 26,5 / 2700 p/min
Nimipöörded	: 2775 p/min
Kõrge tühikäik, p/min	: 2894 p/min
Madal tühikäik, p/min	: 970 + 30/-0 p/min
Kütuse sissepritsepump	: Otsene
Silindrihülss	: Kuiv
Õhupuhasti	: Kuivfilter, paberist filterelemendiga
Summuti	: Horisontaalne,
Silindrite tööjärjestus	: ümmargune 1-3-4-2
Kiirusregulaator	: Käsitsi ja jalaga kiirusregulaator (sõidusuuna pedaal)

ELEKTRILINE KÄIVITUS JA VALGUSTUS

Aku mahutavus	: 12 V, 80 Ah
Käiviti	: Rakendub mähise kaudu Käivitamine võtmest käiviti ohutuslülitil abil
Generaator	: 12 V, 50 A
Mõõteseadmed	: Töötunniloendur, tahhomeeter Kütusetaseme näidik Jahutusvedeliku temperatuuri näidik Hoiatustuled
Valgustus	: Esilaternad Suunatudlede märgutuled Tagumise seisupiduri tuli Tagumine töötuli

SIDUR

Tüüp	: Ühekettaline, kuiv
Välisläbimõõt X siseläbimõõt	: 8,86 x 5,9"

JÕUÜLEKANNE

Tüüp	: Sünkronisaator
Käiguastmete arv	: 3 edasi- ja 3 tagurpidikäiku kiirusastme valikuhoovaga ja hüdroõlmeaga

ROOLISÜSTEEM

Tüüp	: Hüdrauliline jõud (roolivõimendi)
------	--

JÕUVÕTURUMM

Paigaldatud keskele	: 6 nuuti
Tagarippseade	: 6 nuuti
Diameeter	: 35 mm (1 3/8 tolli)
Standardne jõuvõtuvõll	: Tagumine 540/2775 p/min Keskmine 2000 p/min

PIDURID

Jalaga käitatavad, sõltumatud, ühendusvõimalusega üheaegseks tööks

Parkimise ajaks tuleb rakendada seisupidur.

Sisemine läbimõõt	: 160 mm
Välisläbimõõt	: 210 mm
Piduriklotside arv	: 4 kummalgi poolel
Piduri kogupaksus	: 4,98 cm

HÜDROSÜSTEEM

Kolmepunktiline haakesead : I kategooria
(Reguleeritavad välised ohutusketid)

► PÕHILISED TEHNILISED ANDMED

	MUDEL	T303HST/T353HST
Mootor	Tootja	MITSUBISHI
	Mudel	S4L / S4L2
	Tüüp	Vesijahutusega 4-taktiline 4-silindriline diisel
	Võimsus (kW / p/min)	T303HST - 21,9 / 2700 p/min T353HST - 26,5 / 2700 p/min
	Silindrite arv	4
	Töömaht (cm³)	1500 cm ³ / 1,758 cm ³
	Silindri läbimõõt x kolvikäik	T303HST - 78 mm X 78,5 mm T353HST - 78 mm X 92 mm
	Surveaste	T303SHT – 21,3 ±0,5 T353HST – 24,3 ±0,5
	Silindrite tööjärjestus	1-3-4-2
	Sissepritsepump	Otsene
	Õlitamise liik	Sundringlus
	Jahutussüsteem	Vesijahutusega, sundringlus
	Jahutusvedeliku kogus	7 l
	Õhufilter	Ühe elemendiga (kuiv)
	Summuti	Horisontaalne
	Kütus	Diislikütus
	Kütusepaagi mahutavus	33 l
Elektriline	Aku	12 V, 80 Ah
	Käivitusüsteem	Käivitusmootor eelsoojendiga
	Käiviti võimsus	2,0 kW
Jõuülekanne	Generaator	12 V, 50 A
	Jõuülekanne	Hüdrauliline + mehaaniline 3-astmeline, püsiastmetega
	MFWD (nelikvedu)	Standardne
	Diferentsiaalilukk	Koonushammasrattad diferentsiaalilukuga
	Pidurid	Märg piduriketas, mehaaniline
	Roolisüsteem	Hüdrauliline

MUDEL		T303HST/T353HST	
Sidur	Peasidur	Kuiv, ühekettaline, mehaaniline	
	Jõuvõtuvõll	Mitmikkettaga, märg	
Mõõtmed	Kogupikkus (mm)	3337 (131,4")	
	Kogulaius (mm)	1635 (64,37")	
	Kogukõrgus (mm)	2400 (94,49")	
	Teljevahe (mm) (telgede vaheline vahekaugus)	1100 (43,31")	
	Minimaalne kliirens (mm)	323 (12,72")	
	R1	Ees	7–16, 4PR
		Taga	11,2–24, 8PR
	R1	Ees	8–16, 4PR
		Taga	12,4–24, 6PR
	R4	Ees	27x10, 50–15, 8PR
		Taga	12,5–20 R4, 12PR
	R3	Ees	27x10, 50LL-15, 6PR
		Taga	41x14, 00-20- RL
Silla tüüp	Ees	Kesktaap	
	Taga	Keskstelg	

Haakeriistade rakendamine	Tegevus	Hüdroüsteem
	Paigaldusmeetod	Kolmepunktiline haakeseadis
	Haagise või haakeriista vedamise viis	Järelkäru haakeseadis
	Kolmepunktiline haakeseadis	I kategooria
	Hüdrauliline juhtimine	Hüdroüsteemi juhthoob, kaugjuhtimine, juhthoob

JUHISEID KÜTUSE SÄÄSTMISEKS

Traktoriga töötamisel kütuse ja õli säästmiseks tuleb alati meeles pidada järgmist.

A) Õhupuhastussüsteem

- 1) Puhastada õhupuhastit regulaarselt, et tolm sellele ei kleepuks.
- 2) Puhastada iga 50 tunni järel, liivastes/tolmustes tingimustes iga päev.
 - (a) Puhastada õhufiltrit suruõhuga.
 - (b) Kui kummitihend on katki või veninud, asendada see korraliku tihendiga. Seada kummitihend õigesse kohta ja kontrollida, et selle vahelt ei leki.
 - (c) Kui voolikuühendustest lekib õhku, kontrollida ja likvideerida need lekked.

Märkus! Kui õhupuhastussüsteemi ei ole õigesti hooldatud, siis kuluvad kolvirõngad ja hülsid liiga kiiresti. See põhjustab mootori võimsuse kadu, liigset kütuse- ja õlikulu.

B) Mootor

- 1) Mootorit tohib koormata alles siis, kui mootor on soojenenud ja jahutusvedeliku temperatuurinäidiku osuti on rohelises alas.
- 2) Kui summutist väljub palju musta suitsu, tuleb kontrollida õhupuhasti paberfiltrit, kõrgsurvepumpa või pihusteid.
- 3) Mootorit ei tohi lasta ilma koormuseta töötada üle 2 minuti. Parem on mootor seisma jätta kui lasta sellel tühikäigul töötada. See aitab kütust säästa.

C) Sidur ja pidurid

- 1) Mootori võimsuse vähendamiseks ei tohi rakendada sidurit (vajutada seda poole töökäigu ulatuses). Selle asemel tuleb kasutada madalamat käiku.
- 2) Kui traktor tuleb pikemaks ajaks seisma jätta, on soovitatav liigutada kiirusastme valikuhoob neutraalasendisse ja vabastada siduripedaal.
- 3) Siduri- ja piduripedaale ei tohi blokeerida.
- 4) Sõites kallakul allamäge, vähendada mootori pöördeid ja kasutada madalat käiku. Pidurdada ka käiguga, mitte ainult piduritega.

D) Kütusesüsteem

- 1) Kütusesüsteemis kasutada alati filtreeritud diislikütust.
- 2) Kõige parem on kütusepaak täita diislikütusega pärast päevatöö lõppu. Nii saab vältida veeauru kondenseerumist paagis.
- 3) Kui süsteem on ummistunud, tuleb filter välja vahetada. Samal ajal ei tohi vahetada mõlemat filtrit. Kui neid juhiseid ei järgita, siis kõrgsurvepump ja pihustid kuluvad kiiremini. Samuti põhjustab see musta suitsu eraldumist ja liigset kütusekulu.

E) Mootorisüsteem

- 1) Alati tuleb kasutada soovitatud marki õli.
- 2) Iga päev enne mootori käivitamist kontrollida mõõtevardaga õlitaset ja täita õlimahuti tasemeni miinimum- ja maksimumtähise vahel.
- 3) Vajaduse korral lisada mootoriõli, vahetada filter ja rõngastihend.

F) Jahutussüsteem

- 1) Kontrollida regulaarselt rihma pingsust. Vajaduse korral reguleerida.
- 2) Kontrollida jahutusvedeliku taset radiaatoris, vedelik peab olema alati puhas.
- 3) Radiaatori korki tohib asendada ainult originaalkorgiga.
- 4) Termostaati ei tohi eemaldada, vajaduse korral tuleb see vahetada uue vastu.
- 5) Radiaatoris ei ole jahutusvedelikku vaja tihti vahetada.

Märkus!

- 1) Kõik kütuse- ja õlilekked tuleb alati likvideerida.
- 2) Kui regulaarhooldus jätta tegemata, võib kütusekulu suurened kuni 25%.
- 3) Kontrollida regulaarselt plokikaane poltide kinnikeeramise jõumomenti ja reguleerida klapivaheid. Pidada nõu tootja müügiesindajaga.
- 4) Kontrollida rehvirõhku ja lisada õhku, nagu soovitatud.
- 5) Originaalvaruosi tellida tootja müügiesindaja kaudu.
- 6) Traktorit hooldaval isikul peab olema asjakohane volitus.

Lisateabe saamiseks võtta ühendust lähima volitatud müügiesindajaga.

VEAOTSING

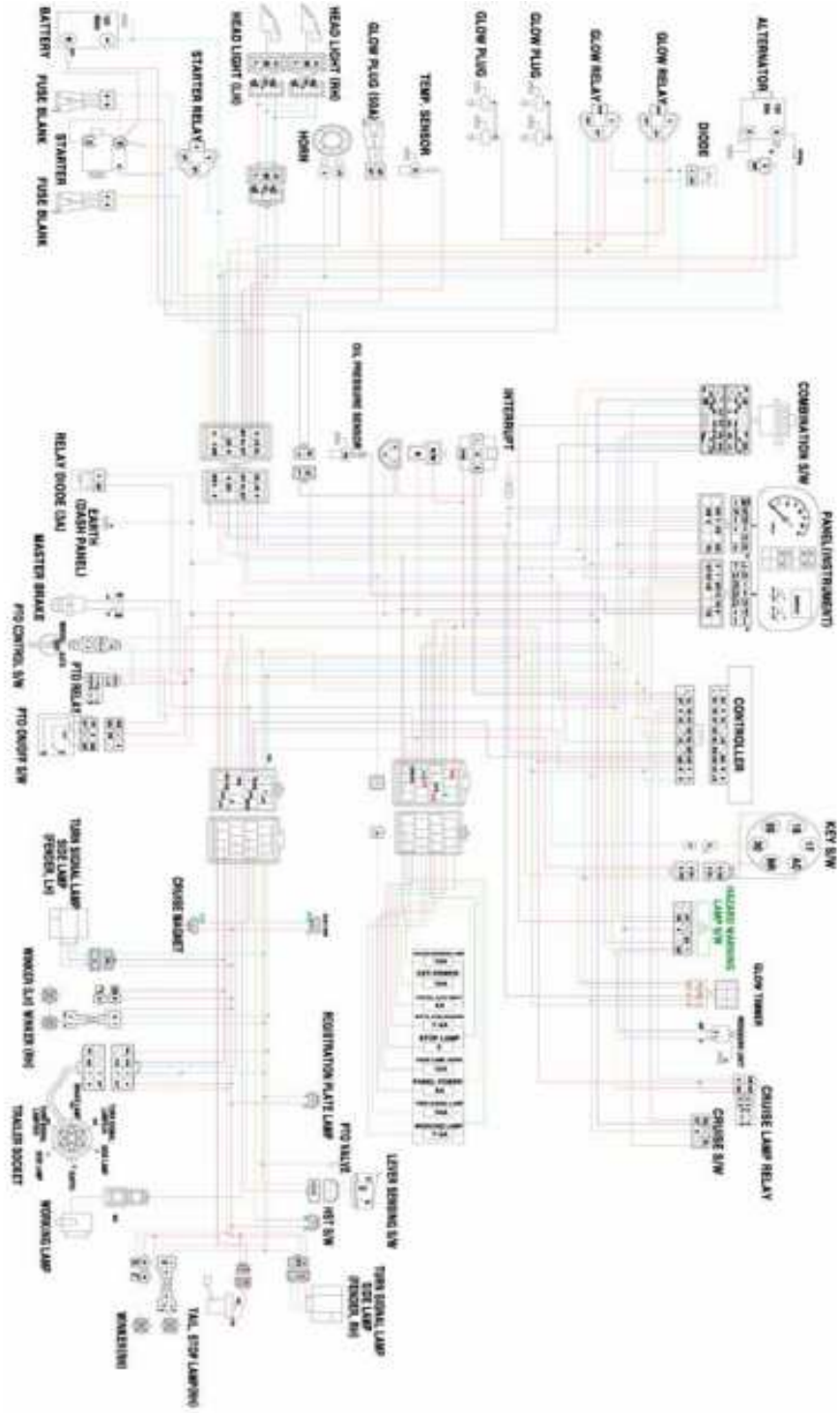
	PROBLEEM	PÕHJUS	RIKKE KÕRVALDAMINE
Mootor	Süütevõtme keeramine ei rakenda käiviti	Sidur ei ole lahutatud. Aku on tühi. Lüliti on rikkis.	Vajutada sidur sisse. Aku laadida või välja vahetada. Tootja müügiesindaja remondib või vahetab seadme välja. Remondiks või väljavahetamiseks võtta ühendust tootja müügiesindajaga.
	Käiviti töötab, kuid mootori liigutamiseks jõudu ei jätku	Aku on tühi. Halb maandus. Paks õli.	Laadida aku. Maandusjuhe puhastada ja korralikult kinnitada. Lasta õli välja ja asendada õige õliga.
	Käiviti töötab hästi, aga ei käivita mootorit	Õhk kütusesüsteemis. Kütusefilter on ummistunud. Kütust on otsas. Hõõgküünal on lahti või ei tööta.	Lasta süsteemist õhk välja. Puhastada või vahetada välja mõlemad filtrid. Täita kütusepaak või keerata kraan kinni. Võtta ühendust tootja müügiesindajaga.
	Mootori pöörded on ebahühtlased	Õhk mootori toitesüsteemis. Pihusti on katki. Leke kütusetorus.	Lasta süsteemist õhk välja. Võtta ühendust tootja müügiesindajaga.
	Mootor jääb madalatel pööretel seisma	Kütuse halb sissepritse. Kõrgsurvepump rikkis. Ventiiliava suurus vale. Vale tühikäiguseadistus. Kütusepihusti rikkis.	Võtta ühendust tootja müügiesindajaga remondi korraldamiseks. Võtta ühendust tootja müügiesindajaga remondi korraldamiseks. Võtta ühendust tootja müügiesindajaga remondi korraldamiseks. Võtta ühendust tootja müügiesindajaga remondi korraldamiseks. Võtta ühendust tootja müügiesindajaga remondi korraldamiseks.
	Mootor jääb järsku seisma	Kütusepaak on tühi. Kütusepihustid rikkis. Mootor kinnikiildunud, põhjuseks õli puudumine, vale õlimark või jahutusvedeliku puudumine.	Täita kütusepaak ja eemaldada kütusesüsteemist õhk. Võtta ühendust tootja müügiesindajaga remondi korraldamiseks.
	Mootor kuumeneb üle	Jahutusvedelik puudub. Ventilaatoririhm katki või reguleerimata. Õhufilter ummistunud. Radiatuur on ummistunud. Õlitase madal.	Täita jahutusvedelikuga. Reguleerida või välja vahetada. Puhastada või vahetada õhufilter. Puhastada südamik. Asendada õiget marki õliga.

	PROBLEEM	PÕHJUS	RIKKE KÕRVALDAMINE
Mootor	Summutist tuleb valget suitsu	Õlitase on liiga kõrge. Kütust on vähe või on vale kütus.	Lasta süsteemist õhk välja. Võtta ühendust tootja müügiesindajaga remondi korraldamiseks.
	Mootori jõudlus vähenenud	Pihustid on ummistunud, kaetud tahmaga ja kleepunud. Madal kompressioon. Klapi pesa lekib. Klapivahe ei ole õige. Vale ajastus. Kütusepaak on tühi. Õhufilter on ummistunud.	Võtta ühendust tootja müügiesindajaga remondi korraldamiseks. Võtta ühendust tootja müügiesindajaga remondi korraldamiseks. Võtta ühendust tootja müügiesindajaga remondi korraldamiseks. Võtta ühendust tootja müügiesindajaga remondi korraldamiseks. Võtta ühendust tootja müügiesindajaga remondi korraldamiseks. Täita kütusepaak ja kontrollida kütuse kvaliteeti. Puhastada filterelement
	Õlirõhu märgutuli süttib mootori töö ajal	Madal õlitase. Vale õli. Lamp või lüliti rikkis. Õlifilter ummistunud.	Lisada õli normini. Asendada õige õliga. Vahetada katkised osad välja. Võtta ühendust tootja müügiesindajaga remondi korraldamiseks.
	Generaatori tuli süttib mootori töö ajal	Rike juhtmetes. Generaator rikkis. Vedelikutase madal või aku rike. Ventilaatoririhm katki või lõtv.	Võtta ühendust tootja müügiesindajaga remondi korraldamiseks. Võtta ühendust tootja müügiesindajaga remondi korraldamiseks. Lisada või vahetada välja. Vahetada välja või reguleerida.

PROBLEEM		PÕHJUS	RIKKE KÕRVALDAMINE
Sidur	Sidur libiseb	Valesti reguleeritud. Kulunud või põlenud hõõrdkatted.	Reguleerida vabakäik õigeks. Võtta ühendust tootja müügiesindajaga remondi korraldamiseks.
	Sidur ei lahuta	Valesti reguleeritud. Siduriketask roostetanud.	Reguleerida vabakäik õigeks. Võtta ühendust tootja müügiesindajaga remondi korraldamiseks.
Pidur	Pidur ei tööta	Vabakäik on vale. Kulunud või põlenud hõõrdkatted. Vasak- ja parempoolsed pildud on erinevad.	Reguleerida vabakäik õigeks. Võtta ühendust tootja müügiesindajaga remondi korraldamiseks.
	Piduripedaal ei tule tagasi	Tagastusvedru on kahjustunud. Liigendites puudub määre.	Vahetada vedru. Eemaldada rooste ja määrda liigendid tahke määrdega.
Hüdroüsteem	Hüdroüsteem ei tõsta	Mootori pöörete arv liiga väike. Transmissiooniõli on vähe. Õhuleke torustikus. Imifilter ummistunud. Pump rikkis. Hüdroventiil rikkis. Silinder rikkis.	Suurendada mootori pööreid. Lisada õli õige tasemeni. Toru parandada või asendada või vahetada rõngastihend liitmikus ja keerata kinni. Puhastada ja vahetada õli. Võtta ühendust tootja müügiesindajaga remondi korraldamiseks. Võtta ühendust tootja müügiesindajaga remondi korraldamiseks. Võtta ühendust tootja müügiesindajaga remondi korraldamiseks.
	Torust lekib õli	Toru ühenduskoht on lahti. Toru on pragunenud.	Keerata ühenduskoht kinni. Toru vahetada või parandada.
	Tõstmise ajal kaitseklapp vilistab	Piirik on alla libisenud.	Reguleerida piirik.
Muude hüdroüsteemi probleemide korral pidada nõu tootja müügiesindajaga, kellel on vajalikud töövahendid süsteemi diagnoosimiseks ja parandamiseks.			

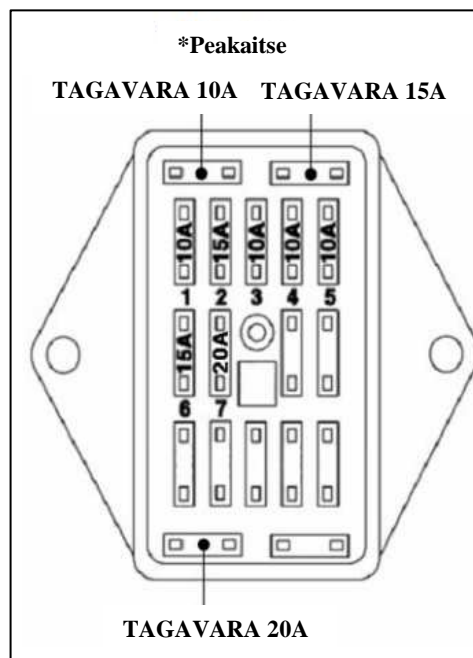
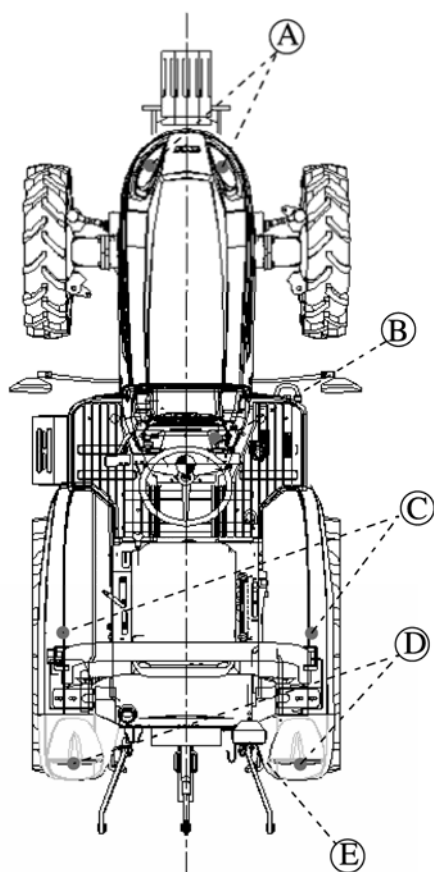
	PROBLEEM	PÕHJUS	RIKKE KÕRVALDAMINE
Rool	Rool vibreerib	Vale kokkujooks Rehvides on erinev rõhk. Logisev kinnitus või detail	Reguleerida kokkujooksu. Pumbata kõik õigele rõhule. Keerata kinni või vahetada välja, kui on kulunud.
	Roolistseemis on liiga suured lõtkud	Roolivõll on kulunud. Komponendid kulunud.	Võtta ühendust tootja müügiesindajaga remondi korraldamiseks. Võtta ühendust tootja müügiesindajaga remondi korraldamiseks.
Elektrilised näidikud	Probleemid akuga	Juhtmestik katki. Generaator rikkis. Regulaator katki. Ventilaatoririhm katki või lõtv.	Remontida, ühendada tagasi või kinni keerata vastavalt vajadusele. Võtta ühendust tootja müügiesindajaga remondi korraldamiseks. Võtta ühendust tootja müügiesindajaga remondi korraldamiseks. Vahetada välja või reguleerida.
	Enne muude osade kontrollimist kontrollida aku elektrolüüdi taset ja ühendusi. Lisada vajaduse korral vedelikku ja puhastada ning keerata klemmid kinni.		
	Esilaternad jäävad nõrgaks	Aku on tühi. Juhtmestik katki.	Laadida või vahetada välja. Vajaduse korral korrastada või asendada.
	Sõidutuled ei tööta	Lamp läbipõlenud. Kaitse läbipõlenud. Kontakt ei ole korralik.	Asendada läbipõlenud lamp. Asendada kaitse. Parandada või välja vahetada ja kontrollida maandust.
	Helisignaali ei tööta	Helisignaali nupp katki. Juhtmestik katki. Helisignaali rikkis.	Asendada katkine nupp. Remontida või vahetada välja. Vahetada välja.
	Märgutuli ei tööta	Lamp läbipõlenud. Vilgutussele on rikkis. Juhtmestik katki.	Asendada läbipõlenud lamp. Vahetada moodul välja. Remontida või vahetada välja.

T303HST/T353HST ELEKTRISKEEM (A3)



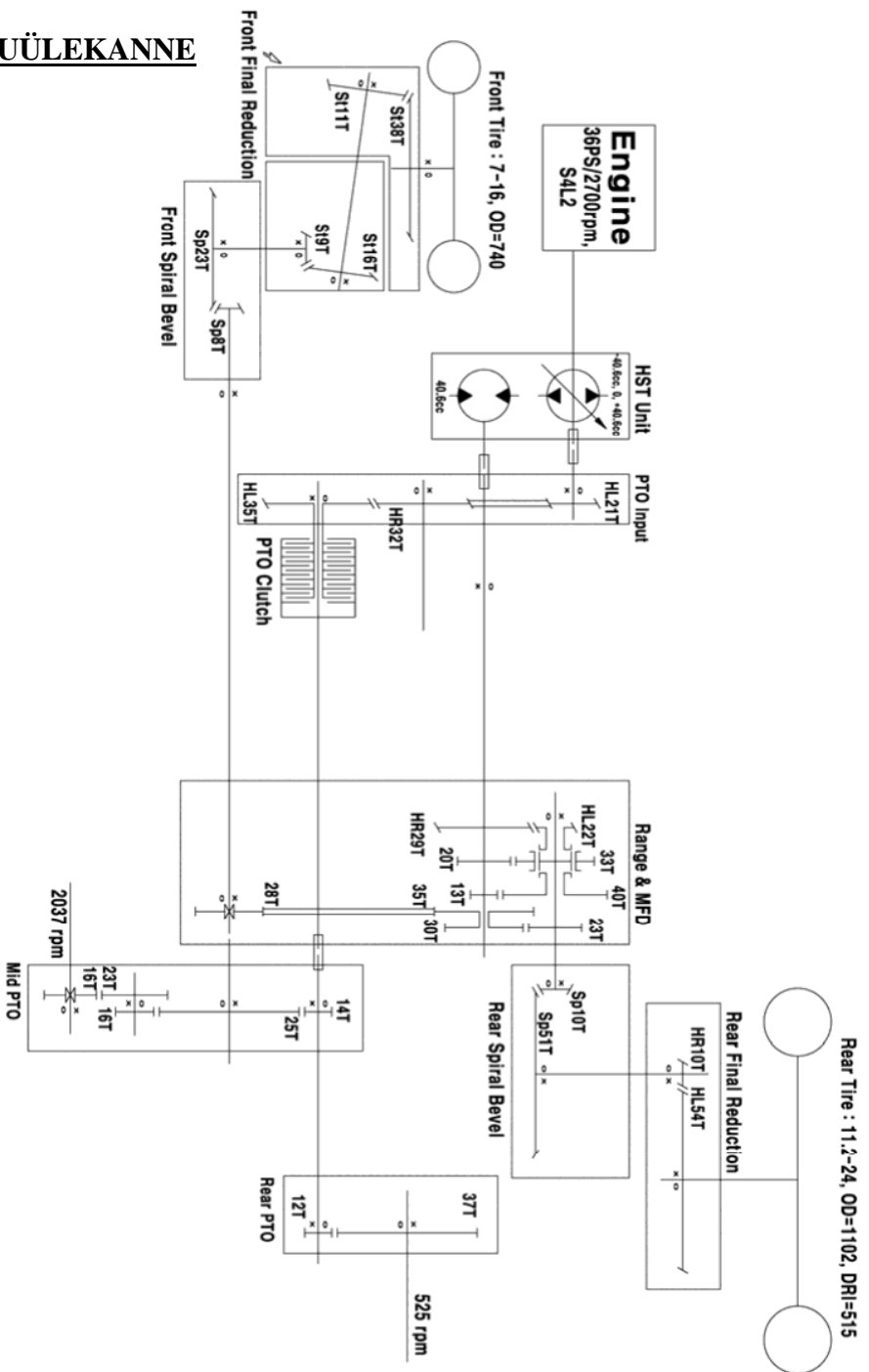
ALTERNATOR	VAHELDUVVUOLU GENERAATOR
DIODE	DIOOD
GLOW RELAY	HÕOGKÜÜNALDE RELEE
GLOW PLUG	HÕOGKÜÜNAL
TEMP. SENSOR	TEMPERATUURI ANDUR
HEAD LIGHT (RH)	PAREMPOOLNE ESILATERN
HORN	HELISIGNAAL
STARTER RELAY	KÄIVITI RELEE
BATTERY	AKU
FUSE BLANK	KAITSMEPESA
STARTER	KÄIVITI
COMBINATION S/W	TÖÖTUDEDE LÜLITI
PANEL (INSTRUMENT)	NÄIDIKUPANEEL
INTERRUPT	KATKESTUS
OIL PRESSURE SENSOR	ÕLIRÕHU ANDUR
EARTH (DASH PANEL)	MAANDUS (NÄIDIKUPANEEL)
RELAY DIODE (3A)	REELE DIOOD (3A)
MASTER BRAKE	PEAPIDUR
PTO RELAY	JÕUVÕTUVÕLLI RELEE
PTO CONTROL S/W	JÕUVÕTUVÕLLI JUHTLÜLITI
PTO ON/OFF S/W	JÕUVÕTUVÕLLI KÄIVITUSLÜLITI
OFF	OFF (välja lülitatud)
AUTO	AUTOMAATREŽIIM
CONTROLLER KEY S/W	SÜÜTELUKK
CRUISE MAGNET	KIIRUSEHOIDIKU MAGNET
TURN SIGNAL LAMP	SUUNATULI
SIDE LAMP	KÜLGTULI
FENDER (LH)	VASAKPOOLNE KAITSEVÕRE
HAZARD WARNING LAMP S/W	OHUTUDEDE LÜLITI
GLOW TIMMER	HÕOGKÜÜNLA TAIMER
CRUISE LAMP RELAY	PÜSIKIIRUSE RELEE TULI
CRUISE S/W	KIIRUSHOIDIKU LÜLITI
LEVER SENSING S/W	KIIRENDUSANDURI LÜLITI
REGISTRATION PLATE LAMP	NUMBRIMÄRGI TULI
PTO VALVE	JÕUVÕTUVÕLLI VENTIIL
HST S/W	HÜDRAULIKA LÜLITI
TURN SIGNAL LAMP	SUUNATULI
SIDE LAMP	KÜLGTULI
(FENDER, RH)	(PAREMPOOLNE KAITSEVÕRE)
TAIL, STOP LAMP (RH)	TAGUMINE PIDURITULI (PAREMPOOLNE)
WINKER (RH)	PAREMPOOLNE SUUNATULI
WINKER (LH)	VASAKPOOLNE SUUNATULI
TRAILER SOCKET	HAAGISE PISTIKUPESA
WORKING LAMP	TÖÖTULI

- ▶ Kaitsmete paigutus
- ▶ Elektriliste näidikute elektriskeem



A	Esilatern	12 V / 55 W / 60 W
B	Vahepaneeli lambid (näidikud)	12 V / 3,4 W
C	Suunatuli (Tagatuli)	12 V / 21 W
		21/5 W
D	Pidurituli	21/5 W
		Suunatuli
E	Töölatern	12 V / 25 W

1	Paneel	10 A
2	Märgutuli/Helisignaal	15 A
3	Suunatuli	10 A
4	Tagumine pidurituli	10 A
5	Töötuli	10 A
6	Juhtseade	15 A
7	Pistikupesa	20 A



Engine	Mootor
36PS/2700rpm, S4L2	36PS/2700 p/min, S4L2
Front Tire	Esirehvid
Front Final Reduction	Eesmine lõppülekanne
HST Unit	Hüdroüsteemi sõlm
PTO Input	Jõuvõtuvõlli sisend
PTO Clutch	Jõuvõtuvõlli sidur
Front Spiral Bevel	Eesmine spiraalne koonushammasratas
Rear Tire	Tagarehv
Rear Final Reduction	Tagumine lõppülekanne
Range & MFD	Asukohanäidikud
Rear Spiral Bevel	Tagumine spiraalne koonushammasratas
Rear PTO	Tagumine jõuvõtuvõll
Mid PTO	Keskasetusega jõuvõtuvõll
POWER TRAIN	Jõuülekanne

TRAKTORI KASUTUSPÄEVIK

KUUPÄEV	TÖÖLEHT NR	VEA KIRJELDUS	VARUOSAD	GARANTII- NÕUDE NR JA KUUPÄEV	MÄRKUSED

HOOLDUSPÄEVIK

KUUPÄEV	TRAKTORI TÖÖTUNNID	TEOSTATUD REMONDI/HOOLDUSE SISU

TÖÖVAATLUSE PÄEVIK

KUUPÄEV	TEHTUD TÖÖ	MASINA TÖÖTUNNID		KÜTUSEKULU	LISATUD MOOTORIÕLI	MÄRKUSED
		KÄIVI-TAMINE	LÕPP			

OSADE VAHETAMISE REGISTER

KUUPÄEV	OSA KIRJELDUS	KOGUS	HIND	KUUPÄEV	OSA KIRJELDUS	KOGUS	HIND

T303HST/T353HST

Traktorite kasutusjuhend

Kood nr

1302-912-002-0

Trükitud aprillis, 2008

1. väljaanne